安徽财经大学中华经典诵读推荐篇目

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 作者 | 篇目 | 作者 | 篇目 |
| 诗经 | 小雅·鹿鸣 | 陆游 | 示儿 |
| 庄子 | 逍遥游 | 文天祥 | 过零丁洋 |
| 孟子 | 鱼我所欲也 | 周敦颐 | 爱莲说 |
| 屈原 | 九歌·湘夫人 | 辛弃疾 | 永遇乐·京口北固亭怀古 |
| 佚名 | 古诗十九首·西北有高楼 | 萨都剌（回族） | 芙蓉曲 |
| 曹操 | 短歌行 | 元好问（鲜卑族） | 摸鱼儿·雁丘词 |
| 曹植 | 白马篇 | 元好问（鲜卑族） | 鹧鸪天·候馆灯昏雨送凉 |
| 诸葛亮 | 出师表 | 纳兰性德（满族） | 长相思·山一程 |
| 王羲之 | 兰亭集序 | 纳兰性德（满族） | 蝶恋花·出塞 |
| 陶渊明 | 归去来兮辞 | 纳兰性德（满族） | 木兰花·拟古决绝词柬友 |
| 北朝民歌 | 木兰辞 | 曹雪芹（满族） | 葬花吟 |
| 李白 | 将进酒 | 梁启超 | 少年中国说 |
| 李白 | 月下独酌 | 林觉民 | 与妻书 |
| 张若虚 | 春江花月夜 | 毛泽东 | 沁园春·雪 |
| 杜甫 | 茅屋为秋风所破歌 | 毛泽东 | 七律·长征 |
| 杜甫 | 登高 | 鲁迅 | 自嘲 |
| 白居易 | 琵琶行 | 闻一多 | 七子之歌 |
| 元稹（鲜卑族） | 离思五首 | 卞之琳 | 断章 |
| 韩愈 | 师说 | 艾青 | 我爱这土地 |
| 刘禹锡 | 陋室铭 | 艾青 | 雪落在中国的土地上 |
| 萧观音（契丹族） | 怀古 | 朱自清 | 荷塘月色 |
| 范仲淹 | 岳阳楼记 | 戴望舒 | 雨巷 |
| 苏轼 | 念奴娇·赤壁怀古 | 戴望舒 | 我用残损的手掌 |
| 苏轼 | 定风波·莫听穿林打叶声 | 余光中 | 乡愁 |
| 苏轼 | 水调歌头·明月几时有 | 舒婷 | 致橡树 |
| 陆游 | 诉衷情•当年万里觅封侯 | 欧震 | 诗意中国 |

推荐人：方军（文学院教授、院长）

文稿整理：党委统战部

目 录

[小雅·鹿鸣 1](#_Toc103865794)

[逍遥游 3](#_Toc103865795)

[鱼我所欲也 17](#_Toc103865796)

[九歌·湘夫人 21](#_Toc103865797)

[古诗十九首·西北有高楼 25](#_Toc103865798)

[短歌行二首 28](#_Toc103865799)

[白马篇 35](#_Toc103865800)

[出师表 38](#_Toc103865801)

[兰亭集序 45](#_Toc103865802)

[归去来兮辞（并序） 49](#_Toc103865803)

[木兰辞 55](#_Toc103865804)

[将进酒 60](#_Toc103865805)

[月下独酌四首 64](#_Toc103865806)

[春江花月夜 69](#_Toc103865807)

[茅屋为秋风所破歌 73](#_Toc103865808)

[登高 76](#_Toc103865809)

[琵琶行 78](#_Toc103865810)

[离思五首 85](#_Toc103865811)

[师说 89](#_Toc103865812)

[陋室铭 94](#_Toc103865813)

[怀古 98](#_Toc103865814)

[岳阳楼记 99](#_Toc103865815)

[念奴娇•赤壁怀古 106](#_Toc103865816)

[定风波·莫听穿林打叶声 109](#_Toc103865817)

[水调歌头·明月几时有 111](#_Toc103865818)

[爱莲说 113](#_Toc103865819)

[示儿 119](#_Toc103865820)

[过零丁洋 120](#_Toc103865821)

[永遇乐•京口北固亭怀古 123](#_Toc103865822)

[芙蓉曲 126](#_Toc103865823)

[摸鱼儿·雁丘词 129](#_Toc103865824)

[鹧鸪天·候馆灯昏雨送凉 132](#_Toc103865825)

[长相思·山一程 134](#_Toc103865826)

[蝶恋花·出塞 136](#_Toc103865827)

[木兰花·拟古决绝词柬友 137](#_Toc103865828)

[葬花吟 139](#_Toc103865829)

[少年中国说 145](#_Toc103865830)

[与妻书 162](#_Toc103865831)

[沁园春•雪 169](#_Toc103865832)

[七律·长征 172](#_Toc103865833)

[自嘲 174](#_Toc103865834)

[七子之歌 176](#_Toc103865835)

[断章 182](#_Toc103865836)

[我爱这土地 184](#_Toc103865837)

[雪落在中国的土地上 185](#_Toc103865838)

[荷塘月色 191](#_Toc103865839)

[雨巷 196](#_Toc103865840)

[我用残损的手掌 199](#_Toc103865841)

[乡愁 201](#_Toc103865842)

[致橡树 204](#_Toc103865843)

[诗意中国 207](#_Toc103865844)

小雅（1）·鹿鸣

西周·佚名

呦呦鹿鸣（2），食野之苹（3）。我有嘉宾（4），鼓瑟吹笙（5）。吹笙鼓簧（6），承筐是将（7）。人之好我，示我周行（8）。

呦呦鹿鸣，食野之蒿（9）。我有嘉宾，德音孔昭（10）。视民不恌（11），君子是则是效（12）。我有旨酒（13），嘉宾式燕以敖（14）。

呦呦鹿鸣，食野之芩（15）。我有嘉宾，鼓瑟鼓琴。鼓瑟鼓琴，和乐且湛（16）。我有旨酒，以燕乐嘉宾之心。

作品简介：

《小雅·鹿鸣》是中国古代第一部诗歌总集《诗经》中的一首诗，是《小雅》的首篇。这是一首宴饮诗，历来对其主旨多有争论，大致有美诗和刺诗两种意见。全诗三章，每章八句，歌唱主人的敬客，嘉宾的懿德，以及宴享活动对人心的维系作用。从内容上看正大平直，从风格上说中和典雅，既丰腴又婉曲，一派祥和气象，特别是开篇以鹿鸣起兴，清新质朴。

词句注释：

（1）小雅：《诗经》中“雅”部分，分为[大雅](https://baike.baidu.com/item/%E5%A4%A7%E9%9B%85/3548689)、小雅，合称“二雅”。雅，雅乐，即正调，指当时西周都城镐京地区的诗歌乐调。小雅部分今存74篇。

（2）呦（yōu）呦：鹿的叫声。朱熹《[诗集传](https://baike.baidu.com/item/%E8%AF%97%E9%9B%86%E4%BC%A0/16526039)》：“呦呦，声之和也。”

（3）苹：藾蒿。陆玑《[毛诗草木鸟兽虫鱼疏](https://baike.baidu.com/item/%E6%AF%9B%E8%AF%97%E8%8D%89%E6%9C%A8%E9%B8%9F%E5%85%BD%E8%99%AB%E9%B1%BC%E7%96%8F)》：“藾蒿，叶青色，茎似箸而轻脆，始生香，可生食。”

（4）宾：受招待的宾客，或本国之臣，或诸侯使节。

（5）瑟：古代弦乐，“八音”中属“丝”。笙：古代吹奏乐，属“八音”之“匏”。

（6）簧：笙上的簧片。笙是用几根有簧片的竹管、一根吹气管装在斗子上做成的。

（7）承筐：指奉上礼品。承，双手捧着。《[毛传](https://baike.baidu.com/item/%E6%AF%9B%E4%BC%A0)》：“筐，篚属，所以行币帛也。”将：送，献。

（8）周行（háng）：大道，引申为大道理。

（9）蒿：又叫[青蒿](https://baike.baidu.com/item/%E9%9D%92%E8%92%BF/603320)、香蒿，菊科植物。

（10）德音：美好的品德声誉。孔：很。昭：明。

（11）视：同“示”。恌（tiāo）：同“佻”，轻薄，轻浮。

（12）则：法则，楷模，此作动词。

（13）旨：甘美。

（14）式：语助词。燕：同“宴”。敖：同“遨”，嬉游。

（15）芩（qín）：草名，蒿类植物。

（16）湛（dān）：深厚。《毛传》：“湛，乐之久。”

白话译文：

一群鹿儿呦呦叫，在那原野吃艾蒿。我有一批好宾客，弹琴吹笙奏乐调。一吹笙管振簧片，捧筐献礼礼周到。人们待我真友善，指示大道乐遵照。

一群鹿儿呦呦叫，在那原野吃蒿草。我有一批好宾客，品德高尚又显耀。示人榜样不轻浮，君子纷纷来仿效。我有美酒香而醇，嘉宾畅饮乐逍遥。

一群鹿儿呦呦叫，在那原野吃芩草。我有一批好宾客，弹瑟弹琴奏乐调。弹瑟弹琴奏乐调，快活尽兴同欢笑。我有美酒香而醇，嘉宾心中乐陶陶。

创作背景：

《小雅·鹿鸣》是周王宴会群臣宾客时所作的一首乐歌。《毛诗序》云：“《鹿鸣》，燕群臣嘉宾也。既饮食之，又实币帛筐篚，以将其厚意，然后忠臣嘉宾，得尽其心矣。”针对历史上不同的看法，邓庆红从主题和成诗时间进行考证，认为《小雅·鹿鸣》的成诗时间当在西周中后期的周宣王时代，故而应为强调“等级观念及宗族团结”的美诗。此诗是对君王“燕群臣嘉宾”之和乐盛况的描绘。

关于《诗经》：

《诗经》是中国古代诗歌开端，最早的一部诗歌总集，收集了西周初年至春秋中叶（前11世纪至前6世纪）的诗歌，共311篇，其中6篇为笙诗，即只有标题，没有内容，称为笙诗六篇（《南陔》《白华》《华黍》《由庚》《崇丘》《由仪》），反映了周初至周晚期约五百年间的社会面貌。《诗经》的作者佚名，绝大部分已经无法考证，传为尹吉甫采集、孔子编订。《诗经》在先秦时期称为《诗》，或取其整数称《诗三百》。西汉时被尊为儒家经典，始称《诗经》，并沿用至今。《诗经》在内容上分为《风》《雅》《颂》三个部分。《风》是周代各地的歌谣；《雅》是周人的正声雅乐，又分《小雅》和《大雅》；《颂》是周王庭和贵族宗庙祭祀的乐歌，又分为《周颂》《鲁颂》和《商颂》。

孔子曾概括《诗经》宗旨为“无邪”，并教育弟子读《诗经》以作为立言、立行的标准。先秦诸子中，引用《诗经》者颇多，如孟子、荀子、墨子、庄子、韩非子等人在说理论证时，多引述《诗经》中的句子以增强说服力。至汉武帝时，《诗经》被儒家奉为经典，成为《六经》及《五经》之一。

《诗经》内容丰富，反映了劳动与爱情、战争与徭役、压迫与反抗、风俗与婚姻、祭祖与宴会，甚至天象、地貌、动物、植物等方方面面，是周代社会生活的一面镜子。

逍遥游（1）

战国·庄子

北冥有鱼（2），其名为鲲（3）。鲲之大，不知其几千里也（4）；化而为鸟，其名为鹏（5）。鹏之背，不知其几千里也；怒而飞（6），其翼若垂天之云（7）。是鸟也，海运则将徙于南冥（8）。南冥者，天池也（9）。《齐谐》者（10），志怪者也（11）。《谐》之言曰：“鹏之徙于南冥也，水击三千里（12），抟扶摇而上者九万里（13），去以六月息者也（14）。”野马也（15），尘埃也（16），生物之以息相吹也（17）。天之苍苍（18），其正色邪（19）？其远而无所至极邪（20）？其视下也（21），亦若是则已矣。且夫水之积也不厚（22），则其负大舟也无力（23）。覆杯水于坳堂之上（24），则芥为之舟（25）；置杯焉则胶（26），水浅而舟大也。风之积也不厚，则其负大翼也无力（27）。故九万里，则风斯在下矣（28），而后乃今培风（29）；背负青天，而莫之夭阏者（30），而后乃今将图南（31）。蜩与学鸠笑之曰（32）：“我决起而飞（33），抢榆枋而止（34），时则不至（35），而控于地而已矣（36），奚以之九万里而南为（37）？”适莽苍者（38），三餐而反（39），腹犹果然（40）；适百里者，宿舂粮（41）；适千里者，三月聚粮（42）。之二虫又何知（43）！小知不及大知（44），小年不及大年（45）。奚以知其然也？朝菌不知晦朔（46），蟪蛄不知春秋（47），此小年也。楚之南有冥灵者（48），以五百岁为春，五百岁为秋；上古有大椿者（49），以八千岁为春，八千岁为秋。此大年也。而彭祖乃今以久特闻（50），众人匹之（51），不亦悲乎（52）？

汤之问棘也是已（53）：“穷发之北（54），有冥海者，天池也。有鱼焉，其广数千里，未有知其修者（55），其名为鲲。有鸟焉，其名为鹏，背若泰山，翼若垂天之云；抟扶摇羊角而上者九万里（56），绝云气（57），负青天，然后图南，且适南冥也。斥鷃笑之曰（58）：‘彼且奚适也？我腾跃而上，不过数仞而下（59），翱翔蓬蒿之间（60），此亦飞之至也（61）。而彼且奚适也？’”此小大之辩也（62）。

故夫知效一官（63）、行比一乡（64）、德合一君、而征一国者（65），其自视也（66），亦若此矣（67）。而宋荣子犹然笑之（68）。且举世誉之而不加劝（69），举世非之而不加沮（70），定乎内外之分（71），辩乎荣辱之境（72），斯已矣（73）。彼其于世，未数数然也（74）。虽然（75），犹有未树也（76）。夫列子御风而行（77），泠然善也（78），旬有五日而后反（79）。彼于致福者（80），未数数然也。此虽免乎行，犹有所待者也（81）。若夫乘天地之正（82），而御六气之辩（83），以游无穷者（84），彼且恶乎待哉（85）？故曰：至人无己（86），神人无功（87），圣人无名（88）。

尧让天下于许由（89），曰：“日月出矣，而爝火不息（90）；其于光也，不亦难乎？时雨降矣，而犹浸灌（91）；其于泽也，不亦劳乎？夫子立而天下治（92），而我犹尸之（93）；吾自视缺然（94），请致天下（95）。”许由曰：“子治天下，天下既已治也；而我犹代子，吾将为名乎？名者，实之宾也（96）；吾将为宾乎？鹪鹩巢于深林（97），不过一枝；偃鼠饮河（98），不过满腹。归休乎君（99），予无所用天下为（100）！庖人虽不治庖（101），尸祝不越樽俎而代之矣（102）！”

肩吾问于连叔曰（103）：“吾闻言于接舆（104），大而无当（105），往而不反（106）。吾惊怖其言（107）。犹河汉而无极也（108）；大有径庭（109），不近人情焉。”连叔曰：“其言谓何哉？”曰：“藐姑射之山（110），有神人居焉。肌肤若冰雪，淖约若处子（111），不食五谷，吸风饮露，乘云气，御飞龙，而游乎四海之外；其神凝（112），使物不疵疠而年谷熟（113）。吾以是狂而不信也（114）。”连叔曰：“然。瞽者无以与乎文章之观（115），聋者无以与乎钟鼓之声。岂唯形骸有聋盲哉（116）？夫知亦有之！是其言也犹时女也（117）。之人也（118），之德也，将旁礴万物以为一（119），世蕲乎乱（120），孰弊弊焉以天下为事（121）！之人也，物莫之伤：大浸稽天而不溺（122），大旱金石流，土山焦而不热。是其尘垢秕糠将犹陶铸尧舜者也（123），孰肯以物为事（124）？”宋人资章甫而适诸越（125），越人断发文身（126），无所用之。尧治天下之民，平海内之政，往见四子藐姑射之山（127），汾水之阳（128），窅然丧其天下焉（129）。

惠子谓庄子曰（130）：“魏王贻我大瓠之种（131），我树之成（132），而实五石（133）。以盛水浆，其坚不能自举也。剖之以为瓢，则瓠落无所容（134）。非不呺然大也（135），吾为其无用而掊之（136）。”庄子曰：“夫子固拙于用大矣。宋人有善为不龟手之药者（137），世世以洴澼絖为事（138）。客闻之，请买其方百金。聚族而谋曰（139）：‘我世世为洴澼絖，不过数金，今一朝而鬻技百金（140），请与之。’客得之，以说吴王（141）。越有难（142），吴王使之将（143），冬，与越人水战，大败越人。裂地而封之（144）。能不龟手一也（145），或以封，或不免于洴澼絖，则所用之异也。今子有五石之瓠，何不虑以为大樽（146），而浮于江湖，而忧其瓠落无所容？则夫子犹有蓬之心也夫（147）！”

惠子谓庄子曰：“吾有大树，人谓之樗（148）。其大本拥肿而不中绳墨（149），其小枝卷曲而不中规矩（150），立之涂（151），匠人不顾。今子之言大而无用，众所同去也。”庄子曰：“子独不见狸狌乎（152）？卑身而伏，以候敖者（153）；东西跳梁（154），不辟高下；中于机辟（155），死于罔罟（156）。今夫斄牛（157），其大若垂天之云。此能为大矣，而不能执鼠（158）。今子有大树，患其无用，何不树之于无何有之乡（159），广莫之野（160），彷徨乎无为其侧（161），逍遥乎寝卧其下。不夭斤斧（162），物无害者，无所可用，安所困苦哉！”

作品简介：

《逍遥游》是战国时期哲学家、文学家庄周的代表作，为道家经典《庄子》的首篇，在思想上和艺术上都可作为《庄子》一书的代表。此文主题是追求一种绝对自由的人生观。作者认为，只有忘却物我的界限，达到无己、无功、无名的境界，无所依凭而游于无穷，才是真正的“逍遥游”。文章先是通过大鹏与蜩、学鸠等小动物的对比，阐述了“小”与“大”的区别；在此基础上作者指出，无论是不善飞翔的蜩与学鸠，还是能借风力飞到九万里高空的大鹏，甚至是可以御风而行的列子，它们都是“有所待”而不自由的，从而引出并阐述了“至人无己、神人无功、圣人无名”的道理；最后通过惠子与庄子的“有用”“无用”之辩，说明不为世所用才能“逍遥”。全文想象丰富，构思新颖，雄奇怪诞，汪洋恣肆，字里行间里洋溢着浪漫主义精神。

庄子天才卓绝，聪明勤奋，“其学无所不窥”，并非生来就无用世之心。但是，“而今也以天下惑，子虽有祈向，不可得也”。一方面，“窃钩者诛，窃国者侯”的腐败社会使他不屑与之为伍；另一方面，“王公大人不能器之”的现实处境又使他无法一展抱负。人世间既然如此污秽，“不可与庄语”，他追求自由的心灵只好在幻想的天地里翱翔，在绝对自由的境界里寻求解脱。正是在这种情况下，他写出了苦闷心灵的追求之歌《逍遥游》。

词句注释：

（1）逍遥游：没有任何束缚、自由自在地活动。逍遥，闲适自得、无拘无束的样子。

（2）北冥：北海，因海水深黑而得名。冥，通“溟”，指广阔幽深的大海。下文的“南冥”和“冥海”都用此意。

（3）鲲（kūn）：本指鱼卵，此处借用为表大鱼之名。这符合庄子的《齐物论》本旨和庄子的独特的奇诡文风。

（4）不知其几千里也：不知道它有几千里大。一说“几”本义为极微小，引申为“极为接近”，此处当解释为“尽”；因为《庄子》一书中表数量的词都用“数”，如“数仞”“数金”。

（5）鹏：古“凤”字，此处借用为表大鸟之名。

（6）怒：振奋，这里指用力鼓动翅膀。

（7）垂天：天边。一说遮天。垂，通“陲”，边际。

（8）海运：海水运动，此处指汹涌的海涛。徙：迁移。

（9）天池：天然形成的池子。

（10）《齐谐》：志怪小说集。《隋书·经籍志》史部杂传类著录，七卷，题宋散骑侍郎东阳无疑撰。《旧唐志》同，《新唐志》入小说家类。亡于赵宋，遗文散见于《艺文类聚》《法苑珠林》《初学记》《白孔六帖》等类书中，其中《太平广记》《太平御览》征引最多。

（11）志怪：记述怪异的故事。志，记载。

（12）水击：“击水”一词的倒装，形容大鹏起飞时翅膀拍击水面的壮观景象。

（13）抟（tuán）：盘旋上升。扶摇：旋风。

（14）去：离开。息：气息，指风。

（15）野马：云雾之气变化腾涌成野马的样子。

（16）尘埃：空中游尘。

（17）以息相吹也：以气息相互吹拂所致。

（18）苍苍：深蓝色。

（19）其：或许。正色：真正的颜色。

（20）邪（yé）：通“耶”，疑问词。

（21）其视下也：它（指鹏）向下俯视。

（22）且夫：助词，无实义，起提示下文的作用。

（23）负：承载。

（24）覆：倒。坳（ào）堂：屋前地上的洼坑。

（25）芥：小草。

（26）置：放。焉：兼词，于此，在这里。胶：动词，粘住地面动不了。

（27）则其负大翼也无力：就没有力量托起鹏巨大的翅膀。

（28）则风斯在下矣：风就在大鹏的下面（说明风有九万里深厚）。

（29）而后乃今：“今而后乃”的倒装。相当于“这时……然后才”。培风：乘风。培：凭。

（30）夭（yāo）：挫折。阏（è）：阻碍。

（31）图南：图谋飞往南方。

（32）蜩（tiáo）：蝉。学鸠（jiū）：斑鸠一类的小鸟。

（33）决（xuè）起：迅速跃起。决，同“赽”（xuè），迅疾。

（34）抢：撞到，碰到。一作“枪”。榆枋（fāng）：泛指树木。榆，榆树。枋，檀木。

（35）时则：时或。

（36）控：投下，落下来。

（37）奚（xī）以：何必，哪里用得着。之：往。为：句末疑问语气词，相当于“呢”。

（38）适：去，往。莽（mǎng）苍：草色苍莽的郊野。

（39）三餐：指一天。反：通“返”，返回，下同。

（40）犹：还是。果然：饱足的样子。

（41）宿：隔夜，头一夜。舂（chōng）粮：把谷物的壳捣掉，指准备粮食。

（42）三月聚粮：准备三个月的粮食。

（43）之：指示代词，这。二虫：指蜩和学鸠。虫，古代对动物的统称，如大虫指老虎，老虫指老鼠，长虫指蛇。又何知：又怎么会知晓呢。

（44）小知（zhì）：小聪明。知，通“智”，下同。大知：大智慧。

（45）小年：短命。大年：长寿。

（46）朝菌：一种朝生暮死的菌类植物。晦（huì）朔（shuò）：月亮的盈缺。晦，每月的最后一天。朔，每月的第一天。

（47）蟪（huì）蛄（gū）：寒蝉，春生夏死或夏生秋死。春秋：一整年。

（48）冥灵：大树名，一说大龟名。

（49）大椿（chūn）：树名。

（50）彭祖：传说中寿达八百岁的人物。乃今：而今，现在。久：长寿。

（51）匹之：和他相比。匹，比。

（52）悲：可悲。

（53）汤：商朝的建立者。棘：人名，相传是商汤时的大夫。是已：就是这样，表示肯定。

（54）穷发：草木不生的地方。发，草木。

（55）修：长。

（56）羊角：像羚羊角的旋风。

（57）绝云气：穿越云气。绝，超越。

（58）斥鷃（yàn）：小池泽中的一种小雀。

（59）仞：古代长度单位。周代以八尺为一仞，汉代以七尺为一仞。

（60）翱翔蓬蒿（hāo）之间：翱翔在蓬木蒿草之间。

（61）至：极致。

（62）辩：通“辨”，区别。

（63）效：功效，此处引申为胜任。

（64）行：品行。比：团结。

（65）而：通“能”，能力。

（66）其：指上述四种人。自视：看待自己。

（67）此：指斥鷃。

（68）宋荣子：战国中期的思想家。犹然：讥笑的样子。

（69）举：全。誉：赞美。劝：勉励，奋发。

（70）非：非难，指责。沮：沮丧。

（71）内：主观。外：客观。分：分际。

（72）辩：通“辨”，辨明。境：界限。

（73）斯：这样，如此。已：而已。指宋荣子的智德仅此而已。

（74）数（shuò）数然：急切追求的样子。

（75）虽然：即便如此。虽，即使。

（76）树：树立，建树。

（77）列子：郑国人，名御寇，战国时代思想家。传说能御风而行。著有《列子》八篇。文段借列子乘风飞行，表明有待的道理。御：驾驭。

（78）泠（líng）然：轻妙的样子。善：美妙。

（79）旬有（yòu）五日：十五天。旬，十天。有，通“又”。

（80）致福：得福。

（81）有所待：有所凭借。待，依靠。庄子的“有待”与“无待”是哲学范畴，指的是事物有否条件性。全句是指列子即使可乘风飞行，也仍然不得不凭借他物。

（82）若夫：至于。乘：顺。天地之正：天地万物的本性。正，自然本性。

（83）六气：指阴、阳、风、雨、晦、明。辩：通“变”，变化。与“正”相对。“正”为本根，“辩”为派生。

（84）以游无穷：行游于绝对自由的境界。无穷，绝对自由的境界。

（85）恶（wū）乎待哉：还用什么凭借呢？恶，什么。反问句式加强了“无所待”的意义。

（86）至人：极致的人，庄子心目中境界最高的人。至人、神人、圣人，三者名异实同。无己：指至人破除自我偏执，扬弃小我，摒绝功名束缚的本我，追求绝对自由、通达，物我相忘的境界。

（87）无功：顺应大道不示功名。

（88）无名：不求名望。“至人无己”是庄子体悟的最高人格境界；“神人无功”是庄子无治主义政治观的表达；“圣人无名”是庄子扬弃功名、去除外物束缚的人生追求。

（89）尧：传说中的帝王。许由：古代尧时的隐士。此人还见于《徐无鬼》《外物》等篇，皆记述许由拒位之事。

（90）爝（jué）火：火把、火炬。

（91）浸灌：侵润灌溉。

（92）夫子：先生，指许由。治：太平。

（93）尸：掌管，主持。

（94）缺然：缺乏能力的样子。

（95）致：赠与，送给。

（96）宾：派生物。

（97）鹪（jiāo）鹩（liáo）：一种小鸟。

（98）偃鼠：即鼹鼠，善于钻洞。

（99）归休乎君：“君归休乎”的倒装，君主您还是回去吧。

（100）予无所用天下为：天下对我一点用也没有。为，语气助词。

（101）庖（páo）人：厨师。庖，烹饪一类的事。

（102）尸祝：古代祠庙中掌管祭祀的司仪。樽（zūn）：酒器。俎（zǔ）：盛肉的器具。

（103）肩吾、连叔：都为庄子笔下的虚构的体道之士。《庄子》一书，此类人物很多，即使是史上确有其人的，也是一副“道家”腔调、“道家”风格，甚至孔子有时也不例外。

（104）接舆（yú）：楚国隐士，姓陆，名通，字接舆，与孔子同时。此处庄子有自喻接舆的意思。

（105）大而无当：宏达而不适当。无当，不切实际。

（106）往而不反：一往无前而不回头。

（107）惊怖：惊恐。

（108）河汉：天上的银河。极：边。

（109）大有径庭：比喻差别极大。径，门外路径。庭，庭院。

（110）藐（miǎo）：通“邈”，遥远。姑射：传说中的仙山名。

（111）淖（chuò）约：柔美的姿态。淖，通“绰”。处子：处女。

（112）凝：凝聚专一。

（113）疵（cī）疠（lì）：指疾病，灾害。年谷：指庄稼。

（114）狂：借用为“诳”，谎言。

（115）瞽（gǔ）：盲人。文章：纹理色彩。文，通“纹”。全句是指为纹理色彩对盲人毫无意义。观：景象。

（116）岂唯：难道只有。形骸：形体。

（117）时：通“是”，这。女：通“汝”，你。

（118）之：这样。

（119）旁礴万物以为一：混同天地万物为纯一。旁礴，混同，无所不包容。旁，通“磅”。

（120）世蕲（qí）乎乱：世人喜求纷纷扰扰。蕲，祈求。乱，纷扰，倾轧。

（121）孰：谁，指神人。弊弊：劳神苦思的样子。

（122）大浸：大水，洪水。稽：至，到达。溺：淹。

（123）尘垢（gòu）秕（bǐ）糠：尘土、污垢、秕谷、糠皮，指糟粕。陶铸：原指烧制陶器、熔铸金属，这里指造就培育。

（124）物：事，指世俗事务。

（125）资章甫：贩卖衣帽。资，买卖。章，冠、帽。甫，衣服。适诸越：到越国去。适，往。

（126）断发：剪发。文身：往身上刺花纹。

（127）四子：旧注指王倪、啮缺、被衣、许由四人，实为虚构的人物。

（128）汾（fén）水之阳：汾河北面。古人以山南水北为阳，山北水南为阴。

（129）窅（yǎo）然丧其天下焉：怅怅然忘却了天下。窅然，怅然自失的样子。

（130）惠子：即惠施，庄子的朋友，先秦时期的杰出代表人物。

（131）魏王：即魏惠王。由于魏国曾定都大梁，所以魏国也称为梁国，因此魏惠王即《孟子》中的梁惠王。贻：赠给。大瓠（hù）之种：大葫芦的种子。瓠，葫芦。

（132）树：培植。

（133）实：容纳。石（dàn）：即“禾石”，古代重量单位，相当于一百二十斤。

（134）落：平浅的样子。无所容：无可容之物。

（135）呺（xiāo）然：空空的样子。

（136）掊（pǒu）：打破，砸烂。

（137）为：配制。不龟（jūn）手之药：防止冻伤的药。龟，通“皲”，皮肤冻裂，下同。

（138）洴（píng）澼（pì）：漂洗。絖（kuàng）：通“纩”，絮衣服的丝绵。

（139）聚族：召集同族的人。

（140）鬻（yù）技：出卖、转让技术。

（141）说（shuì）：游说。

（142）越有难：越国入侵吴国。难，发动军事行动。

（143）将：率领军队。

（144）裂地：划拨出一块土地。封：封赏。

（145）龟手：指手足皮肤受冻而开裂。

（146）何不虑：为什么不系缚。樽：腰舟。可以捆在腰间漂浮在水上。

（147）蓬之心：即蓬心，心有茅塞，比喻不能通达，见识肤浅。蓬，一种茎叶不直的草。

（148）樗（chū）：一种木质低劣的乔木。

（149）大本：主干。拥肿：肥粗不端正。拥，通“臃”。中：符合。绳墨：木匠画直线的工具。

（150）规矩：木匠用以画圆、方的工具。

（151）涂：通“途”，道路上。

（152）狸：野猫。狌（shēng）：黄鼠狼。

（153）敖：通“遨”，遨游。

（154）跳梁：跳跃腾挪。梁，通“踉”，跳跃。

（155）中：踩中，触到。机辟：弩机陷阱，捕猎走兽的工具。

（156）罔（wǎng）：通“网”，罗网。罟（gǔ）：网的总称。

（157）斄（lí）牛：即牦牛。

（158）执：捉拿。

（159）无何有之乡：宽旷无人的地方。无何有，什么都没有。

（160）广莫：广漠。莫，通“漠”。野：旷野。

（161）彷（páng）徨（huáng）：游逸自得。无为：随意，悠然。

（162）夭：折断，砍伐。斤：大斧头。

白话译文：

北方的大海里有一条鱼，它的名字叫鲲。鲲的体积，不知道大到有几千里。变化成为鸟，它的名字就叫做鹏。鹏的脊背，真不知道长到有几千里；当它奋起而飞的时候，那展开的翅膀就好像天边的云。这只鹏鸟，当海动风气的时候就要迁徙到南方的大海去了。南方的大海是一个天然的大池子。《齐谐》是一部专门记载怪异事情的书。这本书上记载：“鹏往南方的大海迁徙的时候，翅膀拍打水面，能激起三千里的浪涛，环绕着旋风飞上了九万里的高空，乘着六月的风离开了北海。”像野马奔腾一样的游气，飘飘扬扬的尘埃，都是活动着的生物的气息相互吹拂所致。天空是那么湛蓝湛蓝的，难道就是它真正的颜色吗？还是因为天空高远而看不到尽头呢？鹏鸟从高空往下看的时候，也不过就像这个样子罢了。如果聚集的水不深，那么它就没有负载一艘大船的力量了。在堂前低洼的地方倒上一杯水，一棵小草就能被当作是一艘船，放一个杯子在上面就会被粘住，这是水浅而船却大的原因。如果聚集的风不够强大的话，那么负载一个巨大的翅膀也就没有力量了。因此，鹏在九万里的高空飞行，风就在它的身下了，凭借着风力，背负着青天毫无阻挡，然后才开始朝南飞。蝉和小斑鸠讥笑鹏说：“我们奋力而飞，碰到榆树和檀树就停止，有时飞不上去，落在地上就是了。何必要飞九万里到南海去呢？”到近郊去的人，只带当天吃的三餐粮食，回来肚子还是饱饱的；到百里外的人，要用一整夜时间舂米准备干粮；到千里外的人，要聚积三个月的粮食。蝉和小斑鸠这两只小虫、鸟又知道什么呢。小智比不上大智，短命比不上长寿。怎么知道是这样的呢？朝生暮死的菌类不知道是一天。春生夏死、夏生秋死的寒蝉，不知道一年的时光，这就是短命。楚国的南方有一种大树，它把五百年当作一个春季，五百年当作一个秋季。上古时代有一种树叫做大椿，它把八千年当作一个春季，八千年当作一个秋季，这就是长寿。可是彭祖到如今还是以年寿长久而闻名于世，人们与他攀比，岂不可悲可叹！

商汤问棘的话也是这样的：“在草木不生的极远的北方，有个很深的大海，那就是天池。里面有条鱼，它的身子有几千里宽，没有人知道它有多长，它的名字叫做鲲。有一只鸟，它的名字叫做鹏。鹏的背像泰山，翅膀像天边的云；借着旋风盘旋而上九万里，超越云层，背负青天，然后向南飞翔，将要飞到南海去。小泽里的麻雀讥笑鹏说：‘它要飞到哪里去呢？我一跳就飞起来，不过数丈高就落下来，在蓬蒿丛中盘旋，这也是极好的飞行了。而它还要飞到哪里去呢？’”这就是小和大的不同了。

所以，那些才智能胜任一官的职守，行为能够庇护一乡百姓的，德行能投合一个君王的心意的，能力能够取得全国信任的，他们看待自己，也像上面说的那只小鸟一样。而宋荣子对这种人加以嘲笑。宋荣子这个人，世上所有的人都称赞他，他并不因此就特别奋勉，世上所有的人都诽谤他，他也并不因此就感到沮丧。他认定了对自己和对外物的分寸，分辨清楚荣辱的界限，就觉得不过如此罢了。他对待人世间的一切，都没有拼命去追求。即使如此，他还是有未达到的境界。列子乘风而行，飘然自得，驾轻就熟。十五天以后返回；他对于求福的事，没有拼命去追求。这样虽然免了步行，还是有所凭借的。倘若顺应天地万物的本性，驾驭着六气的变化，遨游于无穷的境地，他还要凭借什么呢？所以说：修养最高的人能任顺自然、忘掉自己，修养达到神化不测境界的人无意于求功，有道德学问的圣人无意于求名。

尧要把天下让给许由，说：“太阳月亮出来了，而小火把还不熄灭，它的亮度，要和日月相比不是太难了吗！及时雨降下了，还要灌溉田地，对于滋润禾苗，不是徒劳吗！你如果成了君王，天下一定大治，而我还徒居其位，我自己感到惭愧极了，请允许我把天下交给你。”许由说：“你治理天下，天下已经治理好了，而我再接替你，我岂不是为名而来吗？名，是依附于实的客体，我难道要做有名无实的客体吗？鹪鹩在深林中筑巢，只要一根树枝；鼹鼠饮河水，只要肚子喝饱。请你回去吧，天下对于我没有什么用！厨子虽然不下厨，主祭的人却不应该超越权限而代行厨子的职事。”

肩吾向连叔求教：“我从接舆那里听到谈话，大话连篇没有边际，一说下去就回不到原来的话题上。我十分惊恐他的言谈，就好像天上的银河没有边际，跟一般人的言谈差异甚远，确实是太不近情理了。”连叔问：“他说的是些什么呢？”肩吾转述道：“‘在遥远的姑射山上，住着一位神人，皮肤润白像冰雪，体态柔美如处女，不食五谷，吸清风饮甘露，乘云气驾飞龙，遨游于四海之外。他的神情那么专注，使得世间万物不受病害，年年五谷丰登。’我认为这全是虚妄之言，一点也不可信。”连叔听后说：“是呀！对于瞎子没法同他们欣赏花纹和色彩，对于聋子没法同他们聆听钟鼓的乐声。难道只是形骸上有聋与瞎吗？思想上也有聋和瞎啊！这话似乎就是说你肩吾的呀。那位神人，他的德行，与万事万物混同一起，以此求得整个天下的治理，谁还会忙忙碌碌把管理天下当成回事！那样的人哪，外物没有什么能伤害他，滔天的大水不能淹没他，天下大旱使金石熔化、土山焦裂，他也不感到灼热。他所留下的尘埃以及瘪谷糠麸之类的废物，也可造就出尧舜那样的圣贤仁君来，他怎么会把忙着管理万物当作己任呢！北方的宋国有人贩卖帽子到南方的越国，越国人不蓄头发满身刺着花纹，没什么地方用得着帽子。尧治理好天下的百姓，安定了海内的政局，到姑射山上、汾水北面，去拜见四位得道的高士，不禁怅然若失，忘记了自己居于治理天下的地位。”

惠子对庄子说：“魏王送给我大葫芦的种子，我种下后结出的葫芦大得可以容纳五石。用它来盛水，它却因质地太脆无法提举。切开它当瓠，又大而平浅无法容纳东西。我不是嫌它不大，只是因为它无用，我把它砸了。”庄子说：“你真不善于使用大的物件。宋国有个人善于制作防止手冻裂的药，他家世世代代都以漂洗丝絮为职业。有个客人听说了，请求用一百金来买他的药方。这个宋国人召集全家商量说：‘我家世世代代靠这种药从事漂洗丝絮，一年所得不过数金；现在一旦卖掉这个药方马上可得百金，请大家答应我卖掉它。’这个客人买到药方，就去游说吴王。那时正逢越国有难，吴王就命他为将，在冬天跟越国人展开水战，大败越人，吴王就割地封侯来奖赏他。同样是一帖防止手冻裂的药方，有人靠它得到封赏，有人却只会用于漂洗丝絮，这是因为使用方法不同啊。现在你有可容五石东西的大葫芦，为什么不把它系在身上作为腰舟而浮游于江湖呢？却担忧它大而无处可容纳，可见你的心地过于浅陋狭隘了！”

惠子对庄子说：“我有一棵大树，人家把它叫做臭椿；它那树干上有许多赘瘤，不合绳墨，它那枝权弯弯曲曲，不合规矩。它长在路边，木匠都不看它一眼。现在你说的那段话，大而没有用，大家都不相信。”庄子说：“你难道没见过野猫和黄鼠狼吗？屈身伏在那里，等待捕捉来来往往的小动物；它捉小动物时东跳西跃，不避高下；但是一踏中捕兽的机关陷阱，就死在网中。再看那牦牛，它大如天边的云；这可以说够大的了，但是却不能捕鼠。现在你有一棵大树，担忧它没有用处，为什么不把它种在虚无之乡，广阔无边的原野，随意地徘徊在它的旁边，逍遥自在地躺在它的下面；这样大树就不会遭到斧头的砍伐，也没有什么东西会伤害它。它没有什么用处，又哪里会有什么困苦呢？”

创作背景：

庄子天才卓绝，聪明勤奋，“其学无所不窥”，并非生来就无用世之心。但是，“而今也以天下惑，子虽有祈向，不可得也”。一方面，“窃钩者诛，窃国者侯”的腐败社会使他不屑与之为伍；另一方面，“王公大人不能器之”的现实处境又使他无法一展抱负。人世间既然如此污秽，“不可与庄语”，他追求自由的心灵只好在幻想的天地里翱翔，在绝对自由的境界里寻求解脱。正是在这种情况下，他写出了苦闷心灵的追求之歌《逍遥游》。

作者简介：

庄子（约公元前369年-约公元前286年），名周，战国时期宋国蒙人。战国中期思想家、哲学家、文学家，道家学派代表人物，与老子并称“老庄”。庄子因崇尚自由而不应楚威王之聘，仅担任过宋国地方的漆园吏，史称“漆园傲吏”，被誉为地方官吏之楷模。他最早提出的“内圣外王”思想对儒家影响深远。他洞悉易理，指出“《易》以道阴阳”，其“三籁”思想与《易经》三才之道相合。其文想象丰富奇特，语言运用自如，灵活多变，能把微妙难言的哲理写得引人入胜，被称为“文学的哲学，哲学的文学”。其作品收录于《庄子》一书，代表作有《逍遥游》《齐物论》《养生主》等。据传庄子尝隐居南华山，卒葬于彼，故唐玄宗天宝初，被诏封为南华真人，《庄子》一书亦因之被奉为《南华真经》。

鱼我所欲也

战国·孟子

鱼，我所欲也；熊掌，亦（1）我所欲（2）也。二者不可得兼（3），舍（4）鱼而取（5）熊掌者也。生，亦我所欲也；义，亦我所欲也。二者不可得兼，舍生而取义者也。生亦我所欲，所欲有甚（6）于（7）生者，故（8）不为苟得（9）也；死亦我所恶（10），所恶有甚于死者，故患（11）有所不辟（12）也。如使（13）人之（14）所欲莫（15）甚于生，则（16）凡（17）可以得生（18）者何不用也（19）？使人之所恶莫甚于死者，则凡可以辟患者何不为（20）也？由是则生而（21）有不用也，由是则可以辟患而有不为也。是故（22）所欲有甚于生者，所恶有甚于死者。非独（23）贤者（24）有是（25）心（26）也，人皆有之，贤者能勿丧（27）耳。

一箪（28）食，一豆（29）羹，得之则（30）生，弗（31）得（32）则死。呼尔（33）而与之（34），行道之人（35）弗受；蹴（36）尔而（37）与之，乞人不屑（38）也。万钟（39）则不辩礼义而受之，万钟于我何加（40）焉！为宫室（41）之美，妻妾之奉（42），所识穷乏者（43）得我（44）与（45）？乡（46）为身死而不受，今为宫室之美为之；乡为身死而不受，今为妻妾之奉为之；乡为身死而不受，今为所识穷乏者得我而为之：是亦不可以已（47）乎？此之谓失其本心（48）。

作品简介：

《鱼我所欲也》出自《孟子·告子上》，作者很可能是孟子。论述了孟子的一个重要主张：义重于生，当义和生不能两全时应该舍生取义。本文是孟子以他的性善论为依据，对人的生死观进行深入讨论的一篇代表作。强调“正义”比“生命”更重要，主张舍生取义。孟子性善，自认为“羞恶之心，人皆有之”，人就应该保持善良的本性，加强平时的修养及教育，不做有悖礼仪的事。孟子的这一思想，普遍被认为是中华民族传统道德修养的精华，影响深远。

词句注释：

（1）亦：也。

（2）欲：喜爱。

（3）得兼：两种东西都得到。

（4）舍：舍弃。

（5）取：选取。

（6）甚：胜于。

（7）于：比。

（8）故：所以，因此。

（9）苟得：苟且取得，这里是“苟且偷生”的意思。

（10）恶：厌恶。

（11）患：祸患，灾难。

（12）辟：通“避”，躲避。

（13）如使：假如，假使。

（14）之：用于主谓之间，取消句子的独立性，无实意，不译。

（15）莫：没有。

（16）则：那么。

（17）凡：凡是，一切。

（18）得生：保全生命。

（19）何不用也：什么手段不可用呢？用，采用。

（20）辟：一作“避”。为：做。

（21）而：但是。

（22）是故：因此。

（23）非独：不只，不仅非：不独：仅。

（24）贤者：有才德，有贤能的人。

（25）是：此，这样。

（26）心：思想

（27）勿丧：不丧失。丧：丧失。

（28）箪：古代盛食物的圆竹器。

（29）豆：古代一种木制的盛食物的器具。

（30）则：就。

（31）弗：不。

（32）得：得到。

（33）呼尔：呼喝（轻蔑地，对人不尊重）。

（34）呼尔而与之：呼喝着给他（吃喝）。尔，语气助词。《礼记·檀弓》记载，有一年齐国出现了严重的饥荒。黔敖在路边施粥，有个饥饿的人用衣袖蒙着脸走来。黔敖吆喝着让他吃粥。他说：“我正因为不吃被轻蔑所给予得来的食物，才落得这个地步！

（35）行道之人：（饥饿的）过路的行人。

（36）蹴：用脚踢。

（37）而：表修饰。

（38）不屑：因轻视而不肯接受。

（39）万钟：这里指高位厚禄。钟，古代的一种量器，六斛四斗为一钟。

（40）辩，同“辨”辨别；何加：有什么益处。何介词结构，后置。

（41）宫室：住宅。

（42）奉：侍奉。

（43）穷乏者：穷人。

（44）得我：感激我。得：通“德”，感激。

（45）与：通“欤”，语气助词。

（46）乡，通“向”，原先，从前

（47）已：停止。

（48）本心：本性。这里指人的羞恶之心。

白话译文：

鱼，是我所想要的；熊掌，也是我所想要的。如果这两种东西不能同时都得到的话，那么我就只好放弃鱼而选取熊掌了。生命，也是我所想要的。道义，也是我所想要的。如果这两种东西不能同时都得到的话，那么我就只好牺牲生命而选取道义了。生命是我所喜爱的，但我所喜爱的还有胜过生命的东西，所以我不做苟且偷生的事；死亡是我所厌恶的，厌恶的有比死亡更厉害的东西，所以有的灾祸我不躲避。如果人们所喜爱的东西没有超过生命的，那么凡是能够用来求得生存的手段,有什么不可以使用呢?如果人们所厌恶的事情没有超过死亡的，那么凡是能够用来逃避灾祸的坏事，有什么不可以做的呢？采用某种手段就能够活命，可是有的人却不肯采用；采用某种办法就能够躲避灾祸，可是有的人也不肯采用。由此可见，他们所喜爱的有比生命更宝贵的东西（那就是“义”）；厌恶的有比死亡更厉害的东西，不仅贤人有这种本性，人人都有，只不过有贤能的人不丧失罢了。

一碗饭，一碗汤，吃了就能活下去，不得到它就会饿死。没有礼貌地吆喝着给他，饥饿的行人也不愿接受；用脚踢给别人吃，乞丐也因轻视而不肯接受。高官厚禄却不辨是否合乎礼义就接受了它。这样，高官厚禄对我有什么好处呢?是为了住宅的华丽，妻妾的侍奉和熟识的穷人感激我吗？从前（有人）为了（道义）（宁愿）死也不愿接受（别人的施舍），却为了住宅的华丽却接受了它；从前（有人）为了（道义）（宁愿）死也不愿接受（别人的施舍），现在（有人）却为了妻妾的侍奉却接受了它；从前（有人）为了（道义）（宁愿）死也不愿接受（别人的施舍），如今（有人）却为了让所认识穷困贫乏的人感激他们的恩德而接受了它。这种（行为）难道不可以停止吗？这就叫做丧失了人所固有的本性。

作者简介：

孟子（约公元前372年-公元前289年），名轲，字不详，战国中期鲁国邹人（今山东邹城人），距离孔子的故乡曲阜不远。

孟子是著名的思想家、政治家、教育家，孔子学说的继承者，儒家的重要代表人物。相传孟子是鲁国贵族孟孙氏的后裔，幼年丧父，家庭贫困，曾受业于子思（孔伋，孔子之孙）的门人。学成以后，以士的身份游说诸侯，企图推行自己的政治主张，到过梁（魏）国、齐国、宋国、滕国、鲁国。当时几个大国都致力于富国强兵，争取通过武力的手段实现统一。而他继承了孔子“仁”的思想并将其发展成为“仁政”思想，被称为“亚圣”。其弟子将孟子的言行记录成《孟子》一书。

九歌·湘夫人（1）

战国·屈原

帝子降兮北渚（2），目眇眇兮愁予（3）。

袅袅兮秋风（4），洞庭波兮木叶下（5）。

登白薠兮骋望（6），与佳期兮夕张（7）。

鸟何萃兮蘋中（8），罾何为兮木上（9）？

沅有茝兮澧有兰（10），思公子兮未敢言（11）。

荒忽兮远望（12），观流水兮潺湲（13）。

麋何食兮庭中（14），蛟何为兮水裔（15）？

朝驰余马兮江皋（16），夕济兮西澨（17）。

闻佳人兮召予，将腾驾兮偕逝（18）。

筑室兮水中，葺之兮荷盖（19）。

荪壁兮紫坛（20），播芳椒兮成堂（21）。

桂栋兮兰橑（22），辛夷楣兮药房（23）。

罔薜荔兮为帷（24），擗蕙櫋兮既张（25）。

白玉兮为镇（26），疏石兰兮为芳（27）。

芷葺兮荷屋，缭之兮杜衡（28）。

合百草兮实庭（29），建芳馨兮庑门（30）。

九嶷缤兮并迎（31），灵之来兮如云（32）。

捐余袂兮江中（33），遗余褋兮澧浦（34）。

搴汀洲兮杜若（35），将以遗兮远者（36）。

时不可兮骤得（37），聊逍遥兮容与（38）！

作品简介：

《九歌·湘夫人》是战国时期楚国诗人屈原祭湘水女神的诗作，《楚辞·九歌》组诗十一首之一，和《九歌·湘君》是姊妹篇。一般认为，湘夫人是湘水女性之神，与湘水男性之神湘君是配偶神。此诗写湘君企待湘夫人而不至，产生的思慕哀怨之情，诗以湘君思念湘夫人的语调去写，描绘出那种驰神遥望，祈之不来，盼而不见的惆怅心情。全诗写男子的相思，所抒情意缠绵悱恻；加之作品对民间情歌直白的抒情方式的吸取和对传统比兴手法的运用，更加强了它的艺术感染力，对后世的文学创作产生了很大的影响。

湘水是楚国境内的最大河流。湘君、湘夫人这对神祇反映了原始初民崇拜自然神灵的一种意识形态和“神人恋爱”的构想。楚国民间文艺，有着浓厚的宗教气氛，祭坛实际上就是“剧坛”或“文坛”。以《湘君》和《湘夫人》为例：人们在祭湘君时，以女性的歌者或祭者扮演角色迎接湘君；祭湘夫人时，以男性的歌者或祭者扮演角色迎接湘夫人，各致以爱慕之深情。他们借神为对象，寄托人间纯朴真挚的爱情；同时也反映楚国人民与自然界的和谐。因为纵灌南楚的湘水与楚国人民有着血肉相连的关系，楚人对湘水寄予深切的爱，把湘水视为爱之河，幸福之河，进而把湘水的描写人格化。神的形象也和人一样演出悲欢离合的故事，人民意念中的神，也就具体地罩上了历史传说人物的影子。湘君和湘夫人就是以舜与二妃（娥皇、女英）的传说为原型的。这样一来，神的形象不仅更为丰富生动，也更能与现实生活中的人在情感上靠近，富有人情味。

词句注释：

（1）九歌：屈原十一篇作品的总称。“九”是泛指，非实数，《九歌》本是古乐章名。王逸《楚辞章句》认为：“昔楚国南郢之邑，沅湘之间，其俗信鬼而好祠。其祠必作歌乐鼓舞以乐诸神。屈原放逐，窜伏其域，杯忧苦毒，愁思沸郁，出见俗人祭祀之札，歌舞之乐，其辞鄙陋，因作《九歌》之曲，上陈事神之敬，下见已之冤结，托之以风谏。”也有人认为是屈原在民间祭歌的基础上加工而成。关于湘夫人和湘君为谁，多有争论。二人为湘水之神，则无疑。

（2）帝子：指湘夫人。舜妃为帝尧之女，故称帝子。

（3）眇（miǎo）眇：望而不见的徉子。愁予：使我忧愁。

（4）袅（niǎo）袅：绵长不绝的样子。

（5）波：生波。下：落。

（6）薠（fán）：一种近水生的秋草。骋望：纵目而望。

（7）佳：佳人，指湘夫人。期：期约。张：陈设。

（8）萃：集。鸟本当集在木上，反说在水草中。苹，一作蘋。

（9）罾（zēng）：捕鱼的网。罾原当在水中，反说在木上，比喻所愿不得，失其应处之所。

（10）沅：即沅水，在今湖南省。澧（lǐ）：即澧水，在今湖南省，流入洞庭湖。一作“醴”。茝（zhǐ）：即白芷，一种香草。

（11）公子：指湘夫人。古代贵族称公族，贵族子女不分性别，都可称“公子”。

（12）荒忽：不分明的样子。

（13）潺湲：水流的样子。

（14）麋：兽名，似鹿。

（15）水裔：水边。此名意谓蛟本当在深渊而在水边。比喻所处失常。

（16）皋：水边高地。

（17）澨（shì）：水边。

（18）腾驾：驾着马车奔腾飞驰。偕逝：同往。

（19）葺：编草盖房子。盖：指屋顶。

（20）荪（sūn）壁：用荪草饰壁。荪，香草名。紫：紫贝。坛：中庭。

（21）椒：花椒，多用以除虫去味。

（22）栋：屋栋，屋脊柱。橑（liáo）：屋椽。

（23）辛夷：木名，初春升花。楣：门上横梁。药：白芷。

（24）罔：通“网”，作结解。薜荔：香草名，缘木而生。帷：帷帐。

（25）擗（pǐ）：掰开。蕙：香草名。櫋（mián）：隔扇。一作“槾”。

（26）镇：镇压坐席之物。

（27）疏：分疏，分陈。石兰：香草名。

（28）缭：缠绕。杜衡：香草名。

（29）合：合聚。百草：指众芳草。实：充实。

（30）馨：能够远闻的香。庑（wǔ）：走廊。

（31）九嶷（yí）：山名，传说中舜的葬地，在湘水南。这里指九嶷山神。缤：盛多的样子。

（32）灵：神。如云：形容众多。

（33）袂（mèi）：衣袖。

（34）褋（dié）：没有里子的内衣。《方言》：禅衣，江淮南楚之间谓之“褋”。禅衣即女子内衣，是湘夫人送给湘君的信物。这是古时女子爱情生活的习惯。澧：一作“醴”。

（35）汀：水中或水边的平地。杜若：香草名。

（36）远者：指湘夫人。

（37）骤得：数得，屡得。

（38）逍遥：游玩。容与：悠闲的样子。

白话译文：

湘夫人已经来到北洲上，不见她望眼欲穿心忧伤。

秋风轻轻吹拂天气初凉，树叶凋零洞庭微波荡漾。

站在白薠草坡纵目远望，与夫人约会在今天晚上。

为什么山鸟聚集水草中？为什么鱼网张在树梢上？

沉水有護草遭水有兰花，湘夫人思念你啊无法讲。

我盼啊神思迷惘向远望，只看到沅水澧水慢慢淌。

为什么麇鹿寻食庭院中？为什么蛟龙游戏河岸上？

清晨我打马奔驰大江边，傍晚我渡到大江西岸旁。

我听说湘夫人啊来相召，我将驾着飞车同她前往。

我们把房屋建筑在水中，还要用荷叶盖在屋顶上。

荪草做墙壁紫贝铺庭院，四壁上涂饰香椒作厅堂。

木兰做屋椽桂木做屋梁，辛夷做门框白芷做卧房。

薜荔草编织成为大帐幔，香蕙草做成隔扇已拉上。

用雪白的美玉做成席镇，各处陈设石兰一片芳香。

荷叶屋顶再把香芷盖上，芬芳杜衡缭绕房屋四方。

汇集各种香草充实庭院，各色香花陈列门前走廊。

九疑山的众神纷纷降临，为迎接湘夫人神灵如云。

我把那外衣抛到江中去，我把那内衣丢在澧水旁。

我采摘香花香草小洲上，将送给远方人儿好姑娘。

美好的时辰一去不再得，我暂且自由自在度时光。

作者简介：

屈原，战国末期楚国爱国诗人。名平，字原。又自云名正则，字灵均。出身楚国贵族。初辅佐怀王，做过左徒、三闾大夫。学识渊博，主张彰明法度，举贤授能，东联齐国，西抗强秦。后遭谗害而去职。顷襄王时被放逐，长期流浪沅湘流域。后因楚国的政治更加腐败，郢都也为秦兵攻破，他既无力挽救楚国的危亡，又深感政治理想无法实现，遂投汨罗江而亡。其传世作品保存在刘向辑集的《楚辞》中，主要有《离骚》《九章》《天问》《九歌》等。

古诗十九首·西北有高楼

东汉·佚名

西北有高楼，上与浮云齐。

交疏（1）结绮（2）窗，阿阁（3）三重阶。

上有弦歌声（4），音响一何悲！

谁能为此曲？无乃（5）杞梁妻。

清商（6）随风发，中曲（7）正徘徊。

一弹再三叹，慷慨（8）有馀哀。

不惜（9）歌者苦，但伤知音（10）稀。

愿为双鸿鹄（11），奋翅起高飞（12）。

作品简介：

《古诗十九首·西北有高楼》是作于东汉时期被南朝萧统编在《昭明文选》中的《古诗十九首》中的一首五言古体诗。此诗用融情于景的形式，表现了东汉末年大动乱时期一部分在政治上找不到出路、生活中彷徨的知识分子的悲凉和知音难觅的迷茫。

慨叹着“何不策高足，先据要路津”的汉末文人，面对的是一个君门深远、宦官挡道的苦闷时代。东汉末年，是统治阶级内部矛盾表现得最尖锐的时期，同时也是政治上最混乱，最黑暗的时期。一批官僚和平日敢于议论朝政的大知识分子，接连地受到杀戮和禁锢。卖官鬻爵，贿赂公行。东汉王朝崩溃的前夕，政治上的腐化和堕落已达到顶点。在这种情况下，一般士人更是没有出路。同时这又是黄巾大起义的暴风雨即将到来的时候。都市混乱的另一面，则是农村的凋残破落。东汉政权的建立，实际并没有安定几十年，就不断地发生农民暴动。随着土地兼并的剧烈、苛捐杂税的增加，到了灵帝刘宏时代，广大人民的生活已陷入绝境。家园的残破，时代的扰攘，安定生活的不可能实现，正当职业的无法取得，使这批脱离生产的知识分子们陷于有家归不得的境地。因此在诗中处处充满失意沉沦的情感。南朝萧统在编选《文选》时，由于这十九首诗歌思想内容和艺术风格都比较接近，在古诗中是一个有独立意义的作品群，于是将失去乐调与作者姓名的十九首五言古诗编在一起，题为“古诗十九首”。本诗即是其中一首。

词句注释：

（1）疏：镂刻。

（2）绮：有花纹的丝织物。这句是说刻镂交错成雕花格子的窗。

（3）阿（ē）阁：四面有曲檐的楼阁。这句是说阿阁建在有三层阶梯的高台上。

（4）弦歌声：歌声中有琴弦伴奏。

（5）无乃：是“莫非”、“大概”的意思。杞梁妻：杞梁妻的故事，最早见于《左传·襄公二十三年》，后来许多书都有记载。据说齐国大夫杞梁，出征莒国，战死在莒国城下。其妻临尸痛哭，一连哭了十个日夜，连城也被她哭塌了。琴曲《杞梁妻叹》，《琴操》说是杞梁妻作，《古今注》说是杞梁妻妹朝日所作。这两句是说，楼上谁在弹唱如此凄惋的歌曲呢？莫非是象杞梁妻那样的人吗？

（6）清商：乐曲名，声情悲怨。清商曲音清越，宜于表现哀怨的情绪。

（7）中曲：乐曲的中段。徘徊：指乐曲旋律回环往复。

（8）慷慨：感慨、悲叹的意思。《说文》：“壮士不得志于心也。”

（9）惜：痛。

（10）知音：识曲的人，借指知心的人。相传俞伯牙善鼓琴，钟子期善听琴，子期死后，伯牙再不弹琴，因为再没有知音的人。这两句是说，我难过的不只是歌者心有痛苦，而是她内心的痛苦没有人理解。

（11）鸿鹄：据朱骏声《说文通训定声》说：“凡鸿鹄连文者即鹄。”鹄，就是“天鹅”。一作“鸣鹤”。此二句以双鸿鹄比喻情志相通的人，意谓愿与歌者同心，如双鹄高飞，一起追求美好的理想。

（12）高飞：远飞。这二句是说愿我们像一双鸿鹄，展翅高飞，自由翱翔。

白话译文：

那西北方有一座高楼矗立眼前，堂皇高耸恰似与浮云齐高。

高楼镂著花纹的木条，交错成绮文的窗格，四周是高翘的阁檐，阶梯有层叠三重。

楼上飘下了弦歌之声，这声音是多么的让人悲伤啊！谁能弹此曲，是那悲夫为齐君战死,悲恸而“抗声长哭”竟使杞之都城为之倾颓的女子。

商声清切而悲伤，随风飘发多凄凉!这悲弦奏到“中曲”，便渐渐舒徐迟荡回旋。

那琴韵和“叹”息声中，抚琴堕泪的佳人慷慨哀痛的声息不已。

不叹惜铮铮琴声倾诉声里的痛苦，更悲痛的是对那知音人儿的深情呼唤。

愿我们化作心心相印的鸿鹄，从此结伴高飞，去遨游那无限广阔的蓝天白云里！

作者简介：

佚名，汉无名氏，是一批作诗而未留名的诗人的统称。汉无名氏写的诗，内容大多数是写夫妇之间或朋友之间的离愁别绪和士人的彷徨失意，有些作品表现出及时行乐的思想。语言朴素自然，描写生动真切，在五言诗的发展上有重要地位。清·俞樾《茶香室丛钞·茶汤》：“宋无名氏《南窗纪谈》云：‘客至则设茶，欲去则设汤。’”清·陈廷焯《白雨斋词话》卷五：“宋无名氏《九张机》，自是逐臣弃妇之词，凄婉绵丽，绝妙古乐府也。”鲁迅《南腔北调集·经验》：“人们大抵已经知道，一切文物，都是历来的无名氏所逐渐的造成。”

短歌行二首

东汉·曹操

其一

对酒当歌（1），人生几何（2）！

譬如朝露，去日苦多（3）。

慨当以慷（4），忧思难忘。

何以解忧？唯有杜康（5）。

青青子衿，悠悠我心（6）。

但为君故，沉吟至今（7）。

呦呦鹿鸣，食野之苹。

我有嘉宾，鼓瑟吹笙（8）。

明明如月，何时可掇（9）？

忧从中来，不可断绝。

越陌度阡（10），枉用相存（11）。

契阔谈䜩（12），心念旧恩。

月明星稀，乌鹊南飞。

绕树三匝（13），何枝可依？

山不厌高，海不厌深（14）。

周公吐哺，天下归心（15）。

其二

周西伯昌（16），怀此圣德。

三分天下，而有其二（17）。

修奉贡献，臣节不隆（18）。

崇侯谗之，是以拘系（19）。

后见赦原（20），赐之斧钺，得使征伐（21）。

为仲尼所称（22），达及德行（23）。

犹奉事殷（24），论叙其美。

齐桓之功，为霸之道（25）。

九合诸侯，一匡天下（26）。

一匡天下，不以兵车（27）。

正而不谲，其德传称（28）。

孔子所叹，并称夷吾（29），民受其恩。

赐与庙胙（30），命无下拜。

小白不敢尔（31），天威在颜咫尺（32）。

晋文亦霸，躬奉天王（33）。

受赐珪瓒，秬鬯彤弓（34）。

卢弓矢千（35），虎贲三百人（36）。

威服诸侯，师之所尊（37）。

八方闻之，名亚齐桓（38）。

河阳之会，诈称周王（39），是其名纷葩（40）。

作品简介：

《短歌行二首》，是东汉末年政治家、文学家曹操以乐府古题创作的两首诗。第一首诗通过宴会的歌唱，以沉稳顿挫的笔调抒写诗人求贤如渴的思想感情和统一天下的雄心壮志；第二首诗借礼赞周文王、齐桓公、晋文公坚守臣节的史事，申明自己只有扶佐汉室之志，决无代汉自立之心。

两诗珠联璧合，庄重典雅，内容深厚，感情充沛，其政治内容和意义完全熔铸于浓郁的抒情意境中，全面展现了曹操的人格、学养、抱负和理想，充分显示了其雄深雅健的诗品。

词句注释：

（1）对酒当歌：一边喝着酒，一边唱着歌。当，对着。一说是应当的意思。

（2）几何：指岁月有多少。

（3）去日苦多：可悲的是逝去的日子又已甚多，有慨叹人生短暂之意。苦，患。

（4）慨当以慷：犹言“当慨而慷”，指宴会上的歌声激昂慷慨。当以，这里是“应当用”的意思。全句意思是，应当用激昂慷慨的方式来唱歌。

（5）杜康：相传是最早造酒的人，这里代指酒。

（6）“青青”二句：出自《诗经·郑风·子衿（jīn）》。原写姑娘思念情人，这里用来比喻渴望得到有才学的人。子，对对方的尊称。衿，古式的衣领。青衿，是周代读书人的服装，这里指代有学识的人。悠悠，长久的样子，形容思虑连绵不断。

（7）沉吟：原指小声叨念和思索，这里指对贤人的思念和倾慕。

（8）“呦呦”四句：出自《诗经·小雅·鹿鸣》。呦（yōu）呦，鹿叫的声音。苹，艾蒿。鼓，弹。

（9）掇（duō）：拾取，摘取。一说掇为通假字，通“辍（chuò）”，即停止的意思。

（10）越陌度阡：穿过纵横交错的小路。陌，东西向田间小路。阡，南北向的小路。

（11）枉用相存：屈驾来访。枉，这里是“枉驾”的意思。用，以。存，问候，思念。

（12）契阔：契是投合，阔是疏远，这里是偏义复词，偏用“契”的意义。䜩（yàn）：通“宴”或“讌”，宴饮。

（13）三匝（zā）：三周。匝，周，圈。

（14）海不厌深：一本作“水不厌深”。这里是借用《管子·形解》中的话，原文是：“海不辞水，故能成其大；山不辞土，故能成其高；明主不厌人，故能成其众；士不厌学，故能成其圣。”意思是表示希望尽可能多地接纳人才。

（15）“周公”二句：引周公以自比，说明其求贤建业的心思。哺（bǔ），口中咀嚼的食物。《史记》载周公自谓：“一沐三握发，一饭三吐哺，起以待士，犹恐失天下之贤人。”

（16）周西伯昌：即周文王，名昌，姬姓。殷商时居于岐山之下，被封为西伯，即西方诸侯的首领。

（17）“三分”二句：相传当时天下分为九州，周文王统辖六州，所以孔子有“三分天下，而有其二”之说。曹操在此亦说“三分天下，而有其二”，是说献帝之世，之所以尚能保持刘汉统绪，是他在不遗余力而努力维护的结果。

（18）“修奉”二句：谓当周文王三分天下，已有其二的情势下，仍遵命唯谨，持守臣礼，毫无不臣行为，应给朝廷供给的所需物资，都能按时保质保量奉献。贡献，谓进奉，进贡。《荀子·正论》谓“夫是之谓视形势而制械用，称远近而等贡献。”臣节，臣子的礼节、职分。隆，一作“坠”。

（19）“崇侯”二句：商纣王听信崇侯虎谗言，把西伯姬昌囚禁在羑里（今河南汤阴）。这两句即指此事。但曹操在此并非一般性的用典，而是暗示他觉察出献帝皇后伏氏及其父屯骑校尉伏完曾勾结董承计诛曹操事。

（20）见：被。赦原：赦免原谅其过。商纣王欲证姬昌是否有圣人之能，便杀质于殷的姬昌长子伯邑考，并烹为羹以赐之。姬昌知纣王意，忍悲喜而食羹。纣王据此以为西伯并无圣能，便生赦意。又经西伯之臣闳夭、散宜生等人营救，于是西伯被赦。

（21）“赐之”二句：西伯姬昌被释放后，向纣王献出洛西之地，以表示效忠，并请求废除炮烙之刑。纣王以为姬昌诚信，许其所请，且赐弓、矢、斧、钺，授专征之权。《竹书纪年》帝辛三十三年：“王锡命西伯得专征伐。”建安十八年（213）五月汉献帝曾下诏“君（曹操）纠虔天刑，章厥有罪，犯关干纪，莫不诛殛”。曹操在此举文王故事，实为自赞献帝诏己得专征伐甚宜。钺（yuè），古代兵器，形状像板斧而较大。征伐，一作“专征”，古代帝王授予诸侯，将帅掌握军旅的特权，不待天子之命，得自专征伐。

（22）为仲尼所称：指孔子赞美周文王。仲尼，孔子字。

（23）达：显贵。曹操举文王例以证明他自己正在效法周文王，也是三分天下有其二而能忠心事汉，喻自德足堪与周文王相伯仲。

（24）殷：朝代名，即商。商的第十代君王盘庚从奄（今山东曲阜）迁都于殷邑（今河南安阳小屯村），因而商也被称为殷。

（25）“齐桓”二句：齐桓公的功绩，就在于创造了“为霸之道”。齐桓即齐桓公，春秋时齐国国君，在位时任用管仲进行改革，国力富强，并以“尊王攘夷”相号召，帮助燕国打败北戎，营救邢卫两国，制止了戎狄对中原的进攻，联合中原诸侯进攻蔡楚，和楚国会盟于召陵（今河南郾城东北），还安定东周王室的内乱，多次大会诸侯，订立盟约，成为春秋时的第一个霸主。称赞齐桓公的“为霸之道”，就是看重“尊王攘夷”之道。可以说曹操的“挟天子以令诸侯”之计就是对齐桓公“尊王攘夷”谋略的发挥和发展。

（26）“九合”二句：春秋时齐桓公根据管仲提出的“尊王攘夷”“取信诸侯”的宏观图霸方略，曾采取了八条措施。在此八项措施的基础上围绕解决团结中原诸侯，与楚争斗，稳定周室等大的国际政治军事争端。先后组织举行了十五次会盟。其中意义重大的有九次，即“九合诸侯”。周襄王二年（前650），王子带勾结戎狄攻入王城（今河南洛阳），焚东门。齐桓公使管仲会秦、晋伐戎之师并戍守周室。此即“一匡天下”。一说“一匡天下”指定周太子位事。

（27）不以兵车：指齐桓公称诸侯以匡周室，主要靠的不是武力，主要靠的完全落实了取信于诸侯和周室的如前所述的八条得力措施。

（28）“正而”二句：《中国历代战争史·齐桓公之霸业》：“中原诸侯皆崇信齐桓公，怀德畏威。”“在周室衰歇以后，中原得免陷于崩溃者，实皆由于齐桓公创导霸业之力。”又“桓公为人，豁达有大度。”管仲评齐桓公：“无小智惕而有大虑。”诸论即是曹操所指的“正而不谲”意。“归鲁之侵地常潜。归卫之侵地吉台，原始、柒里。归燕之侵地柴夫，吠狗。”此皆齐桓公“正而不谲”之重大史实。谲（jué），诡诈。

（29）“孔子”二句：夷吾，即管仲，春秋时期政治家。《论语·宪问》：“子曰：‘桓公九合诸侯，不以兵车，管仲之力也。如其仁，如其仁。’”又谓：“子曰：‘管仲相桓公，霸诸侯，一匡天下，民到于今受其赐，微管仲，吾其披发左衽矣。岂若匹夫匹妇之为谅也，自经于沟渎而莫之知也？”这是孔子在纂修春秋史时，唯独推崇齐桓公与管仲之功的赞词。

（30）庙胙（zuò）：祭祀用的肉。胙，古代祭祀时供的肉。《左传·僖公四年》：“太子祭于曲沃，归胙于公。”

（31）小白：齐桓公名。吕世安《中华全史演义》：“齐桓公会诸侯于葵丘，襄王使宰孔赐齐侯胙，曰：‘以伯舅耋老，加劳，赐一级，无下拜。’对曰：‘天威不违颜咫尺，小白敢贪天子之命，无下拜，恐陨越于下，以遗天子羞。’下拜登受。”此即曹操所指的齐桓公虽有大功于周，却不敢受周襄王所赐之大礼事。尔：这样。

（32）天威在颜咫尺：写自己对刘汉皇帝诚惶诚恐，遵命唯谨貌，表示虽有功而不失臣节，表示要像齐桓公一样维护周王的尊严。天威，天子的威严。《尚书·泰誓上》：“肃将天威。”引申指帝王的威严。在颜，即不违颜意，即特别亲切地感受到了天子的威严。咫尺，指距离很近。《左传·僖公九年》：“天威不违颜咫尺。”

（33）“晋文”二句：晋文即晋文公，春秋时晋国国君，曾出奔在外十九年，六十二岁时由秦送回即位。即位后整顿内政，增强军队，使国力强盛，又平定周的内乱，迎接周襄王复位，以“尊王”相号召。城濮之战，大胜楚军并在践土（今河南荥阳东北）大会诸侯，成为霸主。

（34）“受赐”二句：珪瓒（zàn），是古代的一种玉制酒器。鬯（chàng），古代祭祀用的酒。彤弓，朱红色的弓。古代诸侯有大功时，天子赏赐弓矢，使“专征伐”，彤弓就是其中之一。周襄王二十年（前632）四月六日至四月十日五天之内以晋、秦、齐、宋多国部队九万人，一举击溃楚军十一万人，大获全胜。周襄王为嘉奖其劳，于五月十六日在践土王宫接受朝觐时，赐给晋文公如下奖品：大辂之服，戎辂之服，彤弓一百，玄弓一，矢一千，秬鬯一卣，虎贲三百人。

（35）庐弓：形似戟的一种弓。矢千：一千支箭。矢，即箭。

（36）虎贲（bēn）：勇士，武士。

（37）“威服”二句：晋文公在城濮之战中大胜楚军，于周襄王二十年（前632）五月十四日以战楚得胜之师率晋、宋、齐、鲁、郑、陈、蔡、邾、莒等国在践土会盟，并向周襄王献上楚国的战车和俘虏。周襄王命尹氏、王子虎、内史叔兴父，以策命晋侯为侯伯，即为诸侯之长。周襄王慰劳道：“自伯舅（齐桓公）即世，荆楚复强，凭陵中夏，得叔父仗仪翦伐以尊王室，自文武以下皆赖叔父之休，岂惟朕躬。”又慰嘱：“王请叔父，敬服王命，以绥四国，纠逖王慝。”各国诸侯亦公认晋文公为霸主。

（38）“八方”二句：《中国历代战争史·晋楚城濮之战》：“晋文公一战定霸，业绩辉煌，盖自齐桓公殂谢以来未有之盛也。”亚，次于。

（39）“河阳”二句：河阳，古县名，春秋晋邑（今河南孟县西）。周襄王二十年（前632）十月，因许国附楚，晋文公率晋、宋、齐、鲁、郑、陈、蔡、邾、莒、秦诸侯盟于温（古国名，建都于温）即河阳（今河南孟州西）。晋文公这次大会诸侯，并召请周王到河阳之举，名为朝见周王，实际上是“挟天子以令诸侯”。

（40）是：一作“是以”。纷葩（pā）：亦作“芬葩”。多貌，盛貌。葩，花。马融《长笛赋》：“纷葩料漫，诚可喜也。”此处用“纷葩”意在形容晋文公河阳之会后，因诸侯召天子，谲而不正，致使舆论哗然，沸沸扬扬，批评其导致的不良社会效应。

白话译文：

其一

一边喝酒一边高歌，人生短促日月如梭。

好比晨露转瞬即逝，失去的时日实在太多！

席上歌声激昂慷慨，忧郁长久填满心窝。

靠什么来排解忧闷？唯有狂饮方可解脱。

那穿着青领的学子哟，你们令我朝夕思慕。

只是因为您的缘故，让我沉痛吟诵至今。

阳光下鹿群呦呦欢鸣，悠然自得啃食在绿坡。

一旦四方贤才光临舍下，我将奏瑟吹笙宴请嘉宾。

当空悬挂的皓月哟，什么时候才可以拾到；

我久蓄于怀的忧愤哟，突然喷涌而出汇成长河。

远方宾客踏着田间小路，一个个屈驾前来探望我。

彼此久别重逢谈心宴饮，争着将往日的情谊诉说。

月光明亮星光稀疏，一群寻巢乌鹊向南飞去。

绕树飞了三周却没敛翅，哪里才有它们的栖身之所？

高山不辞土石才见巍峨，大海不弃涓流才见壮阔。

我愿如周公般礼贤下士，愿天下英杰真心归顺我。

其二

姬昌受封为西伯，具有神智和美德。

殷朝土地为三份，他有其中的两份。

整治贡品来进奉，不失臣子的职责。

只因为崇侯进谗言，而蒙冤受拘禁。

后因为送礼而赦免，受赐斧钺征伐的权力。

他被孔子所称赞，品德高尚地位显。

始终臣服殷朝帝王，美名后世流传遍。

齐桓公拥周建立功业，存亡继绝为霸首。

聚合诸侯捍卫中原，匡正天下功业千秋。

号令诸侯以匡周室，依靠的主要不是武力。

行为磊落不欺诈，美德流传于身后。

孔子赞美齐桓公，也称赞管仲，百姓深受恩惠。

天子赐肉与桓公，命其无拜来接受。

桓公称小白不敢，天子威严就在咫尺前。

晋文公继承来称霸，亲身尊奉周天王。

周天子赏赐丰厚，仪式也非常隆重。

接受玉器和美酒，弓矢武士三百名。

晋文公声望镇诸侯，从其风者受尊重。

威名八方传遍，名声仅次于齐桓公。

佯称周王巡狩，招天子到河阳，因此大众议论纷纷。

作者简介：

曹操（155-220），字孟德，小名阿瞒，沛国谯（今安徽省亳州市）人。政治军事方面，曹操消灭了众多割据势力，统一了中国北方大部分区域，并实行一系列政策恢复经济生产和社会秩序，奠定了曹魏立国的基础。文学方面，在曹操父子的推动下形成了以三曹（曹操、曹丕、曹植）为代表的建安文学，史称“建安风骨”，在文学史上留下了光辉的一笔。魏朝建立后，曹操被尊为“魏武帝”，庙号“太祖”。事迹见《三国志》卷一本纪。有集三十卷，已散佚。明人辑有《魏武帝集》，今又有《曹操集》。

白马篇（1）

三国·曹植

白马饰金羁（2），连翩西北驰（3）。

借问谁家子？幽并游侠儿（4）。

少小去乡邑（5），扬声沙漠垂（6）。

宿昔秉良弓（7），楛矢何参差（8）！

控弦破左的（9），右发摧月支（10）。

仰手接飞猱（11），俯身散马蹄（12）。

狡捷过猴猿（13），勇剽若豹螭（14）。

边城多警急，虏骑数迁移（15）。

羽檄从北来（16），厉马登高堤（17）。

长驱蹈匈奴（18），左顾凌鲜卑（19）。

弃身锋刃端（20），性命安可怀（21）？

父母且不顾，何言子与妻？

名编壮士籍（22），不得中顾私（23）。

捐躯赴国难（24），视死忽如归。

作品简介：

《白马篇》是中国三国时期曹魏文学家曹植前期的代表作品。此诗以曲折动人的情节描写边塞游侠儿捐躯赴难、奋不顾身的英勇行为，塑造了边疆地区一位武艺高超、渴望为国立功甚至不惜牺牲生命的游侠少年形象，表达了诗人建功立业的强烈愿望。开头两句以奇警飞动之笔，描绘出驰马奔赴西北战场的英雄身影，显示出军情紧急，扣动读者心弦；接着以“借问”领起，以铺陈的笔墨补叙英雄的来历，说明他是一个什么样的英雄形象；“边城”六句，遥接篇首，具体说明“西北驰”的原因和英勇赴敌的气概。末八句展示英雄捐躯为国、视死如归的崇高精神境界。全诗风格雄放，气氛热烈，语言精美，称得上是情调兼胜，诗中的英雄形象，既是诗人的自我写照，又凝聚和闪耀着时代的光辉。

词句注释：

（1）白马篇：又名“游侠篇”，是曹植创作的乐府新题，属《杂曲歌·齐瑟行》，以开头二字名篇。

（2）金羁（jī）：金饰的马笼头。

（3）连翩（piān）：连续不断，原指鸟飞的样子，这里用来形容白马奔驰的俊逸形象。

（4）幽并：幽州和并州。在今河北、山西、陕西一带。

（5）去乡邑：离开家乡。

（6）扬声：扬名。垂：同“陲”，边境。

（7）宿昔：早晚。秉：执、持。

（8）楛（hù）矢：用楛木做成的箭。何：多么。参差（cēncī）：长短不齐的样子。

（9）控弦：开弓。的：箭靶。

（10）摧：毁坏。月支：箭靶的名称。左、右是互文见义。

（11）接：接射。飞猱（náo）：飞奔的猿猴。猱，猿的一种，行动轻捷，攀缘树木，上下如飞。

（12）散：射碎。马蹄：箭靶的名称。

（13）狡捷：灵活敏捷。

（14）勇剽（piāo）：勇敢剽悍。螭（chī）：传说中形状如龙的黄色猛兽。

（15）虏骑（jì）：指匈奴、鲜卑的骑兵。数（shuò）迁移：指经常进兵人侵。数，经常。

（16）羽檄（xí）：军事文书，插鸟羽以示紧急，必须迅速传递。

（17）厉马：扬鞭策马。

（18）长驱：向前奔驰不止。蹈：践踏。

（19）顾：看。凌：压制。鲜卑：中国东北方的少数民族，东汉末成为北方强族。

（20）弃身：舍身。

（21）怀：爱惜。

（22）籍：名册。（一说是名在壮士籍）。

（23）中顾私：心里想着个人的私事。中，内心。

（24）捐躯：献身。赴：奔赴。

白话译文：

驾驭着白马向西北驰去，马上佩带着金色的马具。有人问他是谁家的孩子，边塞的好男儿游侠骑士。

年纪轻轻就离别了家乡，到边塞显身手建立功勋。楛木箭和强弓从不离身，下苦功练就了一身武艺。

拉开弓如满月左右射击，一箭箭中靶心不差毫厘。飞骑射裂了箭靶“月支”，转身又射碎箭靶“马蹄”。

他灵巧敏捷赛过猿猴，又勇猛轻疾如同豹螭。听说国家边境军情紧急，侵略者一次又一次进犯内地。

告急信从北方频频传来，游侠儿催战马跃上高堤。随大军平匈奴直捣敌巢，再回师扫鲜卑驱逐敌骑。

上战场面对着刀山剑树，从不将安和危放在心里。连父母也不能孝顺服侍，更不能顾念那儿女妻子。

名和姓既列上战士名册，早已经忘掉了个人私利。为国家解危难奋勇献身，看死亡就好像回归故里。

作者简介：

曹植（192年-232年12月27日），字子建，沛国谯县（今安徽省亳州市）人，是曹操与武宣卞皇后所生第三子，生前曾为陈王，去世后谥号“思”，因此又称陈思王。曹植是三国时期著名文学家，作为建安文学的代表人物之一与集大成者，他在两晋南北朝时期，被推尊到文章典范的地位。其代表作有《洛神赋》《白马篇》《七哀诗》等。后人因其文学上的造诣而将他与曹操、曹丕合称为“三曹”。其诗以笔力雄健和词采华美见长，留有集三十卷，已佚，今存《曹子建集》为宋人所编。曹植的散文同样亦具有“情兼雅怨，体被文质”的特色，加上其品种的丰富多样，使他在这方面取得了卓越的成就。南朝宋文学家谢灵运有“天下才有一石，曹子建独占八斗”的评价。文学批评家钟嵘亦赞曹植“骨气奇高，词彩华茂，情兼雅怨，体被文质，粲溢今古，卓尔不群。”并在《诗品》中把他列为品第最高的诗人。王士祯尝论汉魏以来二千年间诗家堪称“仙才”者，曹植、李白、苏轼三人耳。

出师表（1）

三国·诸葛亮

先帝（1）创业（2）未半而中道（3）崩殂（4），今（5）天下三分（6），益州疲弊（7），此（8）诚危急存亡之秋也。然（9）侍卫之臣不懈于内，忠志之士忘身（10）于外者，盖追先帝之殊遇（11），欲报之于陛下也。诚宜（12）开张圣听（13），以光（14）先帝遗德，恢弘（15）志士之气，不宜妄自菲薄（16），引喻失义（17），以塞忠谏之路也（18）。

宫中府中，俱为一体（19）；陟罚臧否（20），不宜异同：若有作奸犯科（21）及为忠善者（22），宜付有司（23）论其刑赏（24），以昭陛下平明之理（25）；不宜偏私（26），使内外异法也（27）。

侍中、侍郎郭攸之、费祎、董允等，此皆良实，志虑忠纯（28），是以先帝简拔以遗陛下（29）。愚以为宫中之事，事无大小，悉以咨之（30），然后施行，必能裨补阙漏（31），有所广益（32）。

将军向宠，性行淑均（33），晓畅（34）军事，试用（35）于昔日，先帝称之曰“能”，是以众议举宠为督（36）。愚以为营（37）中之事，悉以咨之，必能使行阵（38）和睦，优劣得所（39）。

亲贤臣，远小人（40），此先汉所以兴隆也；亲小人，远贤臣，此后汉所以倾颓（41）也。先帝在时，每与臣论此事，未尝不叹息痛恨（42）于桓、灵也。侍中、尚书、长史、参军，此悉贞良死节（43）之臣，愿陛下亲之信之，则汉室之隆（41），可计日（45）而待也。

臣本布衣（46），躬耕于（47）南阳（48），苟全（49）性命于乱世，不求闻达于诸侯（50）。先帝不以臣卑鄙（51），猥（52）自枉屈，三顾（53）臣于草庐之中，咨臣以当世之事，由是感激（54），遂许先帝以驱驰（55）。后值倾覆，受任于败军之际，奉命于危难之间：尔来二十有（56）一年矣。先帝知臣谨慎，故临崩寄臣以大事也（57）。受命以来，夙夜忧叹（58），恐托付不效，以伤先帝之明；故五月渡泸（59），深入不毛（60）。今南方已定，兵甲已足（61），当奖率（62）三军，北定中原，庶竭驽钝（63），攘除奸凶（64），兴复汉室，还于旧都（65）。此臣所以报先帝而忠陛下之职分也（66）。至于斟酌损益（67），进尽忠言，则攸之、祎、允之任也。

愿陛下托臣以讨贼兴复之效（68），不效，则治臣之罪（69），以告（70）先帝之灵。若无兴德之言（71），则责攸之、祎、允等之慢（72），以彰其咎（73）；陛下亦宜自谋，以咨诹善道（74），察纳雅言（75），深追先帝遗诏（76）。臣不胜受恩感激。今当（77）远离，临表涕零（78），不知所言（79）。

作品简介：

《出师表》是三国时期蜀汉丞相诸葛亮在决定北上伐魏、克复中原之前给后主刘禅上书的表文。这篇表文以议论为主，兼用记叙和抒情。全文以恳切委婉的言辞劝勉后主要广开言路、严明赏罚、亲贤远佞，以此兴复汉室还于旧都（洛阳）；同时也表达自己以身许国，忠贞不二的思想。文章既不借助于华丽的辞藻，又不引用古老的典故，多以四字句行文。

这篇文章入选部编版义务教育语文九年级下册教科书。

词句注释：

（1）先帝：指汉昭烈帝刘备。先，尊称死去的人。

（2）创：开创，创立；业：统一天下的大业。

（3）中道：中途。

（4）崩殂（cú）：死。崩，古时指皇帝死亡。殂，死亡。

（5）今：现在。

（6）三分：天下分为孙权，曹操，刘备三大势力。

（7）益州疲弊：弱，处境艰难；益州：汉代行政区域十三刺史部之一，包括今四川省和陕西省一带，这里指蜀汉。疲弊（píbì）：人力缺乏，物力缺无，民生凋敝。

（8）此：这；诚：的确，实在；之：的；秋：时，时候，这里指关键时期，一般多指不好的。

（9）然：然而；侍：侍奉；卫：护卫；懈：松懈，懈怠；于：在；内：皇宫中。

（10）忘身：舍身忘死，奋不顾身。

（11）盖：原来；追：追念；殊遇：优待，厚遇。

（12）诚：的确，确实；宜：应该。

（13）开张圣听：扩大圣明的听闻，意思是要后主广泛地听取别人的意见；开张，扩大。

（14）光：发扬光大，用作动词；遗德：留下的美德。

（15）恢弘：发扬扩大，用作动词。恢，大。弘，大，宽，这里是动词，也做“恢宏”；气：志气。

（16）妄自菲薄：过于看轻自己；妄：过分；菲薄：小看，轻视。

（17）引喻失义：讲话不恰当。引喻：称引、譬喻；喻：比如；义：适宜、恰当。

（18）以：以致（与以伤先帝之明的以用法相同：以致）；塞：阻塞；谏：劝谏。

（19）宫：指皇宫；府：指丞相府；俱：通“具”；全，都。

（20）陟（zhì）：提升，奖励；罚：惩罚；臧否（pǐ）：善恶，这里用作动词，意思是评论人物好坏。

（21）作奸犯科：做奸邪事情，触犯科条法令。作奸：做了奸邪的事情；科：科条，法令。

（22）及：以及；为：做。

（23）有司：职有专司，就是专门管理某种事情的官吏。

（24）刑：罚。

（25）昭：显示，表明；平：公平；明：严明；理：治理。

（26）偏私：偏袒，有私心。

（27）内外异法：内宫和外府刑赏之法不同。内外，指内宫和外府。异法，刑赏之法不同。

（28）志：志向；虑：思想，心思；忠纯：忠诚纯正。

（29）简：选择；一说通“拣”，挑选；拔：选拔；遗（wèi）：给予。

（30）悉以咨之：都拿来跟他们商量。悉，全部；咨：询问，商议，征求意见；之，指郭攸之等人。

（31）必能裨补阙漏：一定能够弥补缺点和疏漏之处；裨（bì）：补；阙（quē），通“缺”，缺点，疏漏。

（32）有所广益：有所启发和帮助。广益：增益；益，好处。

（33）性行（xíng）淑均：性情善良品德端正。淑，善；均，平。

（34）晓畅：精通。

（35）试用：任用。

（36）督：武职，向宠曾为中部督（禁卫军统帅）。

（37）营：军营、军队。

（38）行（háng）阵：指部队。

（39）优劣得所：好的差的各得其所。

（40）小人：晚辈，下人，这里指宦官。

（41）倾颓：倾覆衰败。

（42）痛恨：痛惜，遗憾。

（43）死节：为国而死的气节，能够以死报国。

（44）隆：兴盛。

（45）计日：计算着天数，指时日不远。

（46）布衣：平民；百姓。

（47）躬：亲自；耕：耕种。

（48）南阳：当时南阳郡治南阳城。

（49）苟：苟且；全：保全。

（50）闻达：显达扬名，扬名显贵。

（51）卑鄙：地位、身份低微，见识短浅。卑：身份低微；鄙：地处偏远，与今义不同。

（52）猥（wěi）：辱，这里有降低身份的意思；枉屈：枉驾屈就。

（53）顾：探望。

（54）感激：有所感而情绪激动。

（55）许：答应；驱驰：奔走效劳。

（56）有：通“又”，跟在数词后面表示约数。

（57）临崩寄臣以大事：刘备在临死的时候，把国家大事托付给诸葛亮，并且对刘禅说：“汝与丞相从事，事之如父。”临：将要，临近。

（58）夙夜忧叹：早晚忧虑叹息。

（59）泸：水名，即如今的金沙江。

（60）不毛：不长草木，这里指人烟稀少的地方。毛，庄稼，苗。

（61）兵：武器；甲：装备。

（62）奖率：奖赏率领。

（63）庶：希望；竭：竭尽；驽（nú）钝：比喻才能平庸，这是诸葛亮自谦的话；驽：劣马，走不快的马，指才能低劣。钝：刀刃不锋利。

（64）攘（rǎng）除：排除，铲除；奸凶：奸邪凶恶之人，此指曹魏政权。

（65）还：回；于：到；旧都：指东汉都城洛阳。

（66）此臣所以报先帝而忠陛下之职分也：这是我用来报答先帝，效忠陛下的职责本分。所以：用来……的是

（67）斟酌损益（zhēnzhuósǔnyì）：斟情酌理、有所兴办。比喻做事要掌握分寸，（处理事务）斟酌情理，有所兴革。损：除去；益：兴办，增加。

（68）托臣以讨贼兴复之效：把讨伐曹魏复兴汉室的任务交付给我。托：托付，交付；效：效命的任务。

（69）不效则治臣之罪：没有成效就治我的罪。

（70）告：告慰，告祭。

（71）兴德之言：发扬陛下恩德的忠言。

（72）慢：怠慢，疏忽，指不尽职。

（73）彰其咎：揭示他们的过失。彰：表明，显扬；咎：过失，罪。

（74）咨诹（zōu）善道：询问（治国的）良策。诹（zōu），询问，咨询。

（75）察纳：识别采纳。察：明察；雅言：正确的言论，正言，合理的意见。

（76）深追：深刻追念；先帝遗诏：刘备给后主的遗诏，见《三国志·蜀志·先主传》注引《诸葛亮集》，诏中说：“勿以恶小而为之，勿以善小而不为。惟贤惟德，能服于人。”遗诏：皇帝在临终时所发的诏令。

（77）当：在……时候。

（78）临：面对；涕：眼泪；零：落下。

（79）不知所言：不知道说了些什么。

白话译文：

先帝创业还没有完成一半，就中途去世了。如今天下分为三国，我们蜀汉国力困弊，这真是危急存亡的时刻啊。然而侍卫臣僚在内勤劳不懈，忠心的将士在外舍身忘死，这是因为他们追念先帝的特殊恩遇。想在您的身上进行报答。您应该广泛听取臣下的意见，以发扬光大先帝遗留下的美德。激发志士的勇气，不应当妄自菲薄。援引不恰当的譬喻，以堵塞忠言进谏的道路。

宫禁中的侍卫、各府署的臣僚都是一个整体，赏罚褒贬，不应有所不同。如有作恶违法的人，或行为忠善的人，都应该交给主管官吏评定对他们的惩奖，以显示陛下处理国事的公正严明。不应该有所偏爱，使宫内宫外执法不同。

侍中郭攸之、费祎、董允等人，都是善良诚实、心志忠贞纯洁的人，因此先帝选拔他们留给陛下。我认为宫中之事，无论大小，都去咨询他们，然后施行，必能弥补缺失，集思广益。

将军向宠，心性品德善良平和，又通晓军事。过去经过试用，先帝称赞他很有才能，因此众人商议推举他做中部督。我认为禁军营中的事都去咨问于他，必能使军队和睦，不同才能的人各得其所。

亲近贤良的忠臣，远离奸佞的小人，这是汉朝前期兴盛的原因；亲近小人，远离贤臣，这是汉朝后期倾覆衰败的原因。先帝在世的时候，每次跟我谈论起这些事，对于桓帝、灵帝的做法，没有一次不叹息并且感觉到痛心和遗憾。侍中、尚书、长史、参军，这些都是坚贞可靠，能够以死报国的忠臣，诚愿陛下亲近他们，信任他们，这样汉王室的兴盛，就时间不远了。

我原本一个平民，在南阳亲自耕田。只想在乱世里苟全性命，不求在诸侯间扬名显身。先帝不因为我地位、身份低微，而委屈自己，三次到草庐中来拜访我。向我询问天下大事，由此使我感动奋发，而同意为先帝奔走效力。后来遭遇失败，我在军事失利之际接受任命。形势危急之时奉命出使，从这以来二十一年了。先帝知道我做事谨慎，所以临终把国家大事托付给我。接受遗命以来，我日夜忧虑叹息。惟恐托付的事不能完成，有损于先帝的英明。因此五月渡泸南征，深入不毛之地。现在南方已经平定，兵甲已经充足，我应当勉励统率三军，北定中原，以便竭尽我拙劣的能力。扫除奸邪、兴复汉室、返还旧都。这是我用以报答先帝尽忠陛下的职责，至于处置日常之事，决定取舍损益，毫无保留地贡献忠言，那是郭攸之、费祎、董允的责任。

希望陛下把讨伐曹贼、兴复汉室的任务交给我去完成；若不能完成，就治我的罪，以告于先帝的英灵。如果不能进献增进圣德的忠言，那就责备郭攸之、费祎、董允的怠慢。以表明他们的过失。陛下也应当谋求自强，征询臣下的意见，考察并采纳正确的言论，深思先帝的遗诏。臣蒙受大恩，不甚感激。现在即将远离，一边写表，一边流泪，真不知该说些什么。

创作背景：

汉章武元年（221年），刘备称帝，诸葛亮为丞相。汉建兴元年（223年），刘备病死，将刘禅托付给诸葛亮。诸葛亮实行了一系列比较正确的政治和经济措施，使汉境内呈现兴旺景象。为了实现全国统一，诸葛亮在平息南方叛乱之后，于建兴五年（227年）决定北上伐魏，拟夺取魏的长安，临行之前上书后主，即这篇《出师表》。

作者简介：

诸葛亮（181年-234年10月8日），字孔明，号卧龙，琅琊阳都（今山东省临沂市沂南县）人，三国时期蜀汉丞相，中国古代杰出的政治家、军事家、发明家、文学家。

诸葛亮早年随叔父诸葛玄到荆州，诸葛玄死后，诸葛亮就在隆中隐居。刘备依附荆州刘表时三顾茅庐，诸葛亮向刘备提出占据荆州、益州，联合孙权共同对抗曹操的“隆中对”策，刘备根据诸葛亮的策略，成功建立蜀汉政权，与孙权、曹操形成三足鼎立之势。章武元年（221年），刘备称帝，任命诸葛亮为丞相，伐吴失败后，刘备于永安举国托付于诸葛亮。刘禅继位后，封诸葛亮为武乡侯，领益州牧。勤勉谨慎，大小政事必亲自处理，赏罚严明；与东吴联盟，改善和西南各族的关系；实行屯田政策，加强战备。前后五次北伐中原，未能实现兴复汉室的目标。终因积劳成疾，于建兴十二年（234年）病逝于五丈原（今陕西省宝鸡市岐山境内），享年五十四岁。后主刘禅追谥为忠武侯，后世常以武侯尊称。东晋桓温追封为武兴王。

诸葛亮散文代表作有《出师表》《诫子书》等。曾发明木牛流马、孔明灯等，并改造连弩，叫做诸葛连弩，可一弩十矢俱发。诸葛亮一生“鞠躬尽瘁，死而后已”，是中国传统文化中忠臣与智者的代表人物。

兰亭集序

东晋·王羲之

永和（1）九年，岁在癸丑，暮春（2）之初，会于会稽（3）山阴（4）之兰亭，修禊事也（5）。群贤毕至，少长咸集。此地有崇山峻岭，茂林修竹；又有清流激湍，映带左右（6），引以为流觞曲水（7），列坐其次。虽无丝竹管弦之盛，一觞一咏（8），亦足以畅叙幽情。

是日也，天朗气清，惠风和畅，仰观宇宙之大，俯察品类之盛，所以（9）游目骋怀，足以极视听之娱，信（10）可乐也。

夫人之相与（11），俯仰（12）一世，或取诸怀抱，悟言（13）一室之内；或因寄所托，放浪形骸之外（14）。虽趣舍万殊（15），静躁不同，当其欣于所遇，暂得于己，怏然自足（16），不知老之将至。及其所之既倦（17），情随事迁，感慨系之矣。向（18）之所欣，俯仰之间，以为陈迹，犹不能不以之兴怀（19）。况修短随化（20），终期（21）于尽。古人云：“死生亦大矣。（22）”岂不痛哉！

每览昔人兴感之由，若合一契（23），未尝不临文嗟悼（24），不能喻（25）之于怀。固知一死生为虚诞，齐彭殇为妄作（26）。后之视今，亦犹今之视昔。

悲夫！故列叙时人（27），录其所述，虽世殊事异，所以兴怀，其致（28）一也。后之览者，亦将有感于斯文。

作品简介：

兰亭集序是中国晋代书圣王羲之在浙江绍兴兰渚山下以文会友，写出的“天下第一行书”，也称《兰亭序》《临河序》《禊帖》《三月三日兰亭诗序》等。

公元353年4月（晋永和九年三月初三日），时任会稽内史的王羲之与友人谢安、孙绰等四十一人在会稽山阴的兰亭雅集，饮酒赋诗。王羲之将这些诗赋辑成一集，并作序一篇，记述流觞曲水一事，并抒写由此而引发的内心感慨。这篇序文就是《兰亭集序》。唐太宗对他推崇备至，曾亲撰《晋书》中的《王羲之传论》，推颂为“尽善尽美”。还将临摹本分赐贵戚近臣，并以真迹殉葬。

词句注释：

（1）永和：东晋皇帝司马聃（晋穆帝）的年号，从公元345-356年共12年。永和九年上巳节，王羲之与谢安、孙绰等41人。举行禊礼，饮酒赋诗，事后将作品结为一集，由王羲之写了这篇序总述其事。

（2）暮春：阴历三月。暮，晚。

（3）会稽（kuàijī）：郡名，今浙江绍兴。

（4）山阴：今绍兴越城区。

（5）修禊（xì）事也：（为了做）禊礼这件事。古代习俗，于阴历三月上旬的巳日（魏以后定为三月三日），人们群聚于水滨嬉戏洗濯，以祓除不祥和求福。实际上这是古人的一种游春活动。

（6）映带左右：辉映点缀在亭子的周围。映带，映衬、围绕。

（7）流觞（shāng）曲（qū）水：用漆制的酒杯盛酒，放入弯曲的水道中任其飘流，杯停在某人面前，某人就引杯饮酒。这是古人一种劝酒取乐的方式。流，使动用法。曲水，引水环曲为渠，以流酒杯。

（8）一觞一咏：喝着酒作着诗。

（9）所以：用来。

（10）信：实在。

（11）夫：句首发语词，无实义。相与：相处、相交往。

（12）俯仰：表示时间短暂。

（13）悟言：面对面的交谈。悟，通“晤”，指心领神会的妙悟之言。

（14）因寄所托，放浪形骸之外：就着自己所爱好的事物，寄托自己的情怀，不受约束，放纵无羁的生活。因，依、随着。寄，寄托。所托，所爱好的事物。放浪，放纵、无拘束。形骸，身体、形体。

（15）趣（qū）舍万殊：各有各的爱好。趣舍，即取舍、爱好。趣，同“取”。万殊，千差万别。

（16）怏然自足：感到高兴和满足。怏，同“快”。

（17）所之既倦：（对于）所喜爱或得到的事物已经厌倦。之，往、到达。

（18）向：过去、以前。

（19）以之兴怀：因它而引起心中的感触。以，因。之，指“向之所欣……以为陈迹”。兴，发生、引起。

（20）修短随化：寿命长短听凭造化。化，自然。

（21）期：至，及。

（22）死生亦大矣：死生是一件大事啊。语出《庄子·德充符》。

（23）契：符契，古代的一种信物。在符契上刻上字，剖而为二，各执一半，作为凭证。

（24）临文嗟（jiē）悼：读古人文章时叹息哀伤。临，面对。

（25）喻：明白。

（26）固知一死生为虚诞，齐彭殇为妄作：本来知道把死和生等同起来的说法是不真实的，把长寿和短命等同起来的说法是妄造的。固，本来、当然。一，把……看作一样；齐，把……看作相等，都用作动词。虚诞，虚妄荒诞的话。彭，彭祖，古代传说中的长寿之人。殇，未成年死去的人。妄作，妄造、胡说。一生死，齐彭殇，都是庄子的看法。出自《齐物论》。

（27）列叙时人：一个一个记下当时与会的人。

（28）致：思想情趣。

白话译文：

永和九年，时在癸丑之年，三月上旬，我们会集在会稽郡山阴城的兰亭，为了做禊事。众多贤才都汇聚到这里，年龄大的小的都聚集在这里。兰亭这个地方有高峻的山峰，茂盛的树林，高高的竹子。又有清澈湍急的溪流，辉映环绕在亭子的四周，我们引溪水作为流觞的曲水，排列坐在曲水旁边，虽然没有演奏音乐的盛况，但喝点酒，作点诗，也足够来畅快叙述幽深内藏的感情了。

这一天，天气晴朗，和风温暖，仰首观览到宇宙的浩大，俯看观察大地上众多的万物，用来舒展眼力，开阔胸怀，足够来极尽视听的欢娱，实在很快乐。人与人相互交往，很快便度过一生。有的人从自己的情趣思想中取出一些东西，在室内（跟朋友）面对面地交谈；有的人通过寄情于自己精神情怀所寄托的事物，在形体之外,不受任何约束地放纵地生活。虽然各有各的爱好，安静与躁动各不相同，但当他们对所接触的事物感到高兴时，一时感到自得，感到高兴和满足，竟然不知道衰老将要到来。等到对得到或喜爱的东西已经厌倦，感情随着事物的变化而变化，感慨随之产生。过去所喜欢的东西，转瞬间，已经成为旧迹，尚且不能不因为它引发心中的感触，况且寿命长短，听凭造化，最后归结于消灭。古人说：“死生毕竟是件大事啊。”怎么能不让人悲痛呢？

每当看到前人所发感慨的原因，其缘由像一张符契那样相和，总难免要在读前人文章时叹息哀伤，不能明白于心。本来知道把生死等同的说法是不真实的，把长寿和短命等同起来的说法是妄造的。后人看待今人，也就像今人看待前人。

可悲呀！所以一个一个记下当时与会的人，录下他们所作的诗篇。纵使时代变了，事情不同了，但触发人们情怀的原因，他们的思想情趣是一样的。后世的读者，也将对这次集会的诗文有所感慨。

作者简介：

王羲之（303-361，一作321-379），东晋书法家，字逸少。原籍琅琊（今山东临沂），居会稽山阴（今浙江绍兴）。官至右军将军，会稽内史，人称“王右军”。他出身于两晋的名门望族。王羲之十二岁时经父亲传授笔法论，“语以大纲，即有所悟”。他小时候就从当时著名的女书法家卫夫人学习书法。以后他渡江北游名山，博采众长，草书师法张芝，正书得力于钟繇。观摩学习“兼撮众法，备成一家”，达到了“贵越群品，古今莫二”的高度。

代表作品有：楷书《黄庭经》《乐毅论》，草书《十七帖》，行书《姨母帖》《快雪时晴帖》《丧乱帖》《兰亭集序》《初月帖》等。其中，《兰亭集序》王羲之的兰亭序为历代书法家所敬仰，被誉作“天下第一行书”。王兼善隶、草、楷、行各体，精研体势，心摹手追，广采众长，备精诸体，冶于一炉，摆脱了汉魏笔风，自成一家，影响深远。其书法平和自然，笔势委婉含蓄，遒美健秀，世人常用曹植的《洛神赋》中：“翩若惊鸿，婉若游龙，荣曜秋菊，华茂春松。仿佛兮若轻云之蔽月，飘飖兮若流风之回雪。”一句来赞美王羲之的书法之美。

归去来兮辞（并序）（1）

东晋·陶渊明

余家贫，耕植不足以自给（2）。幼稚盈室（3），缾无储粟（4），生生所资（5），未见其术（6）。亲故多劝余为长吏（7），脱然有怀（8），求之靡途（9）。会有四方之事（10），诸侯以惠爱为德（11），家叔以余贫苦（12），遂见用于小邑（13）。于时风波未静（14），心惮远役（15），彭泽去家百里（16），公田之利，足以为酒。故便求之。及少日，眷然有归欤之情（17）。何则（18）？质性自然（19），非矫厉所得。饥冻虽切（20），违己交病。尝从人事（21），皆口腹自役（22）。于是怅然慷慨（23），深愧平生之志。犹望一稔（24），当敛裳宵逝（25）。寻程氏妹丧于武昌（26），情在骏奔（27），自免去职。仲秋至冬（28），在官八十余日。因事顺心（29），命篇曰归去来兮。乙巳岁十一月也（30）。

归去来兮，田园将芜胡不归（31）？既自以心为形役（32），奚惆怅而独悲（33）？悟已往之不谏（34），知来者之可追（35）。实迷途其未远（36），觉今是而昨非（37）。舟遥遥以轻飏（38），风飘飘而吹衣。问征夫以前路（39），恨晨光之熹微（40）。

乃瞻衡宇，载欣载奔（41）。僮仆欢迎，稚子候门（42）。三径就荒，松菊犹存（43）。携幼入室，有酒盈樽（44）。引壶觞以自酌（45），眄庭柯以怡颜（46）。倚南窗以寄傲（47），审容膝之易安（48）。园日涉以成趣（49），门虽设而常关。策扶老以流憩（50），时矫首而遐观（51）。云无心以出岫（52），鸟倦飞而知还。景翳翳以将入（53），抚孤松而盘桓（54）。

归去来兮，请息交以绝游（55）。世与我而相违，复驾言兮焉求（56）？悦亲戚之情话（57），乐琴书以消忧。农人告余以春及（58），将有事于西畴（59）。或命巾车（60），或棹孤舟（61）。既窈窕以寻壑（62），亦崎岖而经丘（63）。木欣欣以向荣（64），泉涓涓而始流（65）。善万物之得时，感吾生之行休（66）。

已矣乎（67）！寓形宇内复几时？曷不委心任去留（68）？胡为乎遑遑欲何之（69）？富贵非吾愿（70），帝乡不可期（71）。怀良辰以孤往（72），或植杖而耘耔（73）。登东皋以舒啸（74），临清流而赋诗。聊乘化以归尽（75），乐夫天命复奚疑（76）！

作品简介：

《归去来兮辞》是晋宋之际文学家陶渊明创作的抒情小赋。这篇文章作于作者辞官之初，是作者脱离仕途回归田园的宣言。全文叙述了作者辞官归隐后的生活情趣和内心感受，表现了他对官场的认识以及对人生的思索，表达了他洁身自好、不同流合污的精神情操。文章通过描写具体的景物和活动，创造出一种宁静恬适、乐天自然的意境，寄托了作者的生活理想。语言朴素，辞意畅达，匠心独运而又通脱自然，感情真挚，意境深远，有很强的感染力。结构安排严谨周密，散体序文重在叙述，韵文辞赋则全力抒情，二者各司其职，相为表里，成“双美”之势。

词句注释：

（1）归去来兮：意思是“回去吧”。来，表趋向的语助词。兮，语气词。

（2）耕：耕田。植：植桑。以：来。给：供给。

（3）幼稚：指孩童。盈：满。

（4）缾（píng）：同”瓶“，口小腹大的陶器皿。粟：小米，泛指谷类。

（5）生生：犹言维持生计。前一“生”字为动词，后一“生”字为名词。资：凭借。

（6）术：这里指经营生计的本领。

（7）长吏：较高职位的县吏。指小官。

（8）脱然：轻快的样子。有怀：有所思念（指有了做官的念头）。

（9）靡途：没有门路。

（10）会：适逢。四方：意为到各处去。

（11）诸侯：指州郡长官。

（12）家叔：指陶夔，当时任太常卿。以：因为。

（13）见：被。

（14）风波：指军阀混战。静：平。

（15）惮：害怕。役：服役。

（16）彭泽：县名。在今江西省湖口县东。

（17）眷然：依恋的样子。归欤（yú）之情：回去的心情。

（18）何：什么。则：道理。

（19）质性：本性。矫厉：造作勉强。

（20）切：迫切。违己：违反自己本心。交病：指思想上遭受痛苦。

（21）尝：曾经。从人事：从事于仕途中的人事交往。指做官。

（22）口腹自役：为了满足口腹的需要而驱使自己。

（23）怅然：失意。

（24）犹：仍然。望：期待。一稔（rěn）：公田收获一次。稔，谷物成熟。

（25）敛裳：收拾行装。宵：星夜。逝：离去。

（26）寻：不久。程氏妹：嫁给程家的妹妹。武昌：今湖北省鄂城县。

（27）情：吊丧的心情。在：像。骏奔：急着前去奔丧。

（28）仲秋：农历八月。

（29）事：辞官。顺：顺遂。心：心愿。

（30）乙巳岁：晋安帝义熙元年（405）。

（31）胡：为何。

（32）以心为形役：让心神为形体所役使。意思是本心不愿出仕，但为了免于饥寒，违背本意做了官。心，意愿。形，形体，指身体。役，奴役。

（33）奚：为什么。惆怅：失意的样子。

（34）已往：过去。谏：谏止，劝止。

（35）来者：未来的事（指归隐）。追：挽救，补救。

（36）实：确实。一说认识到。迷途：做官。其：大概。

（37）是：正确。非：错误。

（38）遥遥：摇摆不定的样子。以：而。飏（yáng）：飞扬，形容船行驶轻快的样子。

（39）征夫：行人而非征兵之人。以：把。前：前面的。

（40）恨：遗憾。熹微：微明，天未大亮。

（41）“乃瞻”二句：看见自己家的房子，心中欣喜，奔跑过去。瞻，远望。衡宇，简陋的房子。

（42）稚子：幼儿。

（43）“三径”二句：院子里的小路快要荒芜了，松菊还长在那里。三径，院中小路。汉朝蒋诩隐居之后，在院里竹下开辟三径，只于少数友人来往。后人以“三径”代指隐士所居。就，近于。

（44）盈樽：满杯。

（45）引：拿来。觞（shāng）：古代酒器。

（46）眄（miǎn）：斜看。这里是“随便看看”的意思。柯：树枝。以：为了。怡颜：使面容现出愉快神色。

（47）寄傲：寄托傲然自得的心情。傲，指傲世。

（48）审：觉察。容膝：只能容下双膝的小屋，极言其狭小。

（49）涉：涉足，走到。

（50）策：拄着。扶老：手杖。流憩（qì）：游息，就是没有固定的地方，到处走走歇歇。憩，休息。

（51）矫：举。遐：远。

（52）无心：无意地。岫（xiù）：有洞穴的山，这里泛指山峰。

（53）景：同“影”，指太阳。翳（yì）翳：阴暗的样子。

（54）盘桓：盘旋，徘徊，留恋不去。

（55）请：表委婉的谦敬副词。息交：停止与人交往。绝游：断绝交游。

（56）驾：驾车，这里指驾车出游去追求想要的东西。言：助词。

（57）情话：知心话。

（58）春及：春天到了。

（59）有事：指耕种之事。事，这里指农事。畴：田地。

（60）或命巾车：有时叫上一辆有帷的小车。或，有时。巾车，有车帷的小车。

（61）或棹（zhào）孤舟：有时划一艘小船。棹，本义为船桨。这里名词作动词，意为划桨。

（62）窈窕：幽深曲折的样子。壑：山沟。

（63）“亦崎岖”句：走过高低不平的山路。

（64）“木欣欣”句：谓草木茂盛。欣欣、向荣，都是草木滋长茂盛的意思。

（65）涓涓：水流细微的样子。

（66）“善万物”二句：羡慕自然界万物一到春天便及时生长茂盛，感叹自己的一生行将结束。善，欢喜，羡慕。行休，行将结束。

（67）已矣乎：算了吧!助词“矣”与“乎”连用，加强感叹语气。

（68）“寓形”二句：活在世上能有多久，何不顺从自己的心愿，管它什么生与死呢？寓形，寄生。宇内，天地之间。曷（hé），何。委心，随心所欲。去留，指生死。

（69）遑遑：不安的样子。之：往。

（70）富贵：指高官厚禄。

（71）帝乡：仙乡，神仙居住的地方。期：希望，企及。

（72）怀：留恋、爱惜。良辰：指上文所说万物得时的春天。孤：独，独自外出。

（73）植：立，扶着。耘：除草。耔（zǐ）：培苗。

（74）皋（gāo）：高地。舒：放。啸：撮口发出的长而清越的一种声音。

（75）聊：姑且。乘化：顺从大自然的运转变化。归尽：到死。尽，指死亡。

（76）夫：句中助词，无义。复：还有。疑：疑虑。

白话译文：

我家境贫困，靠耕田不足自给。年幼的孩子很多，米瓮里没有积蓄的粮食，养活全家老幼还找不到什么办法。亲戚朋友都劝我出去做官，我豁然而有所思虑，但求取一官半职也没有途径。恰巧遇到四方勤王的大事，诸侯大臣都以广施惠爱作为美德。我的叔父见我家境贫困，就举荐我任职于小县县令。这时讨伐桓玄的战争还没有结束，心里也害怕出远差。彭泽县离家只有百余里路程，公田里种植的粮食，足够酿酒，故而就向叔父谋求这个官职。到任后不久，很怀念家乡，便有归去的心愿。为什么呢？我本性真率，无法改变。饥饿寒冷虽也令人感觉痛切，但违背自己的意愿则更使我心身交病。先前曾在官场里应酬周旋，那都是为了嘴巴肚子而役使自己。于是惆怅感慨，为平生的抱负未能实现而深感惭愧。本指望干完一年就整好衣服乘夜离去。不久，嫁到程家的妹妹在武昌去世，一心想赶快奔赴吊丧，于是自己请求免去了职务。自仲秋到入冬，任职一共八十多天。因这件事顺遂了心愿，而写了一篇文章，题目叫“归去来兮”。时在乙巳年十一月。

回去吧！田园都将要荒芜了，为什么不回去呢？既然自己的心灵被躯壳所役使，那为什么悲愁失意？我明悟过去的错误已不可挽回，但明白未发生的事尚可补救。我确实入了迷途，但不算太远，已觉悟如今的选择是正确的，而曾经的行为才是迷途。船在水面轻轻地飘荡着前进，轻快前行，风轻飘飞舞，吹起了衣袂翩翩。我向行人询问前面的路，恨天亮的太慢。

终于看到了自己的家，心中欣喜，奔跑过去。家僮欢快地迎接我，幼儿们守候在门庭等待。院子里的小路快要荒芜了，松菊还长在那里。我带着幼儿们进入屋室，早有清酿溢满了酒樽。我端起酒壶酒杯自斟自饮，看看院子里的树木，觉得很愉快；倚着南窗寄托傲然自得的心情，觉得住在简陋的小屋里也非常舒服。天天到院子里走走，自成一种乐趣,小园的门经常地关闭，拄着拐杖出去走走，随时随地休息，时时抬头望着远方。云气自然而然的从山里冒出，倦飞的小鸟也知道飞回巢中；阳光黯淡，太阳快落下去了，手抚孤松徘徊。

回来呀！我要跟世俗之人断绝交游。世事与我所想的相违背，再出外远行又有什么追求？以亲人间的知心话为愉悦，以弹琴读书为乐来消除忧愁。农夫告诉我春天到了，西边田野里要开始耕种了。有时叫上一辆有帷的小车，有时划过一艘小船。有时经过幽深曲折的山谷，有时走过高低不平的山路。草木茂盛，水流细微。羡慕自然界的万物一到春天便及时生长茂盛，感叹自己的一生行将结束。

算了吧！活在世上还能有多久，为什么不放下心来任其自然地生死？为什么心神不定，想要到哪里去？富贵不是我所求，修成神仙是没有希望的。趁着春天美好的时光，独自外出。有时放下手杖，拿起农具除草培土；登上东边的高岗放声呼啸，傍着清清的溪流吟诵诗篇。姑且顺其自然走完生命的路程，抱定乐安天命的主意，还有什么可犹疑的呢！

作者简介：

陶渊明（365-427），东晋诗人、辞赋家、散文家。一名潜，字元亮，私谥靖节。浔阳柴桑（治今江西九江）人。《晋书》《宋书》均谓其为系[陶侃](https://baike.baidu.com/item/%E9%99%B6%E4%BE%83)曾孙。曾任江州祭酒、镇军参军、彭泽令等，后去职归隐，绝意仕途。长于诗文辞赋。诗多描绘田园风光及其在农村生活的情景，其中往往隐寓着对污浊官场的厌恶和不愿同流合污的精神，以及对太平社会的向往；也写及对人生短暂的焦虑和顺应自然、乐天安命的人生观念，有较多哲理成分。其艺术特色兼有平淡与爽朗之胜；语言质朴自然，而又颇为精练，具有独特风格。有《陶渊明集》。

木兰辞

南北朝·无名氏

唧唧复唧唧（1），木兰当户织（2）。不闻机杼声（3），唯闻女叹息（4）。问女何所思，问女何所忆（5）。女亦无所思，女亦无所忆。昨夜见军帖（6），可汗大点兵（7）。军书十二卷（8），卷卷有爷名（9）。阿爷无大儿，木兰无长兄。愿为市鞍马（10），从此替爷征。

东市买骏马，西市买鞍鞯（11），南市买辔头（12），北市买长鞭。旦辞爷娘去（13），暮宿黄河边。不闻爷娘唤女声，但闻黄河流水鸣溅溅（14）。旦辞黄河去，暮至黑山头（15）。不闻爷娘唤女声，但闻燕山胡骑鸣啾啾（16）。

万里赴戎机（17），关山度若飞（18）。朔气传金柝（19），寒光照铁衣（20）。将军百战死，壮士十年归。

归来见天子，天子坐明堂（21）。策勋十二转（22），赏赐百千强（23）。可汗问所欲（24），木兰不用尚书郎（25），愿驰千里足（26），送儿还故乡。

爷娘闻女来，出郭相扶将（27）；阿姊闻妹来（28），当户理红妆（29）；小弟闻姊来，磨刀霍霍向猪羊（30）。开我东阁门（31），坐我西阁床。脱我战时袍，著我旧时裳（32）。当窗理云鬓（33），对镜帖花黄（34）。出门看火伴（35），火伴皆惊忙：同行十二年，不知木兰是女郎。

雄兔脚扑朔（36），雌兔眼迷离（37）；双兔傍地走，安能辨我是雄雌（38）？

作品简介：

《木兰辞》，又称《木兰诗》是中国南北朝的一首乐府民歌，郭茂倩《乐府诗集》归入《横吹曲辞·梁鼓角横吹曲》。这是一首长篇叙事诗，讲述了一个叫木兰的女孩，女扮男装，替父从军，在战场上建立功勋，回朝后不愿作官，只求回家团聚的故事，热情赞扬了这位女子勇敢善良的品质、保家卫国的热情和英勇无畏的精神。全诗以“木兰是女郎”来构思木兰的传奇故事，富有浪漫色彩；详略安排极具匠心，虽然写的是战争题材，但着墨较多的却是生活场景和儿女情态，富有生活气息；以人物问答及铺陈、排比、对偶、互文等手法描述人物情态，刻画人物心理，生动细致，神气跃然，具有强烈的艺术感染力。与《孔雀东南飞》合称“乐府双璧”。

词句注释：

（1）唧（jī）唧复唧唧：一作“唧唧何力力”。唧唧，纺织机的声音。一说为叹息声，意思是木兰无心织布，停机叹息。

（2）当（dāng）户：对着门或在门旁，泛指在家中。

（3）机杼（zhù）声：织布机发出的声音。机，指织布机。杼，织布的梭子。

（4）惟：只。一作“唯”。

（5）忆：思念，惦记。

（6）军帖（tiě）：征兵的文书。

（7）可汗（kèhán）：古代北方少数民族对君主的称呼。大点兵：大规模征兵。

（8）军书十二卷：征兵的名册很多卷。十二，表示很多，不是确指。下文的“十年”“十二转”“十二年”，用法与此相同。

（9）爷：和下文的“阿爷”一样，都指父亲。当时北方呼父为“阿爷”。

（10）为：为此（指代父从军）。市：买。鞍（ān）马：马匹和乘马用具。

（11）鞯（jiān）：马鞍下的垫子。

（12）辔（pèi）头：驾驭牲口用的嚼子、笼头和缰绳。

（13）旦：早晨。辞：离开，辞行。

（14）溅（jiān）溅：水流激射的声音。

（15）暮：夜晚。黑山：今呼和浩特市东南。《北史·蠕蠕传》：“车驾出东道，向黑山。”

（16）但闻：只听见。燕山：即阴山。胡骑（jì）：胡人的战马。胡，古代对北方少数民族的称呼。啾（jiū）啾：马叫的声音。

（17）万里赴戎机：不远万里，奔赴战场。戎机，军机，指战争。

（18）关山度若飞：像飞一样地跨过一道道的关，越过一座座的山。

（19）朔（shuò）气传金柝：北方的寒气传送着打更的声音。朔，北方。金柝（tuò），即刁斗。古代军中用的一种铁锅，白天用来做饭，晚上用来报更。一说金为刁斗，柝为木柝。李善注：“金，谓刁斗也。衞宏《汉旧仪》曰：昼漏尽，夜漏起，城门击刁斗，周庐击木柝。”

（20）寒光：指清冷的月光。铁衣：古代战士穿的带有铁片的战衣。

（21）明堂：皇帝用来祭祀、接见诸侯、选拔等所用的殿堂。

（22）策勋十二转（zhuǎn）：记很大的功。策勋，记功。转，勋级每升一级叫一转，十二转为最高的勋级。十二转：不是确数，形容功劳极高。

（23）赏赐百千强（qiáng）：赏赐很多的财物。百千，形容数量多。强，有余。

（24）问所欲：问（木兰）想要什么。

（25）不用：不为，不做。尚书郎：官名，魏晋以后在尚书台（省）下分设若干曹（部），主持各曹事务的官通称尚书郎。

（26）千里足：可驰千里的脚力，指好马。一作“愿借明驼千里足”，均指愿得良骑速回故乡。

（27）郭：外城。扶将：互相搀扶。将，助词。

（28）姊（zǐ）：姐姐。

（29）理：梳理。红妆（zhuāng）：指女子的艳丽装束。

（30）霍（huò）霍：磨刀迅速时发出的声音。一说，刀光闪动疾速貌。

（31）阁：古代女子住的小楼。

（32）著（zhuó）：通“着”，穿。

（33）云鬓（bìn）：像云那样的鬓发，形容好看的头发。

（34）帖（tiē）花黄：当时流行的一种化妆款饰，把金黄色的纸剪成星、月、花、鸟等形状贴在额上，或在额上涂一点黄的颜色。帖，同“贴”。花黄，古代妇女的一种面部装饰物。

（35）火伴：古时兵制，十人为一火，火伴即同火的人。火，一作“伙”。

（36）扑朔：形容雄兔脚上的毛蓬松的样子。

（37）迷离：形容雌兔的眼睛被蓬松的毛遮蔽的样子。

（38）双兔：指雌雄两兔。傍（bàng）地走：贴着地面跑。

白话译文：

织布机不断地唧唧唧唧，是木兰在屋子里织布。忽然听不到布机的声音，只听得女儿不断地叹息。女儿你为什么难过？女儿你有什么事儿在心里？女儿我没有什么难过，我也没有什么事儿在心里。昨夜见到征兵的文书，可汗要大规模地征兵，征兵文书共有很多卷，卷卷都有阿爹的姓名。阿爹没有大儿，木兰没有长兄，我决心买来战马备上鞍，当即代替阿爹去应征。

到东市买了骏马，去西市买了鞍鞯，往南市买了笼头，从北市买回马鞭。清晨告别了爹娘，晚间歇宿在黄河岸边。听不到爹娘呼唤女儿的声音，只听见黄河流水声溅溅。清晨又离开了黄河，晚间来到黑山头，听不到爹娘呼唤女儿的声音，只听见燕山胡马鸣啾啾。

迢迢万里奔赶战地，千山万水行军如飞。寒气中传来阵阵金柝的声响，清冷的月光照着我的铁甲战衣。将军身经百战生存无几，木兰戎马十年凯歌而归。

胜利归来朝见天子，天子高坐在明堂之上。授予木兰极高的军功爵位，又给她以千百计的金钱赐赏。可汗问她还有什么要求？木兰不愿在朝做那显赫的尚书郎，只愿借给一匹日行千里的骏马，送我返回我那可爱的故乡。

爹娘听说女儿要归来，互相搀扶迎接在村边道上。姐姐听到妹妹要归来，急忙在窗前打扮梳妆。小弟听说姐姐要归来，磨刀霍霍忙着杀猪又宰羊。打开自己东边的阁门，坐在自己西边的床上。脱下了戎装战袍，换上旧时的女儿衣裳。对着窗子梳理鬓发，照着铜镜贴上花黄。走出阁门重见伙伴，伙伴一见全都惊慌。一起战斗了十二个年头，竟不知木兰原来是女郎！

雄兔两脚不住乱动，雌兔眼眯成一条线。两只兔子一起跑动起来，怎能认出谁是女来谁是男？

创作背景：

《木兰诗》产生的时代众说纷纭，但据其最早著录于南朝陈代沙门智匠所撰的《[古今乐录](https://baike.baidu.com/item/%E5%8F%A4%E4%BB%8A%E4%B9%90%E5%BD%95)》，可证其产生之时代不晚于陈。诗中称天子为“可汗”，征战地点皆在北方，则其产生之地域在北朝。诗中有“旦辞黄河去，暮至黑山头”，“但闻燕山胡骑鸣啾啾”语。黑山即杀虎山，在今内蒙古呼和浩特市东南，去黄河不远。燕山指燕然山，即今蒙古人民共和国杭爱山。据此，《木兰诗》中之战事，当发生于北魏与柔然之间。柔然是北方游牧族大国，立国一百五十八年（394-552）间，与北魏及东魏、北齐曾发生过多次战争。而最主要之战场，正是黑山、燕然山一带。北魏神麚（jiā）二年（429），北魏太武帝北伐柔然，便是“车驾出东道，向黑山”，“北度燕然山，南北三千里”（《北史·蠕蠕传》，蠕蠕即柔然）。

此诗收入《[乐府诗集](https://baike.baidu.com/item/%E4%B9%90%E5%BA%9C%E8%AF%97%E9%9B%86/982969)》的《横吹曲辞·梁鼓角横吹曲》中，至唐代已广为传诵，唐人[韦元甫](https://baike.baidu.com/item/%E9%9F%A6%E5%85%83%E7%94%AB)有拟作《木兰歌》，可以为证。学者们大都认为，《木兰诗》产生于北魏时期。

将进酒（1）

唐·李白

君不见黄河之水天上来（2），奔流到海不复回。

君不见高堂明镜悲白发（3），朝如青丝暮成雪（4）。

人生得意须尽欢（5），莫使金樽空对月（6）。

天生我材必有用（7），千金散尽还复来（8）。

烹羊宰牛且为乐，会须一饮三百杯（9）。

岑夫子（10），丹丘生（11），将进酒，杯莫停（12）。

与君歌一曲（13），请君为我倾耳听（14）。

钟鼓馔玉不足贵（15），但愿长醉不复醒（16）。

古来圣贤皆寂寞（17），惟有饮者留其名。

陈王昔时宴平乐（18），斗酒十千恣欢谑（19）。

主人何为言少钱（20），径须沽取对君酌（21）。

五花马（22）、千金裘（23），呼儿将出换美酒（24），与尔同销万古愁（25）。

作品简介：

《将进酒》是唐代大诗人李白沿用乐府古题创作的七言歌行。此诗思想内容非常深沉，艺术表现非常成熟，在同题作品中影响最大。诗人豪饮高歌，借酒消愁，抒发了忧愤深广的人生感慨。诗中交织着失望与自信、悲愤与抗争的情怀，体现出诗人强烈的豪纵狂放的个性。全诗情感饱满，无论喜怒哀乐，其奔涌迸发均如江河流泻，不可遏止，且起伏跌宕，变化剧烈；在手法上多用夸张，且常以巨额数词修饰，既表现出诗人豪迈洒脱的情怀，又使诗作本身显得笔墨酣畅，抒情有力；在结构上大开大阖，张弛有度，充分体现了李白七言歌行的豪放特色。

词句注释：

（1）将（qiāng）进酒：请饮酒。乐府古题，原是汉乐府短箫铙歌的曲调。《乐府诗集》卷十六引《古今乐录》曰：“汉鼓吹铙歌十八曲，九曰《将进酒》。”《敦煌诗集残卷》三个手抄本此诗均题作“惜罇空”。《文苑英华》卷三三六题作“惜空罇酒”。将，请。

（2）君不见：乐府诗常用作提醒人语。天上来：黄河发源于青海，因那里地势极高，故称。

（3）高堂：房屋的正室厅堂。一说指父母，不合诗意。一作“床头”。

（4）青丝：形容柔软的黑发。一作“青云”。成雪：一作“如雪”。

（5）得意：适意高兴的时候。

（6）樽：酒杯。一作“罇”。

（7）“天生”句：一作“天生我材必有开”，一作“天生我身必有财”，一作“天生吾徒有俊才”。

（8）千金：一作“黄金”。

（9）“会须”句：《世说新语·文学》注引《郑玄别传》载：袁绍为郑玄饯行，三百余人向玄敬酒，“自旦及暮，度玄饮三百余杯，而温克之容，终日无怠。”会须，应当，应该。

（10）岑夫子：岑勋，南阳人，李白好友。

（11）丹丘生：元丹丘，当时隐士，李白好友。

（12）杯莫停：一作“君莫停”。

（13）与君：给你们，为你们。君，指岑、元二人。

（14）倾耳听：一作“侧耳听”。

（15）钟鼓馔（zhuàn）玉：形容富贵豪华的生活。钟鼓，鸣钟击鼓作乐。馔玉，美好的饮食。馔，吃喝。玉，像玉一样美好。此句一作“钟鼓玉帛岂足贵”，一作“钟精玉席岂足贵”。

（16）不复：一作“不用”，一作“不愿”。

（17）寂寞：这里是被世人冷落的意思。一作“死尽”。

（18）陈王：即曹植，因封于陈（今河南淮阳一带），死后谥“思”，世称陈王或陈思王。宴：举行宴会。平乐（lè）：观名，汉明帝所建，在洛阳西门外，为汉代富豪显贵的娱乐场所。曹植《名都篇》：“归来宴平乐，美酒斗十千。”李善注：“平乐，观名。”

（19）斗酒十千：一斗酒价值十千钱，极言酒的名贵。恣欢谑（xuè）：尽情地娱乐欢饮。恣，放纵、无拘束。谑，玩笑。

（20）何为：为什么。言少钱：一作“言钱少”。

（21）径须沽取：那就应该买了来。径须，干脆、只管。径，即、就。须，应当。沽，通“酤”，买或卖，这里指买。取，语助词，表示动作的进行。此句一作“且须沽酒共君酌”。

（22）五花马：谓马之毛色作五色花纹者，极言马的名贵。一说唐代开元、天宝年间，上层社会讲究马的装饰，常将马鬣剪成花瓣形，剪成五瓣的称五花马。见《图画见闻志》。

（23）千金裘：珍贵的皮衣。《史记·孟尝君列传》：“此时孟尝君有一狐白裘，直（值）千金，天下无双。”

（24）“呼儿”句：《西京杂记》载，司马相如初与卓文君还成都，家贫，曾用鹔鹴（sùshuāng古代神话传说中的西方神鸟）裘换酒。将，拿。

（25）尔：你。

白话译文：

你可见黄河水从天上流下来，波涛滚滚直奔向大海不回还。

你可见高堂明镜中苍苍白发，早上满头青丝晚上就如白雪。

人生得意时要尽情享受欢乐，不要让金杯空对皎洁的明月。

天造就了我成材必定会有用，即使散尽黄金也还会再得到，

煮羊宰牛姑且尽情享受欢乐，一气喝他三百杯也不要嫌多。

岑夫子啊，丹丘生啊，快喝酒啊，不要停啊。

我为在坐各位朋友高歌一曲，请你们一定要侧耳细细倾听。

钟乐美食这样的富贵不稀罕，我愿永远沉醉酒中不愿清醒。

圣者仁人自古就寂然悄无声，只有那善饮的人才留下美名。

当年陈王曹植平乐观摆酒宴，一斗美酒值万钱他们开怀饮。

主人你为什么说钱已经不多，你尽管端酒来让我陪朋友喝。

管它名贵五花马还是狐皮裘，快叫侍儿拿去统统来换美酒，与你同饮来消融这万古长愁。

创作背景：

关于这首诗的写作时间，说法不一。[管士光](https://baike.baidu.com/item/%E7%AE%A1%E5%A3%AB%E5%85%89/4799813)《[李白诗集新注](https://baike.baidu.com/item/%E6%9D%8E%E7%99%BD%E8%AF%97%E9%9B%86%E6%96%B0%E6%B3%A8/16487816)》认为此诗当作于唐玄宗开元二十二年（734年）秋，当时李白应邀至嵩山元丹丘隐居之处，岑勋当时也在那里，三人置酒高会，席间李白写了此诗。[郁贤皓](https://baike.baidu.com/item/%E9%83%81%E8%B4%A4%E7%9A%93)《李白集》认为此诗约作于开元二十四年（736年）前后。黄锡珪《李太白编年诗集目录》系此诗于天宝十一载（752年）。一般认为这是李白天宝年间离京后，漫游梁、宋，与友人岑勋、元丹丘相会时所作。

唐玄宗天宝初年，李白由道士[吴筠](https://baike.baidu.com/item/%E5%90%B4%E7%AD%A0)推荐，由唐玄宗招进京，命李白为供奉翰林。不久，因权贵的谗毁，于天宝三载（744年），李白被排挤出京，唐玄宗赐金放还。此后，李白在江淮一带盘桓，思想极度烦闷，又重新踏上了云游祖国山河的漫漫旅途。李白作此诗时距李白被唐玄宗“赐金放还”已有八年之久。这一时期，李白多次与友人岑勋（岑夫子）应邀到嵩山另一好友元丹丘的颍阳山居为客，三人登高饮宴，借酒放歌。诗人在政治上被排挤，受打击，理想不能实现，常常借饮酒来发泄胸中的郁积。人生快事莫若置酒会友，作者又正值“抱用世之才而不遇合”之际，于是满腔不合时宜借酒兴诗情，以抒发满腔不平之气。

作者简介：

李白（701-762），字太白，号青莲居士。是屈原之后最具个性特色、最伟大的浪漫主义诗人。有“诗仙”之美誉，与杜甫并称“李杜”。其诗以抒情为主，表现出蔑视权贵的傲岸精神，对人民疾苦表示同情，又善于描绘自然景色，表达对祖国山河的热爱。诗风雄奇豪放，想象丰富，语言流转自然，音律和谐多变，善于从民间文艺和神话传说中吸取营养和素材，构成其特有的瑰玮绚烂的色彩，达到盛唐诗歌艺术的巅峰。存世诗文千余篇，有《李太白集》三十卷。

月下独酌四首（1）

唐·李白

其一

花间一壶酒（2），独酌无相亲（3）。

举杯邀明月，对影成三人（4）。

月既不解饮（5），影徒随我身（6）。

暂伴月将影（7），行乐须及春（8）。

我歌月徘徊（9），我舞影零乱（10）。

醒时同交欢（11），醉后各分散。

永结无情游（12），相期邈云汉（13）。

其二

天若不爱酒，酒星不在天（14）。

地若不爱酒，地应无酒泉（15）。

天地既爱酒，爱酒不愧天。

已闻清比圣，复道浊如贤。

贤圣既已饮，何必求神仙。

三杯通大道（16），一斗合自然。

但得酒中趣（17），勿为醒者传。

其三

三月咸阳城，千花昼如锦（18）。

谁能春独愁，对此径须饮（19）。

穷通与修短（20），造化夙所禀（21）。

一樽齐死生（22），万事固难审。

醉后失天地，兀然就孤枕（23）。

不知有吾身，此乐最为甚。

其四

穷愁千万端（24），美酒三百杯（25）。

愁多酒虽少，酒倾愁不来。

所以知酒圣（26），酒酣心自开。

辞粟卧首阳（27），屡空饥颜回（28）。

当代不乐饮（29），虚名安用哉（30）。

蟹螯即金液（31），糟丘是蓬莱（32）。

且须饮美酒，乘月醉高台（33）。

作品简介：

《月下独酌四首》是唐代诗人李白的组诗作品。这四首诗写诗人在月夜花下独酌、无人亲近的冷落情景。诗意表明，诗人心中愁闷，遂以月为友，对酒当歌，及时行乐。组诗运用丰富的想象，表达出诗人由孤独到不孤独，再由不孤独到孤独的一种复杂感情。表面看来，诗人真能自得其乐，可是深处却有无限的凄凉。全诗笔触细腻，构思奇特，体现了诗人怀才不遇的寂寞和孤傲，在失意中依然旷达乐观、放浪形骸、狂荡不羁的豪放个性。

词句注释：

（1）独酌：一个人饮酒。酌，饮酒。

（2）间：一作“下”，一作“前”。

（3）无相亲：没有亲近的人。

（4）“举杯”二句：我举起酒杯招引明月共饮，明月和我以及我的影子恰恰合成三人。一说月下人影、酒中人影和我为三人。

（5）既：已经。不解：不懂，不理解。三国魏嵇康《琴赋》：“推其所由，似元不解音声。”

（6）徒：徒然，白白的。

（7）将：和，共。

（8）及春：趁着春光明媚之时。

（9）月徘徊：明月随我来回移动。

（10）影零乱：因起舞而身影纷乱。

（11）同交欢：一起欢乐。一作“相交欢”。

（12）无情游：月、影没有知觉，不懂感情，李白与之结交，故称“无情游”。

（13）相期邈（miǎo）云汉：约定在天上相见。期，约会。邈，遥远。云汉，银河。这里指遥天仙境。“邈云汉”一作“碧岩畔”。

（14）酒星：古星名。也称酒旗星。《晋书·天文志》云：“轩辕右角南三星曰酒旗，酒官之旗也，主享宴酒食。”汉孔融《与曹操论酒禁书》：“天垂酒星之耀，地列酒泉之郡，人著旨酒之德。”

（15）酒泉：酒泉郡，汉置，在今甘肃省酒泉市。传说郡中有泉，其味如酒，故名酒泉。

（16）大道：指自然法则。《庄子·天下》：“天能覆之而不能载之，地能载之而不能覆之，大道能包之而不能辩之，知万物皆有所可，有所不可。”

（17）酒中趣：饮酒的乐趣。晋陶潜《晋故征西大将军长史孟府君传》：“温（桓温）尝问君：‘酒有何好，而卿嗜之？’君笑而答曰：‘明公但不得酒中趣尔。’”

（18）“三月”二句：一作“好鸟吟清风，落花散如锦”；一作“园鸟语成歌，庭花笑如锦”。咸阳借指长安。“城”一作“时”。

（19）径须：直须。李白《将进酒》诗：“主人何为言少钱，径须沽取对君酌。”

（20）穷通：困厄与显达。《庄子·让王》：“古之得道者，穷亦乐，通亦乐，所乐非穷通也；道德于此，则穷通为寒暑风雨之序矣。”修短：长短。指人的寿命。《汉书·谷永传》：“加以功德有厚薄，期质有修短，时世有中季，天道有盛衰。”

（21）造化：自然界的创造者。亦指自然。《庄子·大宗师》：“今一以天地为大炉，以造化为大冶，恶乎往而不可哉？”

（22）齐死生：生与死没有差别。

（23）兀然：昏然无知的样子。孤枕：独枕。借指独宿、独眠。唐李商隐《戏赠张书记》诗：“别馆君孤枕，空庭我闭关。”

（24）穷愁：穷困愁苦。《史记·平原君虞卿列传论》：“然虞卿非穷愁，亦不能著书以自见于后世云。”千万端：一作“有千端”。

（25）三百杯：一作“唯数杯”。

（26）酒圣：谓豪饮的人。宋曾巩《招泽甫竹亭闲话》诗：“诗豪已分材难强，酒圣还谙量未宽。”

（27）卧首阳：一作“饿伯夷”。首阳，山名。一称雷首山，相传为伯夷、叔齐采薇隐居处。

（28）屡空：经常贫困。谓贫穷无财。《论语·先进》：“回也其庶乎！屡空。”何晏集解：“言回庶几圣道，虽数空匮而乐在其中。”颜回：春秋末期鲁国人，孔子的得意门生。

（29）乐饮：畅饮。《史记·高祖本纪》：“沛父兄诸母故人日乐饮极驩（huān），道旧故为笑乐。”

（30）安用：有什么作用。安，什么。

（31）蟹螯（áo）：螃蟹变形的第一对脚。状似钳，用以取食或自卫。《晋书·毕卓传》：“右手持酒杯，左手持蟹螯，拍浮酒船中，便足了一生矣。”金液：喻美酒。唐白居易《游宝称寺》诗：“酒懒倾金液，茶新碾玉尘。”

（32）糟丘：积糟成丘。极言酿酒之多，沉湎之甚。《尸子》卷下：“六马登糟丘，方舟泛酒池。”蓬莱：古代传说中的神山名。此处泛指仙境。

（33）乘月：趁着月光。《乐府诗集·清商曲辞一·子夜四时歌夏歌一》：“乘月采芙蓉，夜夜得莲子。”

白话译文：

其一

花丛中摆下一壶好酒，无相知作陪独自酌饮。

举杯邀请明月来共饮，加自己身影正好三人。

月亮本来就不懂饮酒，影子徒然在身前身后。

暂且以明月影子相伴，趁此春宵要及时行乐。

我唱歌月亮徘徊不定，我起舞影子飘前飘后。

清醒时我们共同欢乐，酒醉以后各奔东西。

但愿能永远尽情漫游，在茫茫的天河中相见。

其二

天如果不爱酒，酒星就不能罗列在天。

地如果不爱酒，就不应该地名有酒泉。

天地既然都喜爱酒，那我爱酒就无愧于天。

我先是听说酒清比作圣，又听说酒浊比作贤。

既然圣贤都饮酒，又何必再去求神仙？

三杯酒可通儒家的大道，一斗酒正合道家的自然。

我只管得到醉中的趣味，这趣味不能向醒者相传！

其三

三月里的长安城，春光明媚，春花似锦。

谁能如我春来独愁，到此美景只知一味狂饮？

富贫与长寿，本来就造化不同，各有天分。

酒杯之中自然死生无差别，何况世上万事根本没有是非定论。

醉后失去了天和地，一头扎向了孤枕。

沉醉之中不知还有自己，这种快乐何处能寻？

其四

无穷的忧愁有千头万绪，我有美酒三百杯。

虽然愁多酒虽少，美酒一倾愁不再回。

因此我才了解酒中圣贤，即使酒少愁多，酒酣心自开朗。

辞粟只能隐居首阳山，没有酒食颜回也受饥。

当代不乐于饮酒，虚名有什么用呢？

蟹螯就是仙药金液，糟丘就是仙山蓬莱。

姑且先饮一番美酒，乘着月色在高台上大醉一回。

创作背景：

这首诗约作于唐玄宗天宝三载（744年），时李白在长安，正处于官场失意之时。此诗题下，两宋本、缪本俱注“长安”二字，意谓这四首诗作于长安。当时李白政治理想不能实现，心情是孤寂苦闷的。但他面对黑暗现实，没有沉沦，没有同流合污，而是追求自由，向往光明，因有此作。

春江花月夜

唐·张若虚

春江潮水连海平，海上明月共潮生（1）。

滟滟随波千万里（2），何处春江无月明！

江流宛转绕芳甸（3），月照花林皆似霰（4）。

空里流霜不觉飞（5），汀上白沙看不见（6）。

江天一色无纤尘（7），皎皎空中孤月轮（8）。

江畔何人初见月？江月何年初照人？

人生代代无穷已（9），江月年年望相似（10）。

不知江月待何人，但见长江送流水（11）。

白云一片去悠悠（12），青枫浦上不胜愁（13）。

谁家今夜扁舟子（14）？何处相思明月楼（15）？

可怜楼上月徘徊（16），应照离人妆镜台（17）。

玉户帘中卷不去（18），捣衣砧上拂还来（19）。

此时相望不相闻（20），愿逐月华流照君（21）。

鸿雁长飞光不度，鱼龙潜跃水成文（22）。

昨夜闲潭梦落花（23），可怜春半不还家。

江水流春去欲尽，江潭落月复西斜。

斜月沉沉藏海雾，碣石潇湘无限路（24）。

不知乘月几人归（25），落月摇情满江树（26）。

作品简介：

《春江花月夜》是唐代诗人张若虚创作的七言长篇歌行。此诗沿用陈隋乐府旧题，运用富有生活气息的清丽之笔，以江为场景，以月为主体，描绘了一幅幽美邈远、惝恍迷离的春江月夜图，抒写了游子思妇真挚动人的离情别绪以及富有哲理意味的人生感慨，突破了梁陈宫体诗的狭小天地，表现了一种迥绝的宇宙意识，创造了一个深沉、寥廓、宁静的艺术境界。全诗共三十六句，每四句一换韵，通篇融诗情、画意、哲理为一体，意境空明，想象奇特，语言自然隽永，韵律宛转悠扬，为历代文人墨客吟咏唱颂，被闻一多誉为“诗中的诗，顶峰上的顶峰”（《宫体诗的自赎》）。

词句注释：

（1）“海上”句：月亮从地平线升起，在水边望去，就好像从浪潮中涌出一样。

（2）滟（yàn）滟：波光荡漾的样子。

（3）芳甸（diàn）：开满花草的郊野。甸，郊外之地。

（4）霰（xiàn）：天空中降落的白色不透明的小冰粒。此处形容月光下春花晶莹洁白。

（5）流霜：飞霜。古人以为霜和雪一样，是从空中落下来的，所以叫流霜。此处形容月光皎洁，月色朦胧、流荡，所以不觉得有霜霰飞扬。

（6）汀（tīng）：水边平地，小洲。

（7）纤尘：微细的灰尘。

（8）月轮：指月亮，因为月圆时像车轮，所以称为月轮。

（9）穷已：穷尽。

（10）望：一作“只”。

（11）但见：只见、仅见。

（12）悠悠：渺茫、深远。

（13）青枫浦：地名，今湖南浏阳县境内有青枫浦。这里泛指游子所在的地方，暗用《楚辞·招魂》“湛湛江水兮上有枫，目极千里兮伤春心”句意，隐含离别之意。

（14）扁（piān）舟子：飘荡江湖的游子。扁舟，小舟。

（15）明月楼：月夜下的闺楼。这里指闺中思妇。

（16）月徘徊：指月光偏照闺楼，徘徊不去，令人不胜其相思之苦。

（17）离人：此处指思妇。妆镜台：梳妆台。

（18）玉户：形容楼阁华丽，以玉石镶嵌。

（19）捣衣砧（zhēn）：捣衣石，捶布石。

（20）相闻：互通音信。

（21）逐：追随。月华：月光。

（22）文：同“纹”。

（23）闲潭：幽静的水潭。

（24）碣（jié）石：山名，在渤海边上。潇湘：湘江与潇水，在今湖南。这里两个地名一南一北，暗指路途遥远，相聚无望。无限路：极言离人相距之远。

（25）乘月：趁着月光。

（26）摇情：激荡情思，犹言牵情。

白话译文：

春天的江潮水势浩荡，与大海连成一片，一轮明月从海上升起，好像与潮水一起涌出来。

月光照耀着春江，随着波浪闪耀千万里，所有地方的春江都有明亮的月光。

江水曲曲折折地绕着花草丛生的原野流淌，月光照射着开遍鲜花的树林好像细密的雪珠在闪烁。

月色如霜，所以霜飞无从觉察。洲上的白沙和月色融合在一起，看不分明。

江水、天空成一色，没有一点微小灰尘，明亮的天空中只有一轮孤月高悬空中。

江边上什么人最初看见月亮，江上的月亮哪一年最初照耀着人？

人生一代代地无穷无尽，只有江上的月亮一年年地总是相像。

不知江上的月亮等待着什么人，只见长江不断地一直运输着流水。

游子像一片白云缓缓地离去，只剩下思妇站在离别的青枫浦不胜忧愁。

哪家的游子今晚坐着小船在漂流？什么地方有人在明月照耀的楼上相思？

可怜楼上不停移动的月光，应该照耀着离人的梳妆台。

月光照进思妇的门帘，卷不走，照在她的捣衣砧上，拂不掉。

这时互相望着月亮可是互相听不到声音，我希望随着月光流去照耀着您。

鸿雁不停地飞翔，而不能飞出无边的月光；月照江面，鱼龙在水中跳跃，激起阵阵波纹。

昨天夜里梦见花落闲潭，可惜的是春天过了一半自己还不能回家。

江水带着春光将要流尽，水潭上的月亮又要西落。

斜月慢慢下沉，藏在海雾里，碣石与潇湘的离人距离无限遥远。

不知有几人能趁着月光回家，唯有那西落的月亮摇荡着离情，洒满了江边的树林。

创作背景：

《春江花月夜》为乐府吴声歌曲名，相传为南朝陈后主所作，原词已不传，《旧唐书·音乐志二》云：“《春江花月夜》《玉树后庭花》《堂堂》，并陈后主作。叔宝常与宫中女学士及朝臣相和为诗，太乐令何胥又善于文咏，采其尤艳丽者以为此曲。”后来隋炀帝又曾做过此曲。《乐府诗集》卷四十七收《春江花月夜》七篇，其中有隋炀帝的两篇。张若虚这首为拟题作诗，与原先的曲调已不同。

关于此诗的具体创作年份已难以确考，而对此诗的创作地点则有三种说法：扬州文化研究所所长韦明铧认为，诗人是站在扬州南郊曲江边赏月观潮，有感而发，创作了此诗，表现的是唐代曲江一带的景色；长期从事瓜洲文史研究的高惠年认为，此诗作于瓜洲，表现的是千年古镇瓜洲江畔清幽如诗的意境之美；长期从事大桥文史研究的学者顾仁认为，此诗作于扬子江畔，其地在今扬州市江都区大桥镇南部。

作者简介：

张若虚（约660-约720），唐代诗人。扬州（今属江苏）人。官兖州兵曹。与贺知章、张旭、包融齐名，号称“吴中四士”。事迹略见于《旧唐书·贺知章传》。《全唐诗》仅存其诗二首。

茅屋为秋风所破歌

唐·杜甫

八月秋高风怒号（1），卷我屋上三重茅（2）。

茅飞渡江洒江郊，高者挂罥长林梢（3），下者飘转沉塘坳（4）。

南村群童欺我老无力，忍能对面为盗贼（5）。

公然抱茅入竹去（6），唇焦口燥呼不得（7），归来倚杖自叹息。

俄顷风定云墨色（8），秋天漠漠向昏黑（9）。

布衾多年冷似铁（10），娇儿恶卧踏里裂（11）。

床头屋漏无干处（12），雨脚如麻未断绝（13）。

自经丧乱少睡眠（14），长夜沾湿何由彻（15）！

安得广厦千万间（16），大庇天下寒士俱欢颜（17），风雨不动安如山。

呜呼（18）！何时眼前突兀见此屋（19），吾庐独破受冻死亦足（20）！

作品简介：

《茅屋为秋风所破歌》是唐代大诗人杜甫旅居四川成都草堂期间创作的一首歌行体古诗。此诗叙述作者的茅屋被秋风所破以致全家遭雨淋的痛苦经历，抒发了自己内心的感慨，体现了诗人忧国忧民的崇高思想境界，是杜诗中的典范之作。全篇可分为四段，第一段写面对狂风破屋的焦虑；第二段写面对群童抱茅的无奈；第三段写遭受夜雨的痛苦；第四段写期盼广厦，将苦难加以升华。前三段是写实式的叙事，诉述自家之苦，情绪含蓄压抑；后一段是理想的升华，直抒忧民之情，情绪激越轩昂。前三段的层层铺叙，为后一段的抒情奠定了坚实的基础，如此抑扬曲折的情绪变换，充分体现了杜诗”沉郁顿挫“的风格。

词句注释：

（1）秋高：秋深。怒号（háo）：大声吼叫。

（2）三重（chóng）茅：几层茅草。三，泛指多。

（3）挂罥（juàn）：挂着，挂住。罥，挂。长（cháng）：高。

（4）塘坳（ào）：低洼积水的地方（即池塘）。塘，一作”堂“。坳，水边低地。

（5）忍能对面为盗贼：竟忍心这样当面做“贼”。忍能，忍心如此。对面，当面。为，做。

（6）入竹去：进入竹林。

（7）呼不得：喝止不住。

（8）俄顷（qǐng）：不久，一会儿，顷刻之间。

（9）秋天漠漠向昏黑：指秋季的天空阴沉迷蒙，渐渐黑了下来。

（10）布衾（qīn）：布质的被子。衾，被子。

（11）娇儿恶卧踏里裂：孩子睡相不好，把被里都蹬坏了。恶卧，睡相不好。裂，使动用法，使……裂。

（12）床头屋漏无干处：整个房子都没有干的地方了。屋漏，根据《辞源》释义，指房子西北角，古人在此开天窗，阳光便从此处照射进来。床头屋漏，泛指整个屋子。

（13）雨脚如麻：形容雨点不间断，像下垂的麻线一样密集。雨脚，雨点。

（14）丧（sāng）乱：战乱，指安史之乱。

（15）沾湿：潮湿不干。何由彻：如何才能挨到天亮。彻，彻晓。

（16）安得：如何能得到。广厦（shà）：宽敞的大屋。

（17）大庇（bì）：全部遮盖、掩护起来。庇，遮盖，掩护。寒士：此处泛指贫寒的士人们，包括广大穷苦人民在内。俱：都。欢颜：喜笑颜开。

（18）呜呼：书面感叹词，表示叹息，相当于“唉”。

（19）突兀（wù）：高耸的样子，这里用来形容广厦。见（xiàn）：通“现”，出现。

（20）庐：茅屋。亦：一作“意”。足：值得。

白话译文：

八月里秋深，狂风怒号，狂风卷走了我屋顶上好几层茅草。

茅草乱飞，渡过浣花溪，散落在对岸江边。

飞得高的茅草缠绕在高高的树梢上，飞得低的飘飘洒洒沉落到池塘和洼地里。

南村的一群儿童欺负我年老没力气，竟忍心这样当面做“贼”抢东西，毫无顾忌地抱着茅草跑进竹林去了。

我嘴唇干燥也喝止不住，回来后拄着拐杖，独自叹息。

一会儿风停了，天空中乌云像墨一样黑，深秋天空阴沉迷蒙渐渐黑下来了。

布被盖了多年，又冷又硬，像铁板似的；孩子睡觉姿势不好，把被里都蹬破了。

一下雨屋顶漏水，屋内没有一点儿干燥的地方，房顶的雨水像麻线一样不停地往下漏。

自从安史之乱之后，我睡眠的时间很少，长夜漫漫，屋漏床湿，怎能挨到天亮。

如何能得到千万间宽敞高大的房子，普遍地庇覆天下间贫寒的读书人，让他们开颜欢笑，房子在风雨中也不为所动，安稳得像是山一样？

唉！什么时候眼前出现这样高耸的房屋，到那时即使我的茅屋被秋风所吹破，我自己受冻而死也心甘情愿！

创作背景：

此诗作于唐肃宗上元二年（761）八月。唐肃宗乾元二年（759）秋天，杜甫弃官到秦州（今甘肃天水），又辗转经同谷（今甘肃成县）到了巴陵（今湖南岳阳）。乾元三年（760）春天，杜甫求亲告友，在成都浣花溪边盖起了一座茅屋，总算有了一个栖身之所。不料到了上元二年八月，大风破屋，大雨又接踵而至。当时安史之乱尚未平息，诗人由自身遭遇联想到战乱以来的万方多难，长夜难眠，感慨万千，写下了这篇脍炙人口的诗篇。

作者简介：

杜甫（712-770），字子美，尝自称少陵野老。举进士不第，曾任检校工部员外郎，故世称杜工部。是唐代最伟大的现实主义诗人，宋以后被尊为“诗圣”，与李白并称“李杜”。其诗大胆揭露当时社会矛盾，对穷苦人民寄予深切同情，内容深刻。许多优秀作品，显示了唐代由盛转衰的历史过程，因被称为“诗史”。在艺术上，善于运用各种诗歌形式，尤长于律诗；风格多样，而以沉郁为主；语言精炼，具有高度的表达能力。存诗一千四百多首，有《杜工部集》。

登高（1）

唐·杜甫

风急天高猿啸哀（2），渚清沙白鸟飞回（3）。

无边落木萧萧下（4），不尽长江滚滚来。

万里悲秋常作客（5），百年多病独登台（6）。

艰难苦恨繁霜鬓（7），潦倒新停浊酒杯（8）。

作品简介：

《登高》是唐代诗人杜甫的诗作。此诗作于大历二年（767）作者在夔州之时。前四句写景，述登高见闻，紧扣秋天的季节特色，描绘了江边空旷寂寥的景致。首联为局部近景，颔联为整体远景。后四句抒情，写登高所感，围绕作者自己的身世遭遇，抒发了穷困潦倒、年老多病、流寓他乡的悲哀之情。颈联自伤身世，将前四句写景所蕴含的比兴、象征、暗示之意揭出；尾联再作申述，以衰愁病苦的自我形象收束。全诗语言精练，通篇对偶，一二句尚有句中对，充分显示了杜甫晚年对诗歌语言声律的把握运用已达圆通之境。

词句注释：

（1）登高：农历九月九日为重阳节，历来有登高的习俗。

（2）猿啸哀：指长江三峡中猿猴凄厉的叫声。《水经注·江水》引民谣云：“巴东三峡巫峡长，猿鸣三声泪沾裳。”

（3）渚（zhǔ）：水中的小洲。沙：江边沙滩。鸟飞回：鸟在急风中飞舞盘旋。回，回旋。

（4）落木：指秋天飘落的树叶。萧萧：风吹落叶的声音。

（5）万里：指远离故乡。常作客：长期漂泊他乡。

（6）百年：犹言一生，这里借指晚年。

（7）艰难：兼指国运和自身命运。苦恨：极恨，极其遗憾。苦，极。繁霜鬓：增多了白发，如鬓边着霜雪。繁，这里作动词，增多。

（8）潦倒：衰颓，失意。这里指衰老多病，志不得伸。新停：新近停止。重阳登高，例应喝酒。杜甫晚年因肺病戒酒，所以说“新停”。

白话译文：

秋风急秋气高猿声凄哀，洲渚青沙滩白鸟儿飞回。

落叶一望无际萧萧堕下，长江不见尽头滚滚涌来。

万里悲秋最恨常作过客，一生多病独自登上高台。

深为憾恨鬓发日益斑白，困顿潦倒病后停酒伤怀。

创作背景：

《登高》作于唐代宗大历二年（767）秋天，杜甫时在夔州。这是五十六岁的老诗人在极端困窘的情况下写成的。当时安史之乱已经结束四年了，但地方军阀又乘时而起，相互争夺地盘。杜甫本入严武幕府，依托严武。不久严武病逝，杜甫失去依靠，只好离开经营了五六年的成都草堂，买舟南下。本想直达夔门，却因病魔缠身，在云安待了几个月后才到夔州。如不是当地都督的照顾，他也不可能在此一住就是三个年头。而就在这三年里，他的生活依然很困苦，身体也非常不好。一天他独自登上夔州白帝城外的高台，登高临眺，百感交集。望中所见，激起意中所触；萧瑟的秋江景色，引发了他身世飘零的感慨，渗入了他老病孤愁的悲哀。于是，就有了这首被誉为“七律之冠”的《登高》。

琵琶行

唐·白居易

元和十年，予左迁九江郡司马（1）。明年秋，送客湓浦口，闻舟中夜弹琵琶者，听其音，铮铮然有京都声（2）。问其人，本长安倡女（3），尝学琵琶于穆、曹二善才（4），年长色衰，委身为贾人妇（5）。遂命酒（6），使快弹数曲（7）。曲罢悯然，自叙少小时欢乐事，今漂沦憔悴（8），转徙于江湖间。予出官二年（9），恬然自安（10），感斯人言，是夕始觉有迁谪意（11）。因为长句（12），歌以赠之（13），凡六百一十二言（14），命曰《琵琶行》（15）。

浔阳江头夜送客（16），枫叶荻花秋瑟瑟（17）。

主人下马客在船（18），举酒欲饮无管弦。

醉不成欢惨将别，别时茫茫江浸月。

忽闻水上琵琶声，主人忘归客不发。

寻声暗问弹者谁？琵琶声停欲语迟。

移船相近邀相见，添酒回灯重开宴（19）。

千呼万唤始出来，犹抱琵琶半遮面。

转轴拨弦三两声，未成曲调先有情。

弦弦掩抑声声思（20），似诉平生不得志。

低眉信手续续弹（21），说尽心中无限事。

轻拢慢捻抹复挑（22），初为霓裳后六幺（23）。

大弦嘈嘈如急雨（24），小弦切切如私语（25）。

嘈嘈切切错杂弹，大珠小珠落玉盘。

间关莺语花底滑（26），幽咽泉流冰下难（27）。

冰泉冷涩弦凝绝（20），凝绝不通声暂歇。

别有幽愁暗恨生（29），此时无声胜有声。

银瓶乍破水浆迸（30），铁骑突出刀枪鸣。

曲终收拨当心画（31），四弦一声如裂帛（32）。

东船西舫悄无言（33），唯见江心秋月白。

沉吟放拨插弦中，整顿衣裳起敛容（34）。

自言本是京城女，家在虾蟆陵下住（35）。

十三学得琵琶成，名属教坊第一部（36）。

曲罢曾教善才服，妆成每被秋娘妒（37）。

五陵年少争缠头（38），一曲红绡不知数（39）。

钿头银篦击节碎（40），血色罗裙翻酒污。

今年欢笑复明年，秋月春风等闲度（41）。

弟走从军阿姨死，暮去朝来颜色故（42）。

门前冷落鞍马稀，老大嫁作商人妇。

商人重利轻别离，前月浮梁买茶去（43）。

去来江口守空船（44），绕船月明江水寒。

夜深忽梦少年事，梦啼妆泪红阑干（45）。

我闻琵琶已叹息，又闻此语重唧唧（46）。

同是天涯沦落人，相逢何必曾相识！

我从去年辞帝京，谪居卧病浔阳城。

浔阳地僻无音乐，终岁不闻丝竹声（47）。

住近湓江地低湿，黄芦苦竹绕宅生。

其间旦暮闻何物（48）？杜鹃啼血猿哀鸣。

春江花朝秋月夜，往往取酒还独倾。

岂无山歌与村笛？呕哑嘲哳难为听（49）。

今夜闻君琵琶语（50），如听仙乐耳暂明（51）。

莫辞更坐弹一曲，为君翻作琵琶行。

感我此言良久立，却坐促弦弦转急（52）。

凄凄不似向前声（53），满座重闻皆掩泣（54）。

座中泣下谁最多？江州司马青衫湿（55）。

作品简介：

《琵琶行》是唐代诗人白居易创作的长篇叙事诗。此诗通过对琵琶女高超弹奏技艺和她不幸经历的描述，揭露了封建社会官僚腐败、民生凋敝、人才埋没等不合理现象，表达了诗人对她的深切同情，也抒发了诗人对自己无辜被贬的愤懑之情。全诗叙事与抒情紧密结合，塑造出完整鲜明的人物形象；语言流转匀称，优美和谐，特别是描绘琵琶的演奏，比喻贴切，化虚为实，呈现出鲜明的音乐形象。

词句注释：

（1）左迁：贬官，降职。与下文所言“迁谪”同义。古人尊右卑左，故称降职为左迁。

（2）铮铮：形容金属、玉器等相击声。京都声：指唐代京城流行的乐曲声调。

（3）倡女：歌女。倡，古时歌舞艺人。

（4）善才：当时对琵琶师或曲师的通称。是“能手”的意思。

（5）委身：托身，这里指嫁的意思。为：做。贾（gǔ）人：商人。

（6）命酒：叫（手下人）摆酒。

（7）快：畅快。

（8）漂（piāo）沦：漂泊沦落。

（9）出官：（京官）外调。

（10）恬然：淡泊宁静的样子。

（11）迁谪（zhé）：贬官降职或流放。

（12）为（wéi）：创作。长句：指七言诗。

（13）歌：作歌，动词。

（14）凡：总共。六百一十二：当为“六百一十六”之误。言：字。

（15）命：命名，题名。

（16）浔阳江：据考证，为流经浔阳城中的湓水，即今江西省九江市中的龙开河（已被人工填埋），经湓浦口注入长江。

（17）荻（dí）花：多年生草本植物，生在水边，叶子长形，似芦苇，秋天开紫花。瑟瑟：形容枫树、芦荻被秋风吹动的声音。

（18）主人：诗人自指。

（19）回灯：重新拨亮灯光。一作“移灯”。

（20）掩抑：掩蔽，遏抑。思：悲伤的情思。

（21）信手：随手。续续弹：连续弹奏。

（22）拢：左手手指按弦向里（琵琶的中部）推。捻（niǎn）：同“捻”，揉弦的动作。抹：顺手下拨的动作。挑：反手回拨的动作。

（23）霓裳（cháng）：曲名，即《霓裳羽衣曲》，本为西域乐舞，唐开元年间西凉节度使杨敬述依曲创声后流入中原。六幺：大曲名，又叫《乐世》《绿腰》《录要》，为歌舞曲。

（24）大弦：琵琶上最粗的弦。嘈嘈：声音沉重抑扬。

（25）小弦：琵琶上最细的弦。切切：形容声音急切细碎。

（26）间关：象声词，这里形容“莺语”声（鸟鸣婉转）。

（27）幽咽：遏塞不畅状。冰下难：泉流冰下阻塞难通，形容乐声由流畅变为冷涩。难，与滑相对，有涩之意。一作“水下滩”。

（28）凝绝：凝滞。凝，一作“疑”。

（29）暗恨：内心的怨恨。

（30）迸：溅射。

（31）曲终：乐曲结束。当心画：用拔子在琵琶的中部划过四弦，是一曲结束时经常用到的右手手法。

（32）帛：古时对丝织品的总称。

（33）船：一作“舟”。舫：船。

（34）敛容：收敛（深思时悲愤深怨的）面部表情。

（35）虾（há）蟆陵：在长安城东南，曲江附近，是当时有名的游乐地区。虾，通“蛤”。

（36）教坊：唐代管理宫廷乐队的官署。第一部：如同说第一团、第一队。

（37）秋娘：唐时歌舞妓常用的名字。泛指当时貌美艺高的歌伎。

（38）五陵：在长安城外，指长陵、安陵、阳陵、茂陵、平陵五个汉代皇帝的陵墓，是当时富豪居住的地方。缠头：用锦帛之类的财物送给歌舞妓女。指古代赏给歌舞女子的财礼，唐代用帛，后代用其他财物。

（39）绡：精细轻美的丝织品。红绡：一种生丝织物。

（40）钿（diàn）头：两头装着花钿的发篦；银篦（bì）：一说“云篦”，用金翠珠宝装点的首饰。击节：打拍子。歌舞时打拍子原本用木制或竹制的板。

（41）等闲：随随便便，不重视。

（42）颜色故：容貌衰老。

（43）浮梁：古县名，唐属饶州，在今江西省景德镇市，盛产茶叶。

（44）去来：离别后。来，语气词。

（45）梦啼妆泪：梦中啼哭，匀过脂粉的脸上带着泪痕。一作“啼妆泪落”。红阑干：泪水融和脂粉流淌满面的样子。

（46）重：重新，重又之意。唧唧：叹声。

（47）终岁：整年。

（48）旦暮：早晚。

（49）呕哑：声词，形容单调的乐声。嘲（zhāo）哳（zhā）：形容声音繁杂，也作“啁哳”。

（50）琵琶语：琵琶声，琵琶所弹奏的乐曲。

（51）暂：突然，一下子。

（52）却坐：退回到原处。促弦：把弦拧得更紧。

（53）向前声：刚才奏过的单调。

（54）掩泣：掩面哭泣。

（55）青衫：唐朝八品、九品文官的服色。白居易当时的官阶是将侍郎，从九品，所以服青衫。

白话译文：

元和十年，我被贬为九江郡司马。次年秋天，到湓浦口送客，听到邻舟有一女子在夜晚弹奏琵琶，细审那声音，铿铿锵锵颇有点京城的风味。我询问她的来历，原来是长安的乐伎，曾经跟穆、曹这两位琵琶名家学习技艺，后来年长色衰，嫁给一位商人为妻。于是我吩咐摆酒，请她尽情地弹几支曲子。她演奏完毕，神态忧伤，叙说自己年青时欢乐的往事，但如今漂泊沦落，憔悴不堪，在江湖之间飘零流浪。我出任地方官已将两年，一向心境平和，她的话却使我有所触动，这一晚竟然有被贬逐的感受。于是撰写了这首七言歌行，吟唱一番来赠送给她，一共有六百一十二字，命题为《琵琶行》。

在一个夜晚我到浔阳江边送客，秋风吹动枫叶和荻花响声瑟瑟。

主人和客人一起下马走上了船，端杯要饮酒却没有助兴的管弦。

闷闷地喝醉酒便待凄伤地分别，临别只见茫茫江水浸映着明月。

忽听得江面上传来琵琶清脆声，主人忘却归去客人也不想出发。

寻着声源探问弹琵琶的是何人？琵琶声停想要答话又有点迟疑。

开船移到近旁邀请她过船相见，剔亮灯光增添酒菜再摆开酒宴。

经过千呼万唤她才缓缓走出来，怀里还抱着琵琶遮着半边脸面。

转紧琴轴拨动琴弦试弹两三声，尚未成曲调那形态就非常有情。

弦弦凄楚悲切声音隐含着沉思，似乎在诉说着她平生的不得志；

她低着头随手连续地弹个不停，用琴声说尽了心中无限的情事。

轻轻抚拢慢慢捻揉下抹又上挑，初弹《霓裳羽衣曲》接着再弹《六幺》。

大弦浑宏悠长嘈嘈如暴风骤雨，小弦和缓幽细切切如有人私语。

嘈嘈声切切声互为交错地弹奏，就像大珠小珠一串串掉落玉盘。

呖呖的莺声从花底下悠然滑去，幽咽的泉水在冰下流得很艰难。

好像水泉冷涩琵琶声开始凝结，凝结而不通畅声音渐渐地停歇。

像另有一种愁思幽恨暗暗滋生，此时闷闷无声却比有声更动人。

突然间好像银瓶撞破水浆四溅，又好像铁甲骑兵厮杀刀枪齐鸣。

一曲终了她对准琴弦中心划拨，四弦一声轰鸣好像撕裂了绢帛。

东船西舫人们都静悄悄地聆听，只见江心之中映着白白秋月影。

她沉吟着收起拨子插在琴弦中，整顿衣裳依然显出庄重的颜容。

她说原是京城负有盛名的歌女，老家住在长安城东南的虾蟆陵。

弹奏琵琶技艺十三岁就已学成，教坊乐团第一队中列有我姓名。

每曲弹罢都令艺术大师们叹服，每次妆成都被同行歌妓们嫉妒。

京都豪富子弟争先恐后来献彩，弹完一曲收来的红绡不知其数。

钿头银篦打节拍常常断裂粉碎，红色罗裙被酒渍染污也不后悔。

年复一年都在欢笑打闹中度过，秋去春来美好的时光白白消磨。

兄弟从军姊妹死家道已经破败，暮去朝来我也渐渐地年老色衰。

门前车马减少光顾者落落稀稀，青春已逝我只得嫁给商人为妻。

商人重利不重情常常轻易别离，上个月他去浮梁做茶叶的生意。

他去了留下我在江口孤守空船，秋月与我作伴绕舱的秋水凄寒。

更深夜阑常梦少年时作乐狂欢，梦中哭醒涕泪纵横污损了粉颜。

我听到悲泣的琵琶声已经叹息，又听到她的这番诉说更为悲戚。

我们俩都是流落天涯的失意人，今日相逢何必问是否曾经相识！

自从去年我离开繁华长安京城，被贬居住在浔阳江畔常常卧病。

浔阳这地方荒凉偏僻没有音乐，一年到头听不到管弦的乐器声。

住在湓江这个低洼潮湿的地方，第宅周围黄芦和苦竹缭绕丛生。

在这里早晚能听到的是什么呢？尽是杜鹃猿猴那些悲凄的哀鸣。

春江花朝秋江月夜那样好光景，也无可奈何常常取酒独酌独饮。

难道这里就没有山歌和村笛吗？只是那音调嘶哑粗涩实在难听。

今晚我听你弹奏琵琶诉说衷情，就像听到仙乐眼也亮来耳也明。

请你不要推辞再坐下弹奏一曲，我要为你按曲谱创作一首《琵琶行》。

被我的话所感动她站立了好久，重新入座转紧琴弦把音高调急。

凄凄切切不再像刚才那种声音，满座的人重听之后都掩面而泣。

要问在座之中谁流的眼泪最多？江州司马的青色官袍已经沾湿。

创作背景：

唐宪宗元和十年（815）六月，唐朝藩镇势力派刺客在长安街头刺死了宰相武元衡，刺伤了御史中丞裴度，朝野大哗，藩镇势力又进一步提出要求罢免裴度，以安藩镇“反侧”之心。白居易上表主张严缉凶手，有“擅越职分”之嫌，而且平素多作讽喻诗，得罪了朝中权贵，于是被贬为江州司马。司马是刺史的助手，在中唐时期多专门安置“犯罪”官员，属于变相发配。这件事对白居易影响很大，是他思想变化的转折点，从此他早期的斗争锐气逐渐销磨，消极情绪日渐增多。元和十一年（816）秋天，白居易在浔阳江头送别客人，偶遇一位弹琵琶的长安倡女，便用为题材，创作了这首叙事长诗《琵琶行》。

作者简介：

白居易（772-846），唐代诗人。字乐天，号香山居士。生于河南新郑，其先太原（今属山西）人，后迁下邽（今陕西渭南东北）。贞元进士，授秘书省校书郎。元和年间任左袷遗及左赞善大夫。后因上表请求严缉刺死宰相武元衡的凶手，得罪权贵，贬为江州司马。长庆初年任杭州刺史，宝历初年任苏州刺史，后官至刑部尚书。在文学上，主张“文章合为时而著，歌诗合为事而作”，是新乐府运动的倡导者。其诗语言通俗。有《白氏长庆集》传世。

离思五首

唐·元稹（鲜卑族）

其一

自爱残妆晓镜中，环钗漫篸绿丝丛（1）。

须臾日射胭脂颊（2），一朵红苏旋欲融。

其二

山泉散漫绕阶流（3），万树桃花映小楼。

闲读道书慵未起（4），水晶帘下看梳头（5）。

其三

红罗著压逐时新，吉了花纱嫩麴尘（6）。

第一莫嫌材地弱，些些纰缦最宜人（7）。

其四

曾经沧海难为水（8），除却巫山不是云（9）。

取次花丛懒回顾（10），半缘修道半缘君（11）。

其五

寻常百种花齐发（12），偏摘梨花与白人（13）。

今日江头两三树，可怜和叶度残春。

作品简介：

《离思五首》是唐代诗人元稹创作的一组悼亡绝句。诗人运用“索物以托情”的比兴手法，以精警的词句，赞美了夫妻之间的恩爱，抒写了诗人对亡妻韦丛忠贞不渝的爱情和刻骨的思念。

词句注释：

（1）篸（zān）：古同“簪”。

（2）须臾（yú）：片刻，很短的时间。

（3）散漫：慢慢的。

（4）慵（yōng）：懒惰，懒散。

（5）水晶帘：石英做的帘子；一指透明的帘子。

（6）吉了（liǎo）：又称秦吉了，八哥。嫩麴（qū）：酒曲一样的嫩色。

（7）纰（pī）缦（màn）：指经纬稀疏的披帛。

（8）“曾经”句：此句由孟子“观于海者难为水”（《孟子·尽心篇》）脱化而来，意思是已经观看过茫茫大海的水势，那江河之水流就算不上是水了。

（9）“除却”句：此句化用宋玉《高唐赋》里“巫山云雨”的典故，意思是除了巫山上的彩云，其他所有的云彩都称不上彩云。

（10）取次：随便，草率地。

（11）缘：因为，为了。

（12）发：开放。

（13）白人：皮肤洁白的人。诗中指亡妻。

白话译文：

其一

爱在早晨的镜子里欣赏残妆，钗环插满在发丝丛中。

不一会儿初升的太阳照在抹了胭脂的脸颊上，仿佛一朵红花苏醒绽放又仿佛要化开了一般。

其二

山泉绕着台阶缓缓流去，万树桃花掩映着小楼。

我在楼上悠闲地翻看道教书籍慵懒着没有起身，隔着水晶帘看你在妆台前梳头。

其三

著压的红罗总是追逐时髦新颖的花样，绣着秦吉了花纹的纱布染着酒曲一样的嫩色。

你说不要首先嫌布料的材质太薄弱，稍微有些经纬稀疏的帛才是最宜人的。

其四

曾经领略过苍茫的大海，就觉得别处的水相形见绌；曾经领略过巫山的云霭，就觉得别处的云黯然失色。

即使身处万花丛中，我也懒于回头一望，这也许是因为修道，也许是因为你的缘故吧。

其五

当时百花齐放，我却偏偏摘了朵白色的梨花送给你这个皮肤洁白如玉的女子。

如今我就像那两三棵树一样静静地站在江边，可怜只有一树绿叶和我一起度过残春。

创作背景：

元稹的离思五首，都是为了追悼亡妻韦丛而作，写于唐宪宗元和四年（809年）。唐德宗贞元十八年（802年），韦丛20岁时下嫁元稹，其时元稹尚无功名，婚后颇受贫困之苦，而她无半分怨言，元稹与她两情甚笃。七年后韦丛病逝，韦丛死后，元稹有不少悼亡之作，这是其中比较著名的一组诗。

作者简介：

元稹（779年-831年），字微之，别字威明，河南洛阳人。唐朝大臣、文学家。北魏宗室鲜卑拓跋部后裔，北魏昭成帝拓跋什翼犍十四世孙（一说十五世孙）。少有才名。贞元九年（793年）明经及第，授左拾遗，进入河中幕府，擢校书郎，迁监察御史。长庆二年（822），由工部侍郎拜相，后出任同州刺史，入为尚书右丞。太和四年（830年），出任武昌军节度使。大和五年（831年）去世，时年五十三，追赠尚书右仆射。元稹与白居易同科及第，结为终生诗友，同倡新乐府运动，共创“元和体”，世称“元白”。其乐府诗创作受到张籍、王建的影响，“新题乐府”直接缘于李绅。有《元氏长庆集》传世，收录诗赋、诏册、铭谏、论议等共100卷。现存诗830余首。

师说

唐·韩愈

古之学者（1）必有师。师者，所以传道受业解惑也（2）。人非生而知之（3）者，孰能无惑？惑而不从师，其为惑也（4），终不解矣。生乎吾前（5），其闻（6）道也固先乎吾，吾从而师之（7）；生乎吾后，其闻道也亦先乎吾，吾从而师之。吾师道也（8），夫庸知其年之先后生于吾乎（9）？是故（10）无（11）贵无贱，无长无少，道之所存，师之所存也（12）。

嗟乎！师道（13）之不传也久矣！欲人之无惑也难矣！古之圣人，其出人（14）也远矣，犹且（15）从师而问焉；今之众人（16），其下（17）圣人也亦远矣，而耻学于师（18）。是故圣益圣，愚益愚（19）。圣人之所以为圣，愚人之所以为愚，其皆出于此乎？爱其子，择师而教之；于其身（20）也，则耻师焉，惑矣（21）。彼童子之师（22），授之书而习其句读者（23），非吾所谓传其道解其惑者也。句读之不知（24），惑之不解，或师焉，或不焉（25），小学而大遗（26），吾未见其明也。巫医（27）乐师百工（28）之人，不耻相师（29）。士大夫之族（30），曰师曰弟子云者（31），则群聚而笑之。问之，则曰：“彼与彼年相若（32）也，道相似也，位卑则足羞，官盛则近谀（33）。”呜呼！师道之不复（34）可知矣。巫医乐师百工之人，君子（35）不齿（36），今其智乃（37）反不能及，其可怪也欤（38）！

圣人无常师（39）。孔子师郯子（40）、苌弘（41）、师襄（42）、老聃（43）。郯子之徒（44），其贤不及孔子。孔子曰：“三人行，则必有我师（45）”。是故弟子不必（46）不如师，师不必贤于弟子。闻道有先后，术业有专攻（47），如是而已。

李氏子蟠（48），年十七，好古文，六艺经传皆通习之（49），不拘于时（50），学于余。余嘉其能行古道（51），作《师说》以贻（52）之。

作品简介：

《师说》是唐代文学家韩愈创作的一篇议论文。文章阐说从师求学的道理，讽刺耻于相师的世态，教育了青年，起到转变风气的作用。文中列举正反面的事例层层对比，反复论证，论述了从师表学习的必要性和原则，批判了当时社会上“耻学于师”的陋习，表现出非凡的勇气和斗争精神，也表现出作者不顾世俗独抒己见的精神。全文篇幅虽不长，但涵义深广，论点鲜明，结构严谨，说理透彻，富有较强的说服力和感染力。

词句注释：

（1）学者：求学的人。

（2）师者，所以传道受业解惑也：老师，是用来传授道理、交给学业、解释疑难问题的人。所以：用来……的。道：指儒家之道。受：通“授”，传授。业：泛指古代经、史、诸子之学及古文写作。惑：疑难问题。

（3）人非生而知之者：人不是生下来就懂得道理。之：指知识和道理。《论语·季氏》：“生而知之者，上也；学而知之者，次也；困而学之，又其次之；困而不学，民斯为下矣。”知：懂得。

（4）其为惑也：他所存在的疑惑。

（5）生乎吾前：即生乎吾前者。乎：相当于“于”，与下文“先乎吾”的“乎”相同。

（6）闻：听见，引申为知道，懂得。

（7）从而师之：跟从（他），拜他为老师。从师：跟从老师学习。师：意动用法，以……为师。

（8）吾师道也：我（是向他）学习道理。

（9）夫庸知其年之先后生于吾乎：哪里去考虑他的年龄比我大还是小呢？庸：发语词，难道。知：了解、知道。

（10）是故：因此，所以。

（11）无：无论、不分。

（12）道之所存，师之所存也：意思说哪里有道存在，哪里就有我的老师存在。

（13）师道：从师的传统。即“古之学者必有师”。

（14）出人：超出于众人之上。

（15）犹且：尚且。

（16）众人：普通人，一般人。

（17）下：不如，名词作动词。

（18）耻学于师：以向老师学习为耻。耻：以……为耻。

（19）是故圣益圣，愚益愚：因此圣人更加圣明，愚人更加愚昧。益：更加、越发。

（20）于其身：对于他自己。身：自身、自己。

（21）惑矣：糊涂啊！

（22）彼童子之师：那些教小孩子的启蒙老师。

（23）授之书而习其句读（dòu）：教给他书，帮助他学习其中的文句。之：指童子。习：使……学习。其：指书。句读：也叫句逗，古人指文辞休止和停顿处。文辞意尽处为句，语意未尽而须停顿处为读（逗）。古代书籍上没有标点，老师教学童读书时要进行句读（逗）的教学。

（24）句读之不知：不知断句分逗。

（25）或师焉，或不（fǒu）焉：有的从师，有的不从师。不：通“否”。

（26）小学而大遗：学了小的（指“句读之不知”）却丢了大的（指“惑之不解”）。遗：丢弃，放弃。

（27）巫医：古时巫、医不分，指以看病和降神祈祷为职业的人。

（28）百工：各种手艺。

（29）相师：拜别人为师。

（30）族：类。

（31）曰师曰弟子云者：说起老师、弟子的时候。

（32）年相若：年岁相近。

（33）位卑则足羞，官盛则近谀：以地位低的人为师就感到羞耻，以高官为师就近乎谄媚。足：可，够得上。盛：高大。谀：谄媚。

（34）复：恢复。

（35）君子：即上文的“士大夫之族”。

（36）不齿：不屑与之同列，即看不起。或作“鄙之”。

（37）乃：竟，竟然。

（38）其可怪也欤：难道值得奇怪吗。其：难道，表反问。欤：语气词，表感叹。

（39）圣人无常师：圣人没有固定的老师。常：固定的。

（40）郯（tán）子：春秋时郯国（今山东省郯城县境）的国君，相传孔子曾向他请教官职。

（41）苌（cháng）弘：东周敬王时候的大夫，相传孔子曾向他请教古乐。

（42）师襄：春秋时鲁国的乐官，名襄，相传孔子曾向他学琴。

（43）老聃（dān）：即老子，姓李名耳，春秋时楚国人，思想家，道家学派创始人。相传孔子曾向他学习周礼。聃是老子的字。

（44）之徒：这类。

（45）三人行，则必有我师：三人同行，其中必定有我的老师。《论语·述而》原话：“子曰：‘三人行，必有我师焉。择其善者而从之，其不善者而改之。’”

（46）不必：不一定。

（47）术业有专攻：在业务上各有自己的专门研究。攻：学习、研究。

（48）李氏子蟠（pán）：李家的孩子名蟠。李蟠：韩愈的弟子，唐德宗贞元十九年（803）进士。

（49）六艺经传（zhuàn）皆通习之：六艺的经文和传文都普遍的学习了。六艺：指六经，即《诗》《书》《礼》《乐》《易》《春秋》六部儒家经典。《乐》已失传，此为古说。经：两汉及其以前的散文。传，古称解释经文的著作为传。通：普遍。

（50）不拘于时：指不受当时以求师为耻的不良风气的束缚。时：时俗，指当时士大夫中耻于从师的不良风气。于：被。

（51）余嘉其能行古道：我赞许他能遵行古人从师学习的风尚。嘉：赞许，嘉奖。

（52）贻（yí）：赠送，赠予。

白话译文：

古代求学的人一定有老师。老师，是可以依靠来传授道理、教授学业、解答疑难问题的。人不是生下来就懂得道理的，谁能没有疑惑？有了疑惑，如果不跟从老师学习，那些成为疑难问题的，就最终不能理解了。生在我前面，他懂得道理本来就早于我，我应该跟从他把他当作老师；生在我后面，如果他懂得的道理也早于我，我也应该跟从他把他当作老师。我是向他学习道理啊，哪管他的生年比我早还是比我晚呢？因此，无论地位高低贵贱，无论年纪大小，道理存在的地方，就是老师存在的地方。

唉，古代从师学习的风尚不流传已经很久了，想要人没有疑惑难啊！古代的圣人，他们超出一般人很远，尚且跟从老师而请教；现在的一般人，他们的才智低于圣人很远，却以向老师学习为耻。因此圣人就更加圣明，愚人就更加愚昧。圣人之所以能成为圣人，愚人之所以能成为愚人，大概都出于这吧？人们爱他们的孩子，就选择老师来教他，但是对于他自己呢，却以跟从老师学习为可耻，真是糊涂啊！那些孩子们的老师，是教他们读书，帮助他们学习断句的，不是我所说的能传授那些道理，解答那些疑难问题的。一方面不通晓句读，另一方面不能解决疑惑，不通晓文句的去向老师请教，有疑惑不能理解的却不向老师请教；小的方面倒要学习，大的方面反而放弃不学，我没看出那种人是明智的。巫医乐师和各种工匠这些人，不以互相学习为耻。士大夫这类人，听到称“老师”称“弟子”的，就成群聚在一起讥笑人家。问他们为什么讥笑，就说：“他和他年龄差不多，道德学问也差不多，以地位低的人为师，就觉得羞耻，以官职高的人为师，就近乎谄媚了。”唉！古代那种跟从老师学习的风尚不能恢复，从这些话里就可以明白了。巫医乐师和各种工匠这些人，君子们不屑一提，现在他们的见识竟反而赶不上这些人，真是令人奇怪啊！

圣人没有固定的老师。孔子曾以郯子、苌弘、师襄、老聃为师。郯子这些人，他们的贤能都比不上孔子。孔子说：“几个人一起走，其中一定有可以当我的老师的人。”因此学生不一定不如老师，老师不一定比学生贤能，听到的道理有早有晚，学问技艺各有专长，如此罢了。

李家的孩子蟠，年龄十七，喜欢古文，六经的经文和传文都普遍地学习了，不受时俗的拘束，向我学习。我赞许他能够遵行古人从师的途径，写这篇《师说》来赠送他。

创作背景：

《师说》大约是韩愈于贞元十七年至十八年（801-802），在京任国子监四门博士时所作。贞元十七年（801），韩愈辞退徐州官职，闲居洛阳传道授徒，经过两次赴京调选，于当年十月授予国子监四门博士之职。此时的作者决心借助国子监这个平台来振兴儒教、改革文坛，以实现其报国之志。但来到国子监上任后，却发现科场黑暗，朝政腐败，吏制弊端重重，致使不少学子对科举入仕失去信心，因而放松学业；当时的上层社会，看不起教书之人。在士大夫阶层中存在着既不愿求师，又“羞于为师”的观念，直接影响到国子监的教学和管理。作者对此痛心疾首，借用回答李蟠的提问撰写这篇文章，以澄清人们在“求师”和“为师”上的模糊认识。

作者简介：

韩愈（768年-824年12月25日），字退之，河南河阳（今河南省孟州市）人，自称“郡望昌黎”，世称“韩昌黎”“昌黎先生”。唐代中期官员，文学家、思想家、哲学家、政治家。

贞元八年（792年），韩愈登进士第，两任节度推官，累官监察御史。后因论事而被贬阳山，历都官员外郎、史馆修撰、中书舍人等职。元和十二年（817年），出任宰相裴度的行军司马，参与讨平“淮西之乱”。其后又因谏迎佛骨一事被贬至潮州。晚年官至吏部侍郎，人称“韩吏部”。长庆四年（824年），韩愈病逝，年五十七，追赠礼部尚书，谥号“文”，故称“韩文公”。元丰元年（1078年），追封昌黎伯，并从祀孔庙。

韩愈是唐代古文运动的倡导者，被后人尊为“唐宋八大家”之首，与柳宗元并称“韩柳”，有“文章巨公”和“百代文宗”之名。后人将其与柳宗元、欧阳修和苏轼合称“千古文章四大家”。他提出的“文道合一”“气盛言宜”“务去陈言”“文从字顺”等散文的写作理论，对后人很有指导意义。有《韩昌黎集》传世。

陋室（1）铭（2）

唐·刘禹锡

山不在（3）高，有仙则名（4）。水不在深，有龙则灵（5）。斯是陋室（6），惟吾德馨（7）。苔痕上阶绿，草色入帘青（8）。谈笑有鸿儒（9），往来无白丁（10）。可以调素琴（11），阅金经（12）。无丝竹（13）之（14）乱耳（15），无案牍（16）之劳形（17）。南阳诸葛庐，西蜀子云亭（18）。孔子云（19）：何陋之有（20）？

作品简介：

《陋室铭》是唐代诗人刘禹锡所创作的一篇托物言志骈体铭文。全文短短八十一字，作者借赞美陋室抒写自己志行高洁，安贫乐道，不与世俗同流合污的意趣。文章层次明晰，先以山水起兴，点出“斯是陋室，惟吾德馨”的主旨，接着从室外景、室内人、室中事方面着笔，渲染陋室不陋的高雅境界，并引古代俊彦之居，古代圣人之言强化文意，以反问作结，余韵悠长。

词句注释：

（1）陋室：简陋的屋子。

（2）铭：古代刻在器物上用来警戒自己或称述功德的文字，叫“铭”，后来就成为一种文体。这种文体一般都是用骈句，句式较为整齐，朗朗上口。

（3）在：在于。

（4）名：出名，著名，名词用作动词。

（5）灵：神奇；灵异。

（6）斯是陋室：这是简陋的屋子。斯：指示代词，此，这；是：表肯定的判断动词。

（7）惟吾德馨（xīn）：只因为住屋的人品德好就不感到简陋了。惟：只；吾：我；馨：散布很远的香气，这里指品德高尚。《尚书·君陈》：“黍稷非馨，明德惟馨。”

（8）苔痕上阶绿，草色入帘青：苔痕碧绿，长到阶上；草色青葱，映入帘里。上：长到；入：映入。

（9）鸿儒：大儒，这里指博学的人。鸿：同“洪”，大；儒：旧指读书人。

（10）白丁：平民，这里指没有什么学问的人。

（11）调（tiáo）素琴：弹奏不加装饰的琴。调：调弄，这里指弹（琴）。素琴：不加装饰的琴。

（12）金经：现今学术界仍存在争议，有学者认为是指佛经（《金刚经》），也有人认为是儒家经典，编者倾向于是儒家经典。金：珍贵的。

（13）丝竹：琴瑟、箫管等乐器的总称，这里指奏乐的声音。丝：指弦乐器；竹：指管乐器。

（14）之：语气助词，不译。用在主谓间，取消句子的独立性。

（15）乱耳：扰乱双耳。乱：形容词的使动用法，使……乱，扰乱。

（16）案牍（dú）：官府的公文，文书。

（17）劳形：使身体劳累。劳：形容词的使动用法，使……劳累；形：形体、身体。

（18）南阳诸葛庐，西蜀子云亭：南阳有诸葛亮的草庐，西蜀有扬子云的亭子。南阳：地名，今河南省南阳市。诸葛亮在出山之前，曾在南阳卧龙岗中隐居躬耕；诸葛亮：字孔明，三国时蜀汉丞相，出仕前曾隐居南阳卧龙岗中；子云：即汉朝时期辞赋家、思想家扬雄，蜀郡成都人；庐：简陋的小屋子。

（19）孔子云：孔子说，云在文言文中一般都指说。《论语·子罕》：“君子居之，何陋之有？”作者在此去掉君子居之，体现他谦虚的品格。

（20）何陋之有：即“有何之陋”，属于宾语前置。之：助词，表示强烈的反问，宾语前置的标志，不译。

白话译文：

山不在于高，有仙人居住就有盛名；水不在于深，有蛟龙潜藏就显示神灵。这虽然是间简陋的小屋，但我品德高尚、德行美好。苔痕布满阶石，一片翠绿；草色映入帘栊，满室葱青。往来谈笑的都是饱学多识之士，没有一个浅薄无识之人。可以弹未加彩饰的琴，可以阅读佛经。没有嘈杂的音乐声使耳朵被扰乱，没有官府的公文使身体劳累。南阳有诸葛亮的草庐，西蜀有扬雄的玄亭。正如孔子说的：“有什么简陋的呢？”

创作背景：

《陋室铭》作于和州任上（824-826年）。《历阳典录》：“陋室，在州治内，唐和州刺史刘禹锡建，有铭，柳公权书碑。”

传作者因在任监察御史期间，曾经参加了王叔文的“永贞革新”，反对宦官和藩镇割据势力。革新失败后，被贬至安徽和州县当一名刺史。和州知县见作者被贬，故意刁难之。和州知县先安排他在城南面江而居，作者不但无怨言，反而很高兴，还随意写下两句话，贴在门上：“面对大江观白帆，身在和州思争辩。”和州知县知道后很生气，吩咐衙里差役把作者的住处从县城南门迁到县城北门，面积由原来的三间减少到一间半。新居位于德胜河边，附近垂柳依依，环境也还可心，作者仍不计较，并见景生情，又在门上写了两句话：“垂柳青青江水边，人在历阳心在京。”那位知县见其仍然悠闲自乐，满不在乎，又再次派人把他调到县城中部，而且只给一间只能容下一床、一桌、一椅的小屋。半年时间，知县强迫作者搬了三次家，面积一次比一次小，最后仅是斗室。作者遂愤然提笔写下这篇《陋室铭》，并请人刻上石碑，立在门前。

作者简介：

刘禹锡（772年-842年），字梦得，籍贯河南洛阳，生于河南郑州荥阳，自述“家本荥上，籍占洛阳”，其先祖为中山靖王刘胜（一说是匈奴后裔）。唐朝时期大臣、文学家、哲学家，有“诗豪”之称。

刘禹锡于贞元九年（793年）进士及第，初任太子校书，迁淮南记室参军，后入节度使杜佑幕府，深得杜佑的信任与器重。杜佑入朝为相，刘禹锡亦迁监察御史。贞元末年，加入以太子侍读王叔文为首的“二王八司马”政治集团。唐顺宗即位后，刘禹锡参与“永贞革新”。革新失败后，屡遭贬谪。会昌二年（842年），迁太子宾客，卒于洛阳，享年七十一，追赠户部尚书，葬于荥阳。

刘禹锡诗文俱佳，涉猎题材广泛，与柳宗元并称“刘柳”，与韦应物、白居易合称“三杰”，并与白居易合称“刘白”，留下《陋室铭》《竹枝词》《杨柳枝词》《乌衣巷》等名篇。刘禹锡的哲学著作《天论》三篇，论述天的物质性，分析“天命论”产生的根源，具有唯物主义思想。著有《刘梦得文集》《刘宾客集》。

怀古

辽·萧观音（契丹族）

宫中只数赵家妆（1），败雨残云误汉王（2）。

惟有知情一片月，曾窥飞燕入昭阳（3）。

作品简介：

《怀古》是辽道宗皇后萧观音创作的一首七言绝句。这首诗通过对汉代赵飞燕入宫后被人指责“误汉王”鸣不平，揉入作者的自我身世之感，表达了对赵飞燕的同情。此诗思绪缠绵，用语含蓄，具有很好的艺术效果。

词句注释：

（1）数：数落，指责。赵家妆：汉成帝的皇后赵飞燕的装扮。

（2）败雨残云：指赵飞燕和其妹。

（3）昭阳：汉宫殿名。据传赵飞燕为了固宠，在宫中立住脚跟，与人私通，希望生个“太子”作靠山，事发后被打入冷宫。

白话译文：

宫中的人只数落赵飞燕花俏的装扮，她们似云如雨误了汉帝。

只有夜空的月亮知情，曾看到飞燕被汉帝打入冷宫。

创作背景：

据辽王鼎《焚椒录》，此诗作于辽道宗大康元年（1075年），身为皇后的萧观音因谏阻道宗单骑驰猎，已久被疏远，心情孤寂而苦闷。同情赵飞燕，是写作此诗的心理因素和感情基础。

作者简介：

萧观音（1040年2月15日-1075年12月23日），辽道宗耶律洪基的第一任皇后，辽代女诗人。相貌颖慧秀逸，娇艳动人，个性内向纤柔，很有才华，常常自制歌词，精通诗词、音律，善于谈论。她弹得一手好琵琶，称为当时第一。也有诗作，被辽道宗誉为女中才子。重熙年间，被燕赵国王耶律洪基纳为妃，生太子耶律濬。1055年（清宁元年）十二月立为皇后，尊号懿德皇后。由于谏猎秋山而被皇帝疏远，作《回心院》词十首。1075年（大康元年）十一月，契丹宰相耶律乙辛、汉宰相张孝杰、宫婢单登、教坊朱顶鹤等人向辽道宗进《十香词》诬陷萧观音和伶官赵惟一私通。萧观音被道宗赐死，其尸送回萧家。1101年（乾统元年）六月，天祚帝追谥祖母为宣懿皇后，葬于庆陵。

岳阳楼记（1）

北宋·范仲淹

庆历四年春（2），滕子京谪守巴陵郡（3）。越明年（4），政通人和（5），百废具兴（6）。乃重修岳阳楼（7），增其旧制（8），刻唐贤今人诗赋于其上（9）。属予作文以记之（10）。

予观夫巴陵胜状（11），在洞庭一湖。衔远山（12），吞长江（13），浩浩汤汤（14），横无际涯（15）；朝晖夕阴，气象万千（16）。此则岳阳楼之大观也（17），前人之述备矣（18）。然则北通巫峡（19），南极潇湘（20），迁客骚人（21），多会于此（22），览物之情，得无异乎（23）？

若夫淫雨霏霏（24），连月不开（25），阴风怒号（26），浊浪排空（27）；日星隐曜（28），山岳潜形（29）；商旅不行（30），樯倾楫摧（31）；薄暮冥冥（32），虎啸猿啼。登斯楼也，则有去国怀乡（33），忧谗畏讥（34），满目萧然（35），感极而悲者矣（36）。

至若春和景明（37），波澜不惊（38），上下天光（39），一碧万顷；沙鸥翔集，锦鳞游泳（40）；岸芷汀兰（41），郁郁青青（42）。而或长烟一空（43），皓月千里（44），浮光跃金（45），静影沉璧（46），渔歌互答（47），此乐何极（48）！登斯楼也，则有心旷神怡（49），宠辱偕忘（50），把酒临风（51），其喜洋洋者矣（52）。

嗟夫（53）！予尝求古仁人之心（54），或异二者之为（55）。何哉？不以物喜，不以己悲（56）；居庙堂之高则忧其民（57）；处江湖之远则忧其君（58）。是进亦忧，退亦忧。然则何时而乐耶？其必曰：“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”乎（59）。噫！微斯人，吾谁与归（60）？

时六年九月十五日。

作品简介：

《岳阳楼记》，是北宋文学家范仲淹于庆历六年九月十五日（1046年10月17日）为重修岳阳楼而创作的一篇散文。这篇文章通过写岳阳楼的景色，以及阴雨和晴朗时带给人的不同感受，揭示了“不以物喜，不以己悲”的古仁人之心，也表达了自己“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”的爱国爱民情怀。文章超越了单纯写山水楼观的狭境，将自然界的晦明变化、风雨阴晴和“迁客骚人”的“览物之情”结合起来写，从而将全文的重心放到了纵议政治理想方面，放大了文章的境界。全文记叙、写景、抒情、议论融为一体，动静相生，明暗相衬，文词简约，音节和谐，用排偶章法作景物对比，成为杂记中的创新。

词句注释：

（1）记：一种文体。可以写景、叙事，多为议论，但目的是为了抒发作者的情怀和政治抱负（阐述作者的某些观念）。

（2）庆历四年：公元1044年。庆历：宋仁宗赵祯的年号。文章末句中的“时六年”，指庆历六年（1046），点明作文的时间。

（3）滕子京谪（zhé）守巴陵郡：滕子京降职任岳州太守。滕子京：名宗谅，子京是他的字，范仲淹的朋友。谪守：把被革职的官吏或犯了罪的人充发到边远的地方，在这里作为动词被贬官、降职解释。谪：封建王朝官吏降职或远调。守：做郡的长官。汉朝“守某郡”，就是做某郡的太守；宋朝废郡称州，应说“知某州”。巴陵郡：即岳州，治所在今湖南岳阳，这里沿用古称。“守巴陵郡”就是“守岳州”。

（4）越明年：有三说，其一指庆历五年，为针对庆历四年而言；其二指庆历六年，此“越”为经过、经历；其三指庆历七年，针对作记时间庆历六年而言。

（5）政通人和：政事顺利，百姓和乐。政：政事。通：通顺。和：和乐。这是赞美滕子京的话。

（6）百废具兴：各种荒废的事业都兴办起来了。百：不是确指，形容其多。废：这里指荒废的事业。具：通“俱”，全，皆。兴：复兴。

（7）乃：于是。

（8）制：规模。

（9）唐贤今人：唐代和当代名人。贤：形容词作名词用。

（10）属（zhǔ）：通“嘱”，嘱托、嘱咐。予：我。作文：写文章。以：连词，用来。记：记述。

（11）夫：那。胜状：胜景、好景色。

（12）衔：包含。

（13）吞：吞吐。

（14）浩浩汤汤（shāng）：水波浩荡的样子。汤汤：水流大而急。

（15）横无际涯：宽阔无边。横：广远。际涯：边（际专指陆地边界，涯专指水的边界）。

（16）朝晖夕阴，气象万千：或早或晚（一天里）阴晴多变化。朝：在早晨，名词作状语。晖：日光。气象：景象。万千：千变万化。

（17）此则岳阳楼之大观也：这就是岳阳楼的雄伟景象。此：这。则：就是。大观：雄伟景象。

（18）前人之述备矣：前人的记述很详尽了。前人之述：指上面说的“唐贤今人诗赋”。备：详尽、完备。矣：语气词“了”。之：助词，的。

（19）然则：虽然如此、那么。

（20）南极潇湘：南面直到潇水、湘水。潇水是湘水的支流。湘水流入洞庭湖。南：向南。极：尽，最远到达。

（21）迁客：谪迁的人，指降职远调的人。骚人：诗人。战国时屈原作《离骚》，因此后人也称诗人为骚人。

（22）多：大多。会：聚集。

（23）览物之情，得无异乎：看到自然景物而引发的情感，怎能不有所不同呢？览：观看，欣赏。得无……乎：大概……吧。

（24）若夫：用在一段话的开头以引起下文。下文的“至若”，同此。“若夫”近似“像那”。“至若”近似“至于”。淫雨：连绵不断的雨。霏霏：雨或雪（繁密）的样子。

（25）开：（天气）放晴。

（26）阴：阴冷。

（27）排空：冲向天空。

（28）日星隐曜（yào）：太阳和星星隐藏起光辉。曜（不为耀，古文中以此当作日光）：光辉，日光。

（29）山岳潜形：山岳隐没了形体。岳：高大的山。潜：隐没。形：形迹。

（30）行：走，此指前行。

（31）樯（qiáng）倾楫（jí）摧：桅杆倒下，船桨折断。樯：桅杆。楫：船桨。倾：倒下。摧：折断。

（32）薄暮冥冥：傍晚天色昏暗。薄：迫近。冥冥：昏暗的样子。

（33）则：就。有：产生……的（情感）。

（34）去国怀乡，忧谗畏讥：离开国都，怀念家乡，担心（人家）说坏话，惧怕（人家）批评指责。去：离开。国：国都，指京城。忧：担忧。谗：谗言。畏：害怕，惧怕。讥：嘲讽。

（35）萧然：凄凉冷落的样子。

（36）感极，感慨到了极点。而：连词，表顺接。

（37）至若春和景明：至于到了春天气候暖和，阳光普照。至若：至于。春和：春风和煦。景：日光。明：明媚。

（38）波澜不惊：湖面平静，没有惊涛骇浪。惊：这里有“起”“动”的意思。

（39）上下天光，一碧万顷：天色湖面光色交映，一片碧绿，广阔无边。一：一片。万顷：极言其广。

（40）沙鸥翔集，锦鳞游泳：沙鸥时而飞翔，时而停歇，美丽的鱼在水中游来游去。沙鸥：沙洲上的鸥鸟。翔集：时而飞翔，时而停歇。集：栖止，鸟停息在树上。锦鳞：指美丽的鱼。鳞：代指鱼。游泳：或浮或沉。游：贴着水面游。泳：潜入水里游。

（41）岸芷（zhǐ）汀（tīng）兰：岸上的小草，小洲上的兰花。芷：香草的一种。汀：小洲，水边平地。

（42）郁郁：形容草木茂盛。

（43）而或长烟一空：有时大片烟雾完全消散。或：有时。长：大片。一：全。空：消散。

（44）皓月千里：皎洁的月光照耀千里。

（45）浮光跃金：湖水波动时，浮在水面上的月光闪耀起金光。这是描写月光照耀下的水波。有些版本作“浮光耀金”。

（46）静影沉璧：湖水平静时，明月映入水中，好似沉下一块玉璧。这里是写无风时水中的月影。璧：圆形正中有孔的玉。沉璧：像沉入水中的璧玉。

（47）互答：一唱一和。

（48）何极：哪有穷尽。何：怎么。极：穷尽。

（49）心旷神怡：心情开朗，精神愉快。旷：开阔。怡：愉快。

（50）宠辱偕忘：荣耀和屈辱一并都忘了。宠：荣耀。辱：屈辱。偕：一起，一作“皆”。

（51）把酒临风：端酒面对着风，就是在清风吹拂中端起酒来喝。把：持，执。临：面对。

（52）洋洋：高兴的样子。

（53）嗟（jiē）夫：唉。嗟夫为两个词，皆为语气词。

（54）尝：曾经。求：探求。古仁人：古时品德高尚的人。心：思想（感情心思）。

（55）或异二者之为：或许不同于（以上）两种心情。或：近于“或许”“也许”的意思，表委婉口气。为：这里指心理活动，即两种心情。二者：这里指前两段的“悲”与“喜”。

（56）不以物喜，不以己悲：不因为外物好坏和自己得失而或喜或悲（此句为互文）。以：因为。

（57）居庙堂之高则忧其民：在朝中做官就担忧百姓。居庙堂之高：处在高高的庙堂上，意为在朝中做官。庙：宗庙。堂：殿堂。庙堂：指朝廷。下文的“进”，即指“居庙堂之高”。

（58）处江湖之远则忧其君：处在僻远的地方做官就为君主担忧。处江湖之远：处在偏远的江湖间，意思是不在朝廷上做官。之：定语后置的标志。下文的“退”，即指“处江湖之远”。

（59）先天下之忧而忧，后天下之乐而乐：在天下人担忧之前先担忧，在天下人享乐之后才享乐。

（60）微斯人，吾谁与归：（如果）没有这种人，那我同谁一道呢？微：（如果）没有。斯人：这种人（指前文的“古仁人”）。谁与归：就是“与谁归”。

白话译文：

庆历四年春天，滕子京降职到岳州做知州。到了第二年，政务顺利，百姓和乐，各种荒废了的事业都兴办起来了。于是重新修建岳阳楼，扩展它原有的规模，把唐代名人家和今人的诗赋刻在上面。嘱咐我写一篇文章来记述这件事。

我看那巴陵郡的美景，全在洞庭湖上。洞庭湖包含远方的山脉，吞吐着长江的流水，浩浩荡荡，宽阔无边，清晨湖面上撒满阳光、傍晚又是一片阴暗，景物的变化无穷无尽。这就是岳阳楼雄伟壮丽的景象。前人对这些景象的记述已经很详尽了，虽然这样，那么这里北面通向巫峡，南面直到潇水、湘江，被降职远调的人员和吟诗作赋的诗人，大多在这里聚会，观赏这里的自然景物而触发的感情，大概会有所不同吧？

像那连绵细雨纷纷而下，整月不放晴的时候，阴冷的风怒吼着，浑浊的波浪冲向天空；日月星辰隐藏起光辉，山岳也隐没了形迹；商人和旅客无法通行，桅杆倒下，船桨折断；傍晚时分天色昏暗，只听到老虎的吼叫和猿猴的悲啼。这时登上这座楼，就会产生被贬官离开京城，怀念家乡，担心人家说坏话，惧怕人家讥讽的心情，再抬眼望去尽是萧条冷落的景象，一定会感慨万千而十分悲伤了。

至于春风和煦、阳光明媚时，湖面波平浪静，天色与湖光相接，一片碧绿，广阔无际；沙洲上的白鸥，时而飞翔时而停歇，美丽的鱼儿或浮或沉；岸上的小草，小洲上的兰花，香气浓郁，颜色青翠。有时湖面上的大片烟雾完全消散，皎洁的月光一泻千里，有时湖面上微波荡漾，浮动的月光闪着金色；有时湖面波澜不起，静静的月影像沉在水中的玉璧。渔夫的歌声响起了，一唱一和，这种乐趣真是无穷无尽！这时登上这座楼，就会感到胸怀开阔，精神愉快，光荣和屈辱一并忘了，在清风吹拂中端起酒杯痛饮，那心情真是高兴极了。

唉！我曾经探求古时品德高尚的人的思想感情，他们或许不同于以上两种心情，这是什么缘故呢？是因为古时品德高尚的人不因外物好坏和自己得失而或喜或悲。在朝廷做官就为百姓忧虑；不在朝廷做官而处在僻远的江湖中间就为国君忧虑。这样他们进入朝廷做官也忧虑，退处江湖也忧虑。虽然这样，那么他们什么时候才快乐呢？那一定要说“在天下人忧愁之前先忧愁，在天下人快乐以后才快乐”吧？唉！如果没有这种人，我同谁一路呢？

写于庆历六年九月十五日。

创作背景：

这篇文章写于庆历六年（1046）。范仲淹生活在北宋王朝内忧外患的年代，对内阶级矛盾日益突出，对外契丹和西夏虎视眈眈。为了巩固政权，改善这一处境，以范仲淹为首的政治集团开始进行改革，后人称之为“庆历新政”。但改革触犯了封建大地主阶级保守派的利益，遭到了他们的强烈反对。而皇帝改革的决心也不坚定，在以太后为首的保守官僚集团的压迫下，改革以失败告终。“庆历新政”失败后，范仲淹又因得罪了宰相吕夷简，范仲淹贬放河南邓州，这篇文章便是写于邓州，而非写于岳阳楼。

按照宋代人的习惯，写“记”以及散文一类的文章，本人并不一定要身在其地，主要是通过这种文章记录事情、写景、记人来抒发作者的感情或见解，借景抒情，托物言志。古时，邀人作记通常要附带一份所记之物的样本，也就是画卷或相关文献之类的资料，以供作记之人参考。滕子京虽然被贬岳州，但他在任期间，做了三件政绩工程，希望能够取得朝廷的谅解。重修岳阳楼便是其中之一，完成于庆历五年（1045）。滕子京为了提高其政绩工程的知名度，赠给范仲淹《洞庭晚秋图》，并向他求作《岳阳楼记》。

作者简介：

范仲淹（989年10月1日-1052年6月19日），字希文。祖籍邠州，后移居苏州吴县。北宋时期杰出的政治家、文学家。

范仲淹幼年丧父，母亲改嫁长山朱氏，遂更名朱说。大中祥符八年（1015年），范仲淹苦读及第，授广德军司理参军。后历任兴化县令、秘阁校理、陈州通判、苏州知州、权知开封府等职，因秉公直言而屡遭贬斥。宋夏战争爆发后，康定元年（1040年），与韩琦共任陕西经略安抚招讨副使，采取“屯田久守”的方针，巩固西北边防。对宋夏议和起到促进作用。西北边事稍宁后，宋仁宗召范仲淹回朝，授枢密副使。后拜参知政事，上《答手诏条陈十事》，发起“庆历新政”，推行改革。不久后新政受挫，范仲淹自请出京，历知邠州、邓州、杭州、青州。皇祐四年（1052年），改知颍州，在扶疾上任的途中逝世，年六十四。宋仁宗亲书其碑额为“褒贤之碑”。后累赠太师、中书令兼尚书令、魏国公，谥号“文正”，世称范文正公。至清代以后，相继从祀于孔庙及历代帝王庙。

范仲淹在地方治政、守边皆有成绩，文学成就也较为突出。他倡导的“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”思想和仁人志士节操，对后世影响深远。有《范文正公文集》传世。

念奴娇•赤壁怀古（1）

北宋·苏轼

大江东去（2），浪淘尽（3），千古风流人物（4）。故垒西边（5），人道是：三国周郎赤壁（6）。乱石穿空，惊涛拍岸，卷起千堆雪（7）。江山如画，一时多少豪杰。

遥想公瑾当年（8），小乔初嫁了（9），雄姿英发（10）。羽扇纶巾（11），谈笑间、樯橹灰飞烟灭（12）。故国神游（13），多情应笑我，早生华发（14）。人生如梦，一尊还酹江月（15）。

作品简介：

《念奴娇·赤壁怀古》是宋代文学家苏轼的词作，是豪放词的代表作之一。此词通过对月夜江上壮美景色的描绘，借对古代战场的凭吊和对风流人物才略、气度、功业的追念，曲折地表达了作者怀才不遇、功业未就、老大未成的忧愤之情，表现了作者关注历史和人生的旷达之心。全词借古抒怀，雄浑苍凉，大气磅礴，笔力遒劲，境界宏阔，将写景、咏史、抒情融为一体，给人以撼魂荡魄的艺术力量，曾被誉为“古今绝唱”。

词句注释：

（1）念奴娇：词牌名。又名“百字令”“酹江月”等。赤壁：此指黄州赤壁，一名“赤鼻矶”，在今湖北黄冈西。而三国古战场的赤壁，文化界认为在今湖北赤壁市蒲圻县西北。

（2）大江：指长江。

（3）淘：冲洗，冲刷。

（4）风流人物：指杰出的历史名人。

（5）故垒：过去遗留下来的营垒。

（6）周郎：指三国时吴国名将周瑜，字公瑾，少年得志，二十四为中郎将，掌管东吴重兵，吴中皆呼为“周郎”。下文中的“公瑾”，即指周瑜。

（7）雪：比喻浪花。

（8）遥想：形容想得很远；回忆。

（9）小乔初嫁了（liǎo）：《三国志·吴志·周瑜传》载，周瑜从孙策攻皖，“得桥公两女，皆国色也。策自纳大桥，瑜纳小桥。”乔，本作“桥”。其时距赤壁之战已经十年，此处言“初嫁”，是言其少年得意，倜傥风流。

（10）雄姿英发（fā）：谓周瑜体貌不凡，言谈卓绝。英发，谈吐不凡，见识卓越。

（11）羽扇纶（guān）巾：古代儒将的便装打扮。羽扇，羽毛制成的扇子。纶巾，青丝制成的头巾。

（12）樯（qiáng）橹：这里代指曹操的水军战船。樯，挂帆的桅杆。橹，一种摇船的桨。“樯橹”一作“强虏”，又作“樯虏”，又作“狂虏”。《宋集珍本丛刊》之《东坡乐府》，元延祐刻本，作“强虏”。延祐本原藏杨氏海源阁，历经季振宜、顾广圻、黄丕烈等名家收藏，卷首有黄丕烈题辞，述其源流甚详。

（13）故国神游：“神游故国”的倒文。故国：这里指旧地，当年的赤壁战场。神游：于想象、梦境中游历。

（14）“多情”二句：“应笑我多情，早生华发”的倒文。华发（fà）：花白的头发。

（15）一尊还（huán）酹（lèi）江月：古人祭奠以酒浇在地上祭奠。这里指洒酒酬月，寄托自己的感情。尊：通“樽”，酒杯。

白话译文：

大江之水滚滚不断向东流去，淘尽了那些千古风流的人物。在那久远古战场的西边地方，说是三国周瑜破曹军的赤壁。四面石乱山高两岸悬崖如云，惊涛骇浪猛烈地拍打着对岸，卷起浪花仿佛冬日的千堆雪。江山如此的美丽如图又如画，一时间涌出了多少英雄豪杰。

遥想当年的周郎名瑜字公瑾，小乔刚刚嫁给了他作为妻子，英姿雄健风度翩翩神采照人。手中执着羽扇头上著着纶巾，从容潇洒地在说笑闲谈之间，八十万曹军如灰飞烟灭一样。如今我身临古战场神游往昔，可笑我有如此多的怀古柔情，竟如同未老先衰般鬓发斑白。人生如同一场朦胧的梦似的，举起酒杯奠祭这万古的明月。

创作背景：

这首词是宋神宗元丰五年（1082）七月苏轼谪居黄州时所写，当时作者四十五岁，因“乌台诗案”被贬黄州已两年余。苏轼由于诗文讽喻新法，为新派官僚罗织论罪而被贬，心中有无尽的忧愁无从述说，于是四处游山玩水以放松情绪。正巧来到黄州城外的赤壁（鼻）矶，此处壮丽的风景使作者感触良多，更是让作者在追忆当年三国时期周瑜无限风光的同时也感叹时光易逝，因写下此词。

胡仔《苕溪渔隐丛话》后集卷二十八载东坡语：“黄州西山麓，斗入江中，石色如丹，传云曹公败处所谓赤壁者。或曰：非也。曹公败归，由华容道，路多泥泞，使老弱先行践之而过，曰：“刘备智过人而见事迟，华容夹道皆蒹葭，若使纵火，吾无遗类矣。”今赤壁少西对岸即华容镇，庶几是也。然岳州复有华容县，竟不知孰是？今日李委秀才来，因以小舟载酒，饮于赤壁下。李善吹笛，酒酣，作数弄。风起水涌，大鱼皆出，山上有栖鹘，亦惊起。坐念孟德、公瑾，如昨日耳！”

作者简介：

苏轼（1037年1月8日-1101年8月24日），字子瞻，一字和仲，号铁冠道人、东坡居士，世称苏东坡、苏仙、坡仙。汉族，眉州眉山（今四川省眉山市）人，祖籍河北栾城，北宋文学家、书法家、美食家、画家，历史治水名人。

嘉祐二年（1057年），苏轼进士及第。宋神宗时曾在凤翔、杭州、密州、徐州、湖州等地任职。元丰三年（1080年），因“乌台诗案”被贬为黄州团练副使。宋哲宗即位后任翰林学士、侍读学士、礼部尚书等职，并出知杭州、颍州、扬州、定州等地，晚年因新党执政被贬惠州、儋州。宋徽宗时获大赦北还，途中于常州病逝。宋高宗时追赠太师；宋孝宗时追谥“文忠”。

苏轼是北宋中期文坛领袖，在诗、词、散文、书、画等方面取得很高成就。文纵横恣肆；诗题材广阔，清新豪健，善用夸张比喻，独具风格，与黄庭坚并称“苏黄”；词开豪放一派，与辛弃疾同是豪放派代表，并称“苏辛”；散文著述宏富，豪放自如，与欧阳修并称“欧苏”，为“唐宋八大家”之一。苏轼善书，“宋四家”之一；擅长文人画，尤擅墨竹、怪石、枯木等。李志敏评价：“苏轼是全才式的艺术巨匠。”

作品有《东坡七集》《东坡易传》《东坡乐府》《潇湘竹石图》《枯木怪石图》等。

定风波（1）·莫听穿林打叶声

北宋·苏轼

三月七日，沙湖道中遇雨（2）。雨具先去，同行皆狼狈（3），余独不觉，已而遂晴（4），故作此词。

莫听穿林打叶声（5），何妨吟啸且徐行（6）。竹杖芒鞋轻胜马（7），谁怕？一蓑烟雨任平生（8）。

料峭春风吹酒醒（9），微冷，山头斜照却相迎（10）。回首向来萧瑟处（11），归去，也无风雨也无晴（12）。

作品简介：

《定风波·莫听穿林打叶声》是宋代文学家苏轼创作的一首词。此词通过野外途中偶遇风雨这一生活中的小事，于简朴中见深意，于寻常处生奇景，表现出旷达超脱的胸襟，寄寓着超凡脱俗的人生理想。上片着眼于雨中，下片着眼于雨后，全词体现出一个正直文人在坎坷人生中力求解脱之道，篇幅虽短，但意境深邃，内蕴丰富，诠释着作者的人生信念，展现着作者的精神追求。

词句注释：

（1）定风波：词牌名。又名“卷春空”“定风波令”等。双调六十二字，前段五句三平韵两仄韵，后段六句四仄韵两平韵。

（2）沙湖：在今湖北黄冈东南三十里，又名螺丝店。

（3）狼狈：进退皆难的困顿窘迫之状。

（4）已而：过了一会儿。

（5）穿林打叶声：指大雨点透过树林打在树叶上的声音。

（6）吟啸：放声吟咏。

（7）芒鞋：草鞋。

（8）一蓑（suō）烟雨任平生：披着蓑衣在风雨里过一辈子也处之泰然。蓑，蓑衣，用棕制成的雨披。

（9）料峭：微寒的样子。

（10）斜照：偏西的阳光。

（11）向来：方才。萧瑟：风雨吹打树叶声。

（12）也无风雨也无晴：意谓既不怕雨，也不喜晴。

白话译文：

三月七日，在沙湖道上赶上了下雨，大家没有雨具，同行的人都觉得很狼狈，只有我不这么觉得。过了一会儿天晴了，就创作了这首词。

不用注意那穿林打叶的雨声，不妨一边吟咏长啸着，一边悠然地行走。竹杖和草鞋轻捷得胜过骑马，有什么可怕的？一身蓑衣任凭风吹雨打，照样过我的一生。

春风微凉，将我的酒意吹醒，寒意初上，山头初晴的斜阳却应时相迎。回头望一眼走过来遇到风雨的地方，回去吧，对我来说，既无所谓风雨，也无所谓天晴。

创作背景：

这首记事抒怀之词作于宋神宗元丰五年（1082）春，当时是苏轼因“乌台诗案”被贬为黄州（今湖北黄冈）团练副使的第三个春天。词人与朋友春日出游，风雨忽至，朋友深感狼狈，词人却毫不在乎，泰然处之，吟咏自若，缓步而行。

水调歌头（1）·明月几时有

北宋·苏轼

丙辰中秋（2），欢饮达旦（3），大醉，作此篇，兼怀子由（4）。

明月几时有？把酒问青天（5）。不知天上宫阙（6），今夕是何年？我欲乘风归去（7），又恐琼楼玉宇（8），高处不胜寒（9）。起舞弄清影（10），何似在人间（11）？

转朱阁，低绮户，照无眠（12）。不应有恨，何事长向别时圆（13）？人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全（14）。但愿人长久（15），千里共婵娟（16）。

作品简介：

《水调歌头·明月几时有》是宋朝文学家苏轼创作的一阕词。此词作于宋神宗熙宁九年（1076年）中秋，当时作者在密州（今山东诸城）。词以月起兴，以与其弟苏辙七年未见之情为基础，围绕中秋明月展开想象和思考，把人世间的悲欢离合之情纳入对宇宙人生的哲理性追寻之中，表达了词人对亲人的思念和美好祝愿，也表达了在仕途失意时旷达超脱的胸怀和乐观的景致。

词句注释：

（1）水调歌头：词牌名，又名“元会曲”“台城游”“凯歌”“江南好”“花犯念奴”等。双调九十五字，平韵（宋代也有用仄声韵和平仄混用的）。相传隋炀帝开汴河自制《水调歌》，唐人演为大曲，“歌头”就是大曲中的开头部分。

（2）丙辰：指宋神宗熙宁九年（1076年）。这一年苏轼在密州（今山东诸城）任太守。

（3）达旦：到天亮。

（4）子由：苏轼的弟弟苏辙的字，与其父苏洵、其兄苏轼并称“三苏”。

（5）把酒：端起酒杯。把，执、持。

（6）天上宫阙（què）：指月中宫殿。阙，古代城墙后的石台。

（7）乘风：驾着风；凭借风力。归去：回到天上去

（8）琼（qióng）楼玉宇：美玉砌成的楼宇，指想象中的月宫。

（9）不胜（shèng）：经不住，承受不了。胜：承担、承受。

（10）弄清影：意思是诗人在月光下起舞，影子也随着舞动。弄，玩弄，欣赏。

（11）何似：何如，哪里比得上。一说何时。

（12）转朱阁，低绮（qǐ）户，照无眠：月儿移动，转过了朱红色的楼阁，低低地挂在雕花的窗户上，照着没有睡意的人（指诗人自己）。朱阁，朱红的华丽楼阁。绮户，雕饰华丽的门窗。

（13）不应有恨，何事长（cháng）向别时圆：（月亮）不该（对人们）有什么怨恨吧，为什么偏在人们分离时圆呢？何事：为什么。

（14）此事：指人的“欢”“合”和月的“晴”“圆”。

（15）但：只。

（16）千里共婵娟：只希望两人年年平安﹐虽然相隔千里，也能一起欣赏这美好的月光。共，共同，一起。婵娟，本意指妇女姿态美好的样子，这里形容月亮。

白话译文：

丙辰年中秋，通宵畅饮，大醉而归，写了这首词--复有些思念弟弟苏辙。

怎么才能知道月亮圆缺的规律呢？我举杯遥问苍穹。不知道天宫里，现在是何年月？我本可以和着这清风扶摇而上去问问故人，只怕高楼红墙、层楼叠榭，我经不住那高处的寒意。而那九天之上的风光又哪里比得上此刻银光乍泄下，犹如宫娥起舞的影和这水波微荡的风呢？

流光瞬息，月儿从高楼檐角，又跳入满是雕花团簇的窗棂，盯着我这样辗转反侧的外乡之人看啊看。月儿呀月儿我可有哪里惹恼了你吗，不然为什么要在我与亲朋分别的时候格外的圆呢？哎！其实我也知道自古以来这人世间的悲欢离合就与月亮的阴晴圆缺一样，难以求全。只望远方的亲朋都平安喜乐，哪怕现在隔着万水千山，沐浴在这同一月色下，就和我们相聚时是一样的。

创作背景：

这首词是宋神宗熙宁九年（1076年）八月十五日作者在密州时所作。词前的小序交待了写词的过程：“丙辰中秋，欢饮达旦，大醉。作此篇，兼怀子由。”苏轼因为与当权的变法者王安石等人政见不同，自求外放，辗转在各地为官。他曾经要求调任到离苏辙较近的地方为官，以求兄弟多多聚会。熙宁七年（1074年）苏轼差至密州。到密州后，这一愿望仍无法实现。熙宁九年中秋，皓月当空，银辉遍地，词人与胞弟苏辙分别之后，已七年未得团聚。此刻，词人面对一轮明月，心潮起伏，于是乘酒兴正酣，挥笔写下了这首词。

爱莲说

北宋·周敦颐

水陆草木之花，可（1）爱者甚蕃（2）。晋陶渊明独爱菊（3）；自李唐来，世人甚爱牡丹（4）。予（5）独爱莲之（6）出淤泥（7）而不染（8），濯（9）清涟（10）而不妖（11），中通外直（12），不蔓不枝（13），香远益清（14），亭亭净植（15），可（16）远观而不可亵（17）玩（18）焉（19）。

予谓（20）菊，花之隐逸者（21）也；牡丹，花之富贵者也；莲，花之君子（22）者也。噫（23）！菊之爱（24），陶后鲜（25）有闻（26），莲之爱，同予者何人（27）？牡丹之爱，宜乎众矣（28）。

作品简介：

《爱莲说》是北宋理学家周敦颐创作的一篇散文。这篇文章通过对莲的形象和品质的描写，歌颂了莲花坚贞的品格，从而也表现了作者洁身自爱的高洁人格和洒落的胸襟。

此篇古文被选为人教版《语文·七年级·下册》教材中第17课课文。

词句注释：

（1）可：值得。

（2）蕃：多。

（3）晋陶渊明独爱菊：晋朝陶渊明只喜爱菊花。陶渊明（365-427），一名潜，字元亮，自称五柳先生，世称靖节先生，东晋浔阳柴桑（现江西省九江县）人，东晋著名诗人。是著名的隐士。他独爱菊花，常在诗里咏菊，如《饮酒》诗里的“采菊东篱下，悠然见南山”，向来称为名句。独，只，唯独。

（4）自李唐来，世人甚爱牡丹：从唐朝以来，人们很爱牡丹。唐人爱牡丹，古书里有不少记载，如唐朝李肇的《唐国史补》里说：“京城贵游，尚牡丹……每春暮，车马若狂……种以求利，一本有直数万者。”李唐，指唐朝。唐朝的皇帝姓李，所以称为“李唐”。世人，社会上的一般人。自，（自）从。盛，很，十分，一作“甚”。

（5）予（yú）：我。

（6）之：助词，用于主谓之间，取消句子独立性，无实际意义。

（7）淤泥：河沟或池塘里积存的污泥。

（8）染：沾染（污秽）。

（9）濯（zhuó）：洗涤。

（10）清涟（lián）：水清而有微波，这里指清水。

（11）妖：妖艳。美丽而不端庄。

（12）中通外直：（它的茎）内空外直。通，空。直，挺立。

（13）不蔓（màn）不枝：不生枝蔓，不长枝节。蔓，名词用作动词，生枝蔓。枝，名词用作动词，长枝节。

（14）香远益清：香气远播，更加显得清芬。远，形容词作动词，遥远，空间距离大。益，更，更加。

（15）亭亭净植：笔直地洁净地立在那里。亭亭，耸立的样子。

（16）可：可以。

（17）亵（xiè）：亲近而不庄重。

（18）玩：玩弄。

（19）焉：助词。

（20）谓：认为。

（21）隐逸者：指隐居的人。在封建社会里，有些人不愿意跟统治者同流合污，就隐居避世。

（22）君子：指品德高尚的人。

（23）噫：感叹词，相当于“啊”。

（24）菊之爱：对于菊花的喜爱。之，的。一说为“宾语提前的标志”。下文“莲之爱”、“牡丹之爱”同。

（25）鲜（xiǎn）：少。

（26）闻：听说。

（27）同予者何人：像我一样（喜爱莲花的）还有什么人呢？

（28）宜乎众矣：（喜爱牡丹的）人应该是很多了。宜，当，这里与乎连用有当然的意思。众，多。

白话译文：

水上、陆地上的各种花草树木，值得喜爱的非常多。晋朝陶渊明唯独喜爱菊花。从唐朝以来，世间的人们非常喜爱牡丹。我唯独喜爱莲花，它从淤泥中长出来，却不沾染污秽，在清水里洗涤过但是不显得妖媚，它的茎中间贯通，外形挺直，不生枝蔓，不长枝节，香气远播，更加清香，笔直地洁净地立在那里，可以远远地观赏但是不能玩弄它。

我认为，菊花是花中的隐士；牡丹，是花中的富贵者；莲花，是花中的君子。唉！对于菊花的喜爱，在陶渊明以后很少听到了。对于莲花的喜爱，和我一样的还有谁？对于牡丹的喜爱，当然有很多人了。

创作背景：

据清邓显鹤《周子全书》《年谱》记载：“八年癸卯。先生四十七，正月七日，行县至于都，邀余杭钱建侯（拓）、四明沈希颜游岩题石，并有诗刻石。五月，作《爱莲说》，沈希颜书，五抟篆额。钱拓上石，即十五日事也。”先生四十七，即嘉祐八年（1063）。

《赣州府志》记有爱莲书院，云：“爱莲书院在城北，其地原为督学试院，有周茂叔莲池遗迹。”又有爱莲亭条目：“濂溪书院旧在东北玉虚观左……”这些记载充分证明，北宋嘉祐六年（1061）至治平元年（1064）周敦颐任虔州通判时，已建莲池，并于嘉祐八年五月在此地已挥笔题写《爱莲说》。

作者简介：

周敦颐（1017年6月1日-1073年7月14日），又名周元皓，原名周敦实，字茂叔，号濂溪，谥号元公，道州营道楼田保（今湖南省道县）人，世称濂溪先生。周敦颐是北宋五子之一，宋朝理学思想的开山鼻祖，文学家、哲学家。

著有《周元公集》《爱莲说》《太极图说》《通书》（后人整编进《周元公集》）。周敦颐所提出的无极、太极、阴阳、五行、动静、主静、至诚、无欲、顺化等理学基本概念，为后世的理学家反复讨论和发挥，构成理学范畴体系中的重要内容。

诉衷情（1）·当年万里觅封侯

南宋·陆游

当年万里觅封侯（2），匹马戍梁州（3）。关河梦断何处（4）？尘暗旧貂裘（5）。

胡未灭（6），鬓先秋（7），泪空流。此生谁料，心在天山（8），身老沧洲（9）。

作品简介：

《诉衷情·当年万里觅封侯》是宋代文学家陆游的词作。此词描写了作者一生中最值得怀念的一段岁月，通过今昔对比，反映了一位爱国志士的坎坷经历和不幸遭遇，表达了作者壮志未酬、报国无门的悲愤不平之情。上片开头追忆作者昔日戎马疆场的意气风发，接写当年宏愿只能在梦中实现的失望；下片抒写敌人尚未消灭而英雄却已迟暮的感叹。全词格调苍凉悲壮，语言明白晓畅，用典自然，不着痕迹，不加雕饰，如叹如诉，有较强的艺术感染力。

词句注释：

（1）诉衷情：词牌名。

（2）万里觅封侯：奔赴万里外的疆场，寻找建功立业的机会。《后汉书·班超传》载：班超少有大志，尝曰，大丈夫应当“立功异域，以取封侯，安能久事笔砚间乎？”

（3）戍（shù）：守边。梁州：《宋史·地理志》：“兴元府，梁州汉中郡，山南西道节度。”治所在南郑。陆游著作中，称其参加四川宣抚使幕府所在地，常杂用以上地名。

（4）关河：关塞、河流。一说指潼关黄河之所在。此处泛指汉中前线险要的地方。梦断：梦醒。

（5）尘暗旧貂裘：貂皮裘上落满灰尘，颜色为之暗淡。这里借用苏秦典故，说自己不受重用，未能施展抱负。据《战国策·秦策》载，苏秦游说秦王“书十上而不行，黑貂之裘敝，黄金百斤尽，资用乏绝，去秦而归”。

（6）胡：古泛称西北各族为胡，亦指来自彼方之物。南宋词中多指金人。此处指金入侵者。

（7）鬓：鬓发。秋：秋霜，比喻年老鬓白。

（8）天山：在中国西北部，是汉唐时的边疆。这里代指南宋与金国相持的西北前线。

（9）沧洲：靠近水的地方，古时常用来泛指隐士居住之地。谢朓《之宣城郡出新林浦向板桥》诗有“既欢怀禄情，复协沧州趣”句。这里是指作者位于镜湖之滨的家乡。

白话译文：

回忆当年鹏程万里为了寻找建功立业的机会，单枪匹马奔赴边境保卫梁州。如今防守边疆要塞的从军生活只能在梦中出现，梦一醒不知身在何处？灰尘已经盖满了旧时出征的貂裘。

胡人还未消灭，鬓边已呈秋霜，感伤的眼泪白白地淌流。这一生谁能预料，原想一心一意抗敌在天山，如今却一辈子老死于沧洲！

创作背景：

这首词是作者晚年隐居山阴农村以后写的，具体写作年份不详。公元1172年（宋孝宗乾道八年），陆游应四川宣抚使王炎之邀，从夔州前往当时西北前线重镇南郑军中任职，度过了八个多月的戎马生活。那是他一生中最值得怀念的一段岁月。公元1189年（淳熙十六年）陆游被弹劾罢官后，退隐山阴故居长达十二年。这期间常常在风雪之夜，孤灯之下，回首往事，梦游梁州，写下了一系列爱国诗词。这首《诉衷情》是其中的一篇。

作者简介：

陆游（1125年11月13日-1210年1月26日），字务观，号放翁，汉族，越州山阴（今浙江绍兴）人，尚书右丞陆佃之孙，南宋文学家、史学家、爱国诗人。

陆游生逢北宋灭亡之际，少年时即深受家庭爱国思想的熏陶。宋高宗时，参加礼部考试，因受宰臣秦桧排斥而仕途不畅。宋孝宗即位后，赐进士出身，历任福州宁德县主簿、敕令所删定官、隆兴府通判等职，因坚持抗金，屡遭主和派排斥。乾道七年（1171年），应四川宣抚使王炎之邀，投身军旅，任职于南郑幕府。次年，幕府解散，陆游奉诏入蜀，与四川制置使范成大相知。宋光宗继位后，升为礼部郎中兼实录院检讨官，不久即因“嘲咏风月”罢官归居故里。嘉泰二年（1202年），宋宁宗诏陆游入京，主持编修孝宗、光宗《两朝实录》和《三朝史》，官至宝章阁待制。书成后，陆游长期蛰居山阴，嘉定二年（1210年）与世长辞，留绝笔《示儿》。

陆游一生笔耕不辍，诗词文具有很高成就。其诗语言平易晓畅、章法整饬谨严，兼具李白的雄奇奔放与杜甫的沉郁悲凉，尤以饱含爱国热情对后世影响深远。词与散文成就亦高，宋人刘克庄谓其词“激昂慷慨者，稼轩不能过”。有手定《剑南诗稿》85卷，收诗9000余首。又有《渭南文集》50卷、《老学庵笔记》10卷及《南唐书》等。书法遒劲奔放，存世墨迹有《苦寒帖》等。

示儿（1）

南宋·陆游

死去元知万事空（2），但悲不见九州同（3）。

王师北定中原日（4），家祭无忘告乃翁（5）。

作品简介：

《示儿》是宋代诗人陆游创作的一首诗，是诗人的绝笔。此诗传达出诗人临终时复杂的思想情绪和忧国忧民的爱国情怀，表现了诗人一生的心愿，倾注了诗人满腔的悲慨，既有对抗金大业未就的无穷遗恨，也有对神圣事业必成的坚定信念。全诗用笔曲折，行文多变，语言没有丝毫雕琢，直抒胸臆，浑然天成，以极朴素、平淡的语言表达极深厚、强烈的情感，自然地达到真切动人的艺术效果。

词句注释：

（1）示儿：写给儿子们看。

（2）元知：原本知道。元，通“原”，本来。万事空：什么也没有了。

（3）但：只是。悲：悲伤九州：这里代指宋代的中国。古代中国分为九州，所以常用九州指代中国。同：统一。

（4）王师：指南宋朝廷的军队。北定：将北方平定。中原：指淮河以北被金人侵占的地区。

（5）家祭：祭祀家中先人。无忘：不要忘记。乃翁：你的父亲，指陆游自己。

白话译文：

我本来知道，当我死后，人间的一切就都和我无关了；唯一使我痛心的，就是我没能亲眼看到祖国的统一。

因此，当朝廷军队收复中原失地的那一天到来之时，你们举行家祭，千万别忘把这好消息告诉你们的父亲！

创作背景：

《示儿》为陆游的绝笔诗，作于宋宁宗嘉定二年十二月（1210年元月）。此时陆游八十五岁，一病不起，在临终前，给儿子们写下了这首诗。这既是诗人的遗嘱，也是诗人发出的最后的抗战号召。

过零丁洋（1）

南宋·文天祥

辛苦遭逢起一经（2），干戈寥落四周星（3）。

山河破碎风飘絮（4），身世浮沉雨打萍（5）。

惶恐滩头说惶恐（6），零丁洋里叹零丁（7）。

人生自古谁无死？留取丹心照汗青（8）。

作品简介：

《过零丁洋》是宋代大臣文天祥的诗作。此诗前二句，作者回顾平生；中间四句紧承“干戈寥落”，明确表达了作者对当前局势的认识；末二句是作者对自身命运的一种毫不犹豫的选择。全诗表现了慷慨激昂的爱国热情和视死如归的高风亮节，以及舍生取义的人生观，是中华民族传统美德的崇高表现。

词句注释：

（1）零丁洋：即“伶仃洋”，现在广东省珠江口外。祥兴元年（1278）底，文天祥率军在广东五坡岭与元军激战，兵败被俘，囚禁船上曾经过零丁洋。

（2）遭逢：遭遇。起一经：因为精通一种经书，通过科举考试而被朝廷选拔入仕做官。文天祥二十岁考中状元。一经，古代科举考试，考生要选考一种经书。

（3）干戈：两种兵器，这里代指战争。寥（liáo）落：荒凉冷落。一作“落落”。四周星：四周年。文天祥从德祐元年（1275）正月起兵抗元至被俘恰是四年。

（4）风飘絮：一作“风抛絮”。絮，柳絮。

（5）萍：浮萍。

（6）惶恐滩：在今江西万安赣江中，水流湍急，极为险恶。景炎二年（1277），文天祥在江西被元军打败，所率军队死伤惨重，妻子儿女也被元军俘虏。他经惶恐滩撤到福建。惶恐，一作“皇恐”。

（7）零丁：孤苦无依的样子。

（8）丹心：红心，比喻忠心。汗青：古代在竹简上写字，先以火炙烤竹片，以防虫蛀，因竹片水分蒸发如汗，故称书简为汗青。这里特指史册。

白话译文：

屡经磨难，只因遭逢国有危难，臣子尽忠之时；义不容辞，遂置身于枪林箭雨之中。

时运不济，山河破碎若风卷柳絮；境遇艰难，身世国运似雨打浮萍。

当年领兵曾经由惶恐滩，自勉国士不可有愧；如今北上路过零丁洋，遗憾孤臣不能再战。

人生自古谁无死？大丈夫自当取义成仁，问心无愧！

创作背景：

这首诗见于文天祥《文山先生全集》，当作于宋末帝祥兴二年（1279）。祥兴元年（1278），文天祥在广东海丰北五坡岭兵败被俘，押到船上。次年过零丁洋时作此诗。随后又被押解至崖山，张弘范逼迫他写信招降固守崖山的张世杰、陆秀夫等人，文天祥不从，出示此诗以明志。

作者简介：

文天祥（1236年6月6日-1283年1月9日），初名云孙，字宋瑞，又字履善。自号浮休道人、文山。江南西路吉州庐陵县（今江西省吉安市青原区富田镇）人，南宋末年政治家、文学家，抗元名臣，民族英雄，与陆秀夫、张世杰并称为“宋末三杰”。

宋理宗宝祐四年（1256年），二十一岁的文天祥中进士第一，成为状元。一度掌理军器监兼权直学士院，因直言斥责宦官董宋臣，讥讽权相贾似道而遭到贬斥，数度沉浮，在三十七岁时自请致仕。德祐元年（1275年），元军南下攻宋，文天祥散尽家财，招募士卒勤王，被任命为浙西、江东制置使兼知平江府。在援救常州时，因内部失和而退守余杭。随后升任右丞相兼枢密使，奉命与元军议和，因面斥元主帅伯颜被拘留，于押解北上途中逃归。不久后在福州参与拥立益王赵昰为帝，又自赴南剑州聚兵抗元。景炎二年（1277年）再攻江西，终因势孤力单败退广东。祥兴元年（1278年）卫王赵昺继位后，拜少保，封信国公。后在五坡岭被俘，押至元大都，被囚三年，屡经威逼利诱，仍誓死不屈。元至元十九年十二月（1283年1月），文天祥从容就义，终年四十七岁。明代时追赐谥号“忠烈”。

文天祥多有忠愤慷慨之文，其诗风至德祐年间后一变，气势豪放，允称诗史。他在《过零丁洋》中所作的“人生自古谁无死，留取丹心照汗青”，气势磅礴，情调高亢，激励了后世众多为理想而奋斗的仁人志士。文天祥的著作经后人整理，被辑为《文山先生全集》。

永遇乐（1）•京口北固亭怀古（2）

南宋·辛弃疾

千古江山，英雄无觅孙仲谋处（3）。舞榭歌台（4），风流总被，雨打风吹去。斜阳草树，寻常巷陌（5），人道寄奴曾住（6）。想当年，金戈铁马，气吞万里如虎（7）。

元嘉草草（8），封狼居胥（9），赢得仓皇北顾（10）。四十三年（11），望中犹记，烽火扬州路（12）。可堪回首（13），佛狸祠下（14），一片神鸦社鼓（15）。凭谁问、廉颇老矣，尚能饭否（16）？

作品简介：

《永遇乐·京口北固亭怀古》是南宋词人辛弃疾创作的一首词。作者是怀着深重的忧虑和一腔悲愤写这首词的。上片赞扬了在京口建立霸业的孙权和率军北伐气吞胡虏的刘裕，表示要像他们一样金戈铁马为国立功。下片借讽刺刘义隆来表明自己坚决主张抗金但反对冒进误国的立场和态度。全词豪壮悲凉，义重情深，放射着爱国主义的思想光辉。词中用典贴切自然，紧扣题旨，增强了作品的说服力和意境美。

词句注释：

（1）永遇乐：词牌名，又名“消息”此调有平、仄两体。此体为双调一百零四字，上下片各十一句四仄韵。

（2）京口：古城名，即今江苏镇江。因临京岘山、长江口而得名。北固亭：晋蔡谟筑楼北固山上，称北固亭，原址位于今江苏镇江，北临长江，又称北顾亭。

（3）孙权（182年-252年），字仲谋。东吴大帝，吴郡富春县（今浙江富阳）人，曾经建都京口。

（4）舞榭（xiè）歌台：演出歌舞的台榭，这里代指孙权故宫。榭，建在高台上的房子。

（5）寻常巷陌：极窄狭的街道。寻常，古代指长度，八尺为寻，倍寻为常，形容窄狭。引伸为普通、平常。巷、陌，这里都指街道。

（6）寄奴：南朝宋武帝刘裕小名。

（7）“想当年”三句：刘裕曾两次领兵北伐，收复洛阳、长安等地。金戈，用金属制成的长枪。铁马，披着铁甲的战马。都是当时精良的军事装备。这里指代精锐的部队。

（8）元嘉草草：刘裕子宋文帝刘义隆好大喜功，仓促北伐，反而让北魏太武帝拓跋焘抓住机会，以骑兵集团南下，兵抵长江北岸而返，遭到对手的重创。元嘉，刘义隆年号。草草，轻率。

（9）封狼居胥：狼居胥山，在内蒙古自治区西北部。汉武帝元狩四年（前119年）霍去病远征匈奴，歼敌七万余，于是“封狼居胥山，禅于姑衍”。积土为坛于山上，祭天曰封，祭地曰禅，古时用这个方法庆祝胜利。南朝宋文帝刘义隆命王玄谟北伐，玄谟陈说北伐的策略，文帝说：“闻王玄谟陈说，使人有封狼居胥意”。词中用“元嘉北伐”失利事，以影射南宋“隆兴北伐”。

（10）赢得仓皇北顾：即赢得仓皇与北顾。宋军北伐，为北魏军击败，北魏军趁机大举南侵，直抵扬州，吓得宋文帝亲自登上建康幕府山向北观望形势。赢得，剩得，落得。

（11）四十三年：作者于宋高宗绍兴三十二年（1162年），从北方抗金南归，至宋宁宗开禧元年（1205年），任镇江知府登北固亭写这首词时，前后共四十三年。

（12）烽火扬州路：指当年扬州地区，到处都是抗击金兵南侵的战火烽烟。路，宋朝时的行政区划，扬州属淮南东路。

（13）可堪：表面意为可以忍受得了，实则犹“岂堪”、“那堪”，即怎能忍受得了。堪，忍受。

（14）佛（bì）狸祠：拓跋焘小名佛狸。元嘉二十七年（450年），他曾反击刘宋，两个月的时间里，兵锋南下，五路远征军分道并进，从黄河北岸一路穿插到长江北岸。在长江北岸瓜步山建立行宫，即后来的佛狸祠。

（15）神鸦：指在庙里吃祭品的乌鸦。社鼓：祭祀时的鼓声。整句话的意思是，到了南宋时期，当地老百姓只把佛狸祠当作供奉神祇的地方，而不知道它过去曾是异族皇帝的行宫。

（16）“廉颇”二句：廉颇，战国时赵国名将。《史记·廉颇蔺相如列传》记载，廉颇被免职后，跑到魏国，赵王想再用他，派人去看他的身体情况，廉颇的仇人郭开贿赂使者，使者看到廉颇，廉颇为之米饭一斗，肉十斤，被甲上马，以示尚可用。使者回来报告赵王说：“廉颇将军虽老，尚善饭，然与臣坐，顷之三遗矢矣。”赵王以为廉颇已老，遂不用。

白话译文：

江山千古依旧，割据的英雄孙仲谋，却已无处寻觅。无论繁华的舞榭歌台，还是英雄的流风余韵，总被无情风雨吹打而去。那斜阳中望见的草树，那普通百姓的街巷，人们说寄奴曾经居住。遥想当年，他指挥着强劲精良的兵马，气吞骄虏一如猛虎。

元嘉帝多么轻率鲁莽，想建立不朽战功，却落得仓皇逃命，北望追兵泪下无数。还记得四十三年前，我战斗在硝烟弥漫的扬州路。真是不堪回首，拓跋焘的行宫下，神鸦叫声应和着喧闹的社鼓。有谁会来寻问，廉颇将军年纪已老，他的身体是否强健如故？

创作背景：

《永遇乐·京口北固亭怀古》写于宋宁宗开禧元年，时辛弃疾六十六岁。当时韩侂胄执政，正积极筹划北伐，闲置已久的辛弃疾于前一年被起用为浙东安抚使，这年春初，又受命担任镇江知府，戍守江防要地京口。从表面看来，朝廷对他似乎很重视，然而实际上只不过是利用他那主战派元老的招牌作为号召而已。辛弃疾到任后，一方面积极布置军事进攻的准备工作；但另一方面，他又清楚地意识到政治斗争的险恶，自身处境的孤危，深感很难有所作为。辛弃疾支持北伐抗金的决策，但是对独揽朝政的韩侂胄轻敌冒进的作法，又感到忧心忡忡，他认为应当做好充分准备，绝不能草率从事，否则难免重蹈覆辙，使北伐再次遭到失败。辛弃疾的意见没有引起南宋当权者的重视，他来到京口北固亭，登高眺望，怀古忆昔，心潮澎湃，感慨万千，于是写下了这篇词中佳作。

作者简介：

辛弃疾（1140年5月28日-1207年10月3日），原字坦夫，后改字幼安，中年后别号稼轩，山东东路济南府历城县（今山东省济南市历城区）人。南宋官员、将领、文学家，豪放派词人，有“词中之龙”之称。与苏轼合称“苏辛”，与李清照并称“济南二安”。

出生时山东已为金人所占，早年与党怀英齐名北方，号称“辛党”。青年时参与耿京起义，擒杀叛徒张安国，回归南宋，献《美芹十论》《九议》等，条陈战守之策。先后在江西、湖南、福建等地为守臣，平定荆南茶商赖文政起事，又力排众议，创制飞虎军，以稳定湖湘地区。由于他与当政的主和派政见不合，故而屡遭劾奏，数次起落，最终退隐山居。开禧北伐前后，宰臣韩侂胄（tuōzhòu）接连起用辛弃疾知绍兴、镇江二府，并征他入朝任枢密都承旨等官，均遭辞免。开禧三年（1207年），辛弃疾抱憾病逝，享年六十八岁。宋恭帝时获赠少师，谥号“忠敏”。

辛弃疾一生以恢复为志，以功业自许，却命运多舛，壮志难酬。但他始终没有动摇恢复中原的信念，而是把满腔激情和对国家兴亡、民族命运的关切、忧虑，全部寄寓于词作之中。其词艺术风格多样，以豪放为主，风格沉雄豪迈又不乏细腻柔媚之处，题材广阔又善化用典故入词，抒写力图恢复国家统一的爱国热情，倾诉壮志难酬的悲愤，对当时执政者的屈辱求和颇多谴责，也有不少吟咏祖国河山的作品。现存词六百多首，有《稼轩长短句》等传世。

芙蓉曲（1）

元·萨都剌（回族）

秋江渺渺芙蓉芳（2），秋江女儿将断肠（3）。

绛袍春浅护云暖（4），翠袖日暮迎风凉（5）。

鲤鱼吹浪江波白（6），霜落洞庭飞木叶（7）。

荡舟何处采莲人，爱惜芙蓉好颜色。

作品简介：

《芙蓉曲》是元朝诗人萨都剌创作的一首乐府诗。诗的首联描写了秋日江上的芙蓉和江上的秋江女儿；颔联两句进而描写秋江女儿的生活；颈联折回描写了江波，落叶等寒秋之景；尾联借采莲人面对荷花不知从何荡舟，再次结出秋江女儿爱花惜花的一片苦心。全诗以景语写情，语言流丽，风格清婉，善于借鉴化用前人的名句，组成优美的意境。

词句注释：

（1）此诗弘治、毛晋本，题下有“兼善状元御史”六字。兼善，即泰不华，字兼善，十八岁中右榜状元，曾任江南行台监察御史、中台御史，以敢于直谏闻名于朝。

（2）秋江渺渺：秋天的江面浩大无边，看不到尽头。芙蓉芳：荷花散发芳香。

（3）断肠：形容极度的思念棚悲痛。即秋霜将至，荚蓉凋零，采莲女们无比怜惜。喻对贤良受挫而深表同情。

（4）绛（jiàng）袍：即绛纱袍，古代常用着朝服。

（5）翠袖：绿色的长袖，即女人所穿。

（6）鲤鱼：即鲤鱼风，通常称九月风或秋风。

（7）“霜落”：喻黑暗的社会邪恶势力。洞庭：即洞庭湖，在湖南省东北部，汇入湖南诸水，于岳阳与长江相通。原为我国第一大淡水湖。

白话译文：

秋江无边无际荷花正芬芳，秋江的女儿们想你想断肠。

春天刚到红色袍带云护暖，夕阳西沉翠绿袖口迎风凉。

鲤鱼风吹动江中白浪，秋霜降落洞庭满地飞木叶。

采莲人要荡舟到何处，你要爱惜荷花的好颜色。

创作背景：

此诗有的版本题目下有“兼善状元御史”之语，因此被认为与《黄河夜送西台御史张子寿》、《湖南张子寿钦点第一人弹劾权贵左迁西台御史旋拜前职素有退志故举兼善劝之》这两首诗是同一主题，都是送给张子寿的诗作。萨龙光将这首诗定为元顺帝至元四年（1338）所作。萨都剌写诗勉励任西台御史的张子寿，希望他能像状元御史泰不华一样，在政治上有所作为。

作者简介：

萨都剌（公元1272年或1300年-1355年），回族，字天锡，号直斋，元代著名诗人、画家。其先世为西域人，出生于雁门（今山西代县），泰定四年进士。授应奉翰林文字，擢南台御史，以弹劾权贵，左迁镇江录事司达鲁花赤，累迁江南行台侍御史，左迁淮西北道经历，晚年居杭州。萨都剌善绘画，精书法，尤善楷书。有虎卧龙跳之才，人称雁门才子。

萨都剌早年家境贫困，但是萨都剌聪慧灵敏，文学资质异于常人。公元1327年，萨都剌考取了进士，次年七月，担任镇江路录事司达鲁花赤一职。公元1331年，萨都剌被调往江南一带，担任江南行御史台掾史一职。任职期间，萨都剌前往过吴楚、荆楚、幽燕、上都等地，并且结交了张雨、马九皋等知名学者。纵观萨都剌仕途生涯，他曾先后担任过江南行台侍御史、淮西北道等多职。晚年间，萨都剌在杭州一带居住。

他的文学创作，以诗歌为主，诗词内容，以游山玩水、归隐赋闲、慕仙礼佛、酬酢应答之类为多，富有生活实感，描写细腻，贴切入微。也有些作品反映民间疾苦，揭露社会黑暗，如《大同驿》《黄河月夜》《鬻女谣》《织女图》等。还有些诗反映了人民向往和平，反对统治者穷兵黩武的反战思想，如《过居庸关》《题画马图》等。诗风清丽俊逸，文辞雄健，间有豪迈奔放之作。

萨都剌写词不多，但颇有影响，《念奴娇·登石头城》《满江红·金陵怀古》为代表作。后人誉之为“有元一代词人之冠”。萨都剌还留有《严陵钓台图》和《梅雀》等画，现珍藏于北京故宫博物院。

摸鱼儿（1）·雁丘词

金·元好问（鲜卑族）

乙丑岁（2）赴试并州（3），道逢捕雁者云：“今旦获一雁，杀之矣。其脱网者悲鸣不能去，竟自投于地而死。”予因买得之，葬之汾水之上，垒石为识（4），号曰“雁丘（5）”。同行者多为赋诗，予亦有《雁丘词》。旧所作无宫商（6），今改定之。

问世间，情是何物，直教（7）生死相许？天南地北双飞客（8），老翅几回寒暑。欢乐趣，离别苦，就中更有痴儿女（9）。君应有语：渺万里层云，千山暮雪，只影向谁去（10）？

横汾路，寂寞当年箫鼓，荒烟依旧平楚（11）。招魂楚些（suò）何嗟及，山鬼暗啼风雨（12）。天也妒，未信与，莺儿燕子俱黄土（13）。千秋万古，为留待骚人，狂歌痛饮，来访雁丘处。

作品简介：

《摸鱼儿•雁丘词》，又作《迈陂塘·雁丘词》，亦作《摸鱼儿》（问世间情为何物），是金代诗人、文学家、历史学家元好问的代表作之一，这是一首咏物词，词人为雁殉情而死的事所感动，才挥笔写下了《摸鱼儿•雁丘词》，寄托自己对殉情者的哀思。

词句注释：

（1）《摸鱼儿》：一名《摸鱼子》，又名《买陂塘》《迈陂塘》《双蕖怨》等。唐教坊曲，后用为词牌。宋词以晁补之《琴趣外篇》所收为最早。双片一百一十六字，前片六仄韵，后片七仄韵。双结倒数第三句第一字皆领格，宜用去声。

（2）乙丑岁：金章宗泰和五年（公元1205年），以天干地支纪年为乙丑年，当时元好问年仅十六岁。

（3）赴试并州：《金史·选举志》载：金代选举之制，由乡至府，由府至省及殿试，凡四试。明昌元年罢免乡试。府试试期在秋八月。府试处所承安四年赠太原，共为十处。

（4）识（zhì）：标志。

（5）雁丘：嘉庆《大清一统志》：雁丘在阳曲县西汾水旁。金元好问赴府试……累土为丘，作《雁丘词》。

（6）无宫商：不协音律。

（7）直教：竟使。许：随从。

（8）双飞客：大雁双宿双飞，秋去春来，故云。

（9）“就中”句：这雁群中更有痴迷于爱情的。

（10）“君应”四句：万里长途，层云迷漫，千山暮景，处境凄凉，形影孤单为谁奔波呢？

（11）“横汾”三句：这葬雁的汾水，当年汉武帝横渡时何等热闹，如今寂寞凄凉。汉武帝《秋风辞》：“泛楼船兮济汾河，横中流兮扬素波，箫鼓鸣兮发棹歌。”平楚：楚指丛木。远望树梢齐平，故称平楚。

（12）“招魂”二句：我欲为死雁招魂又有何用，雁魂也在风雨中啼哭。招魂楚些（suò）：《楚辞·招魂》句尾皆有“些”字。何嗟及：悲叹无济于事。山鬼：《楚辞·九歌·山鬼》篇指山神，此指雁魂。暗啼：一作“自啼”。

（13）“天也”二句：不信殉情的雁子与普通莺燕一样都寂灭无闻变为黄土，它将声明远播，使天地忌妒。

白话译文：

天啊！请问世间的各位，爱情究竟是什么，竟会令这两只飞雁以生死来相对待？

南飞北归遥远的路程都比翼双飞，任它多少的冬寒夏暑，依旧恩爱相依为命。

比翼双飞虽然快乐，但离别才真的是楚痛难受。到此刻，方知这痴情的双雁竟比人间痴情儿女更加痴情！

相依相伴，形影不离的情侣已逝，真情的雁儿心里应该知道，此去万里，形孤影单，前程渺渺路漫漫，每年寒暑，飞万里越千山，晨风暮雪，失去一生的至爱，形单影只，即使苟且活下去又有什么意义呢？

这汾水一带，当年本是汉武帝巡幸游乐的地方，每当武帝出巡，总是箫鼓喧天，棹歌四起，何等热闹，而今却是冷烟衰草，一派萧条冷落。

武帝已死，招魂也无济于事。女山神因之枉自悲啼，而死者却不会再归来了！

双雁生死相许的深情连上天也嫉妒，殉情的大雁决不会和莺儿燕子一般，死后化为一抔尘土。

将会留得生前身后名，与世长存。狂歌纵酒，寻访雁丘坟故地，来祭奠这一对爱侣的亡灵。

创作背景：

金章宗泰和五年（公元1205年），年仅十六岁的青年诗人元好问，在赴并州应试途中，听一位捕雁者说，天空中一对比翼双飞的大雁，其中一只被捕杀后，另一只大雁从天上一头栽了下来，殉情而死。年轻的诗人便买下这一对大雁，把它们合葬在汾水旁，建了一个小小的坟墓，叫“雁丘”，并写《雁丘》辞一阕，其后又加以修改，遂成这首著名的《摸鱼儿·雁丘词》。

作者简介：

元好（hào）问（1190年8月10日-1257年10月12日），字裕之，号遗山，世称遗山先生。太原秀容（今山西忻州）人。金朝末年至大蒙古国时期文学家、历史学家。

元好问自幼聪慧，有“神童”之誉。金宣宗兴定五年（1221年），元好问进士及第。正大元年（1224年），又以宏词科登第后，授权国史院编修，官至知制诰。金朝灭亡后，元好问被囚数年。晚年重回故乡，隐居不仕，于家中潜心著述。元宪宗七年（1257年），元好问逝世，年六十八。

元好问是宋金对峙时期北方文学的主要代表、文坛盟主，又是金元之际在文学上承前启后的桥梁，被尊为“北方文雄”“一代文宗”。他擅作诗、文、词、曲。其中以诗作成就最高，其“丧乱诗”尤为有名；其词为金代一朝之冠，可与两宋名家媲美；其散曲虽传世不多，但当时影响很大，有倡导之功。有《元遗山先生全集》《中州集》等作品传世

鹧鸪天（1）·候馆灯昏雨送凉

金·元好问（鲜卑族）

候馆灯昏雨送凉（2），小楼人静月侵床（3）。多情却被无情恼，今夜还如昨夜长（4）。

金屋暖（5），玉炉香（6）。春风都属富家郎（7）。西园何限相思树（8），辛苦梅花候海棠（9）。

作品简介：

《鹧鸪天·候馆灯昏雨送凉》是金末元初词人元好问所创作的一首词。这首词主要是写离别之情，上片写伴随行人的是“候馆”的凄风冷雨，而闺人所住的“小楼”也是孤栖凄清；下片的词意不再怨天却转而尤人，富家男女终日厮守，享受春意，和词中主人公的孤独状况形成强烈的对比。全词情景交融，语言既隽永含蓄又明白如话，风格清纯质朴。

词句注释：

（1）鹧鸪天：词牌名。又名《思佳客》《思越人》《醉梅花》《剪朝霞》《骊歌一叠》等。双调，五十五字，押平声韵。[4]

（2）候馆：泛指接待过往官员或外国使者的驿馆。这里指旅舍。

（3）侵：映照。

（4）还：仍。

（5）金屋：西汉景帝的姐姐长公主之女阿娇，姓陈。西汉武帝刘彻幼时，他的姑姑长公主开玩笑说，欲把女儿阿娇嫁给刘彻。刘彻回答说：“若得阿娇作妇，当作金屋贮之。”后有金屋藏娇的典故。

（6）玉炉：指装饰华丽的香炉。

（7）春风：比喻温和可亲的气氛、环境。富家郎：富有家庭的青少年。

（8）西园：原指铜雀园，三国魏曹植置此，以招文士，这里指文士雅集的庭园。何限：多少，几何。相思树：典出东晋干宝《搜神记》，后以此象征忠贞不渝的爱情。

（9）候：等候，迎接。

白话译文：

旅舍中的我独对昏灯，室外微雨透入阵阵寒凉。我所挂念的闺楼中的她也静夜无侣，月光映照空床。多情的人却被无情的物所烦恼，受着相思煎熬，觉得今天夜晚仍像昨夜一样漫长。

那富贵人家豪华的金屋内十分温暖，精美的香炉飘出薰香，温和可亲的气氛都属于富家子弟。我那文士雅集的西园中有多少珍贵的相思树木，其中的梅花树辛苦艰难地熬过了寒冬，就是为了迎来海棠开花的春天。

创作背景：

这是元好问以“鹧鸪天”词调所写“宫体八首”的第一首。元好问之词，似有集大成之意。这八首宫体词，并不像过去的宫体诗那样，偎玉倚香，剪红刻翠，不过偏重于写男女相思之情而已。

长相思（1）·山一程

清·纳兰性德（满族）

山一程，水一程（2），身向榆关（3）那畔（4）行，夜深千帐灯（5）。

风一更，雪一更（6），聒（7）碎乡心梦不成，故园（8）无此声（9）。

作品简介：

《长相思·山一程》是清代词人纳兰性德于康熙二十一年（1682年）创作的一首词。词作上片描写跋涉行军与途中驻扎，夹杂着颇多无奈情绪；下片叙述夜来风雪交加，搅碎了乡梦，倍觉惆怅。全词描写将士在外对故乡的思念，抒发了情思深苦的绵长心情。语言淳朴而意味深长，取景宏阔而对照鲜明。

词句注释：

（1）长相思：词牌名，又名“吴山青”“山渐青”“相思令”“长思仙”“越山青”等。双调三十六字，前后段各四句三平韵一叠韵。

（2）山一程，水一程：即山长水远。程：道路、路程。

（3）榆（yú）关：即今山海关，在今河北秦皇岛东北。

（4）那畔：即山海关的另一边，指身处关外。

（5）千帐灯：皇帝出巡临时住宿的行帐的灯火，千帐言军营之多。

（6）风一更，雪一更：即言整夜风雪交加也。更：旧时一夜分五更，每更大约两小时。

（7）聒（guō）：声音嘈杂，这里指风雪声。

（8）故园：故乡，这里指北京。

（9）此声：指风雪交加的声音。

白话译文：

跋山涉水走过一程又一程，将士们马不停蹄地向着山海关进发，夜已经深了，千万个帐篷里都点起了灯。

外面风声不断，雪花不住，扰得思乡的将士们无法入睡，在我温暖宁静的故乡，没有这般寒风呼啸、雪花乱舞的聒噪之声。

创作背景：

康熙二十一年（1682年）二月十五日，康熙帝因云南平定，出关东巡，祭告奉天祖陵。词人随从康熙帝诣永陵、福陵、昭陵告祭，二十三日出山海关。塞上风雪凄迷，苦寒的天气引发了词人对京师中家的思念，于是写下了这首词。

作者简介：

纳兰性德（1655年1月19日-1685年7月1日），满族，叶赫那拉氏，字容若，号楞伽山人，原名纳兰成德，一度因避讳太子保成（爱新觉罗·胤礽）而改名纳兰性德。满洲正黄旗人，清朝初年词人。

纳兰性德自幼饱读诗书，文武兼修，十七岁入国子监，被祭酒徐元文赏识。十八岁考中举人，次年成为贡士。康熙十五年（1676年）殿试中二甲第七名，赐进士出身。纳兰性德曾拜徐乾学为师。他于两年中主持编纂了一部儒学汇编《通志堂经解》，深受康熙皇帝赏识，授一等侍卫衔，多随驾出巡。康熙二十四年（1685年）五月，纳兰性德溘然而逝，年仅三十一岁。

纳兰性德的词以“真”取胜，写景逼真传神，词风“清丽婉约，哀感顽艳，格高韵远，独具特色”。著有《通志堂集》《侧帽集》《饮水词》等。

蝶恋花·出塞

清·纳兰性德（满族）

今古河山无定据（1）。画角（2）声中，牧马（3）频来去。满目荒凉谁可语（4）？西风吹老丹枫树。

从前幽怨（5）应无数。铁马金戈（6），青冢（7）黄昏路。一往情深深几许（8）？深山夕照深秋雨。

作品简介：

《蝶恋花·出塞》是清代词人纳兰性德的词作。这首小令，是作者侍从康熙帝出塞之作。表面是吊古，但有伤今之意，刚健中含婀娜。说从前幽怨，也不是很古的从前，铁马金戈，青冢黄昏，隐约透示着满清入关以前各族间的战事痕迹。“今古河山无定据”，含而不露，不让人得以指摘。纳兰氏与爱新觉罗氏是世仇，作者虽仕于清廷，怕还是“别是一般滋味在心头。”

词句注释：

（1）无定据：没有一定。宋代毛开《渔家傲·次丹阳忆故人》词：“可忍归期无定据，天涯已听边鸿度。”

（2）画角：古管乐器，传自西羌。因表面有彩绘，故称。发声哀厉高亢，形如竹筒，本细末大，以竹木或皮革等制成，古时军中多用以警昏晓，振士气，肃军容。帝王出巡，亦用以报警戒严。

（3）牧马：指古代作战用的战马．

（4）谁可语：有谁来和我一起谈谈。

（5）从前幽怨：过去各民族、各部族间的战事。

（6）铁马金戈：形容威武雄壮的士兵和战马。代指战事、兵事。

（7）青冢：长遍荒草的坟墓。这里指指王昭君墓，相传冢上草色常青，故名。杜甫《咏怀古迹》诗：“一去紫台连朔漠，独留青冢向黄昏。”

（8）一往情深深几许：化用欧阳修《蝶恋花》：“庭院深深深几许”句意。几许：多少。

白话译文：

从古至今江山兴亡都无定数，眼前仿佛战角吹响烽烟滚滚战马驰骋来来去去，黄沙遮日满目荒凉谁可同语？只有萧瑟的西风吹拂着枯老鲜红的枫树。

从前愁苦凄滚的往事无穷无尽，铁马金戈南征北战，最终只剩日落黄昏青草掩藏着坟墓。满腹幽情情深几许，夕阳照射深山飘洒着潇潇秋雨。

创作背景：

这首出塞词，当为纳兰性德于康熙二十一年（1682）八月奉命与副统郎谈等出塞远赴梭龙途中所作，词人时年二十八岁。

木兰花（1）·拟古决绝词柬友（2）

清·纳兰性德（满族）

人生若只如初见，何事秋风悲画扇（3）。等闲变却故人心，却道故人心易变（4）。

骊山语罢清宵半（5），泪雨霖铃终不怨（6）。何如薄幸锦衣郎（7），比翼连枝当日愿（8）。

作品简介：

《木兰花·拟古决绝词柬友》是清代词人纳兰性德的词作。此词假托一个为情所伤的女子和伤害她的男子坚决分手的情景，借用班婕妤被弃以及唐玄宗与杨贵妃的爱情悲剧的典故，通过“秋扇”“骊山语”“雨霖铃”“比翼连枝”这些意象，营造了一种幽怨、凄楚、悲凉的意境，抒写了被抛弃的幽怨之情。全词格调凄婉，语言流畅，富有哲思。

词句注释：

（1）木兰花：原唐教坊曲名，后用为词牌名。此词双调五十六字。

（2）拟古决绝词：古辞《白头吟》有“闻君有两意，故来相决绝”，元稹有《古决绝词》三章，故词题有“拟古”二字。柬：给……信札。

（3）“何事”句：用汉朝班婕妤被弃的典故。班婕妤为汉成帝妃，被赵飞燕谗害，退居冷宫，后有诗《怨歌行》，以秋扇闲置为喻抒发被弃之怨情。南北朝梁刘孝绰《班婕妤怨》诗又点明“妾身似秋扇”，后常用“秋风团扇”意象比喻妇人因年老色衰而见弃。这里是说本应当相亲相爱，但却成了相离相弃。

（4）“却道”句：看似白话，实为用典，语出南朝齐谢朓《同王主簿怨情》后两句“故人心尚永，故心人不见”。汪元治本《纳兰词》误刻后句“故心人”为“故人心”，这一错误常被现代选本沿袭。

（5）“骊（lí）山”句：用唐明皇与杨玉环的爱情典故。《太真外传》载，唐明皇与杨玉环曾于七月七日夜，在骊山华清宫长生殿里盟誓，愿世世为夫妻。后安史乱起，明皇入蜀，于马嵬坡赐死杨玉环。杨死前云：“妾诚负国恩，死无恨矣！”又，明皇此后于途中闻雨声、铃声而悲伤，遂作《雨霖铃》曲以寄哀思。

（6）“泪雨”句：安史乱起，唐玄宗入蜀，于马嵬坡赐死杨玉环，相传途中因在雨中闻铃声而思念杨贵妃，故作《雨霖铃》曲。

（7）薄幸：薄情。锦衣郎：此处指唐玄宗。

（8）“比翼”句：唐白居易《长恨歌》载，唐玄宗和杨贵妃曾在骊山华清宫长生殿定情盟誓：“在天愿作比翼鸟，在地愿作连理枝。”

白话译文：

与意中人相处如果只是像刚刚相识的时候那样地甜蜜，那样地温馨，那样地深情和快乐，又为什么会出现团扇害怕秋风到来的情况呢？本应相亲相爱的却为何成了今日的相离相弃？而今你轻易地变心，却推诿说情人间本来就容易变心。

当年唐明皇与杨贵妃曾于清静的夜晚在骊山山盟海誓，即使二人最终诀别，明皇只听得令人断肠的《雨霖铃》声亦无怨无悔。而你又怎比得上薄幸的唐明皇呢？起码他当日还与杨贵妃许过“在天愿作比翼鸟，在地愿为连理枝”的誓言呢。

创作背景：

这首《木兰花》是模仿古乐府的一阕决绝词，词题“拟古决绝词柬友”，另作“拟古决绝词”，因此常被当成爱情诗来读，而据清道光十二年（1832）结铁网斋刻本《纳兰词》里的词题“拟古决绝词柬友”，这首词是模仿古乐府的决绝词，写给一位友人的。通常认为这个朋友是指纳兰容若的知己，即当时另一位诗词大家顾贞观。

对于此词的主旨，向来有两种说法。一种是论交友之道当始终不渝。友情的始终如一与爱情的始终不渝，两者确实有相同之处，但柬友”之“友”，并非一定要理解为友情，恐怕理解为友人更为恰当。那也就是说，这首词可能是用来劝慰友人的，如劝慰他在某些方面，诸如爱情等问题上不可过于执拗。另一种说法认为是在以女子的口吻驳斥薄情郎，从词中所用典故及词意来看，似乎亦无不可。但作者说他是“拟《古决绝词》”，非“拟《决绝词》”或“拟古”。这两者意思刚好相反。古辞《白头吟》是因为变心而提出分手；元稹的《古决绝词》，则是相思难耐，无法承受，恨不得决绝来求得解脱，所谓“有此迢递期，不如死生别。天公隔是妒相怜，何不便教相决绝”。这显然是一种遁词，终究是以极端的方式表达他们的执著了。纳兰所模拟的，从各方面来看，似乎是后者。

葬花吟（1）

清·曹雪芹（满族）

花谢花飞花满天，红消香断有谁怜？

游丝软系飘春榭（2），落絮轻沾扑绣帘。

闺中女儿惜春暮，愁绪满怀无释处（3）。

手把花锄出绣帘（4），忍踏落花来复去。

柳丝榆荚自芳菲，不管桃飘与李飞；

桃李明年能再发，明年闺中知有谁？

三月香巢已垒成，梁间燕子太无情！

明年花发虽可啄，却不道人去梁空巢也倾。

一年三百六十日，风刀霜剑严相逼；

明媚鲜妍能几时，一朝漂泊难寻觅。

花开易见落难寻，阶前愁杀葬花人，

独倚花锄泪暗洒，洒上空枝见血痕（5）。

杜鹃无语正黄昏，荷锄归去掩重门；

青灯照壁人初睡，冷雨敲窗被未温。

怪奴底事倍伤神（6）？半为怜春半恼春。

怜春忽至恼忽去，至又无言去未闻。

昨宵庭外悲歌发，知是花魂与鸟魂？

花魂鸟魂总难留，鸟自无言花自羞；

愿侬此日生双翼，随花飞到天尽头。

天尽头，何处有香丘（7）？

未若锦囊收艳骨，一抔净土掩风流（8）。

质本洁来还洁去，强于污淖陷渠沟。

尔今死去侬收葬，未卜侬身何日丧？

侬今葬花人笑痴，他年葬侬知是谁（9）？

试看春残花渐落，便是红颜老死时；

一朝春尽红颜老，花落人亡两不知！

作品简介：

《葬花吟》是清代文学家曹雪芹的小说《红楼梦》女主人公林黛玉所吟诵的一首诗，出自小说第二十七回。此诗通过丰富而奇特的想象，暗淡而凄清的画面，浓烈而忧伤的情调，展示了黛玉在冷酷现实摧残下的心灵世界，表达了她在生与死、爱与恨复杂的斗争过程中所产生的一种焦虑体验和迷茫情感。它是林黛玉感叹身世遭遇的全部哀音的代表，也是曹雪芹借以塑造黛玉这一艺术形象、表现其性格特性的重要作品。

词句注释：

（1）本文为程高本通行版。此外，常见的还有甲戌本版、周汝昌校本版。

（2）榭（xiè）：建在高土台或水面（或临水）上的的建筑，是一种借助于周围景色而见长的园林或景区休憩建筑。

（3）无释处：没有排遣的地方。

（4）把：拿。香丘：是根据佛教名词“香山”新造的词，意思是香气缭绕的小山丘，比喻有一小方受佛教庇护，可以安居乐业的土地。不奢求香气缭绕的蓬莱仙境。

（5）洒上花枝见血痕：此句与两个传说有关：一、娥皇、女英在湘江哭舜，泣血染竹枝成斑。黛玉号“潇湘妃子”即用此典。二、蜀帝杜宇魂化杜鹃鸟，啼血染花枝，花即杜鹃花。所以下句接言“杜鹃”。案：周汝昌言：（花枝）谓花即泪染，非“空枝”之义。

（6）奴：我，女子的自称。底：何，什么。

（7）香丘：香坟，指花冢。以花拟人，所以下句用“艳骨”。

（8）一抔（póu）：意思是一捧之土。典出《史记·张释之冯唐列传》：“假令愚民取长陵一抔土，陛下何以加其法乎？”净土：佛教专用名词，原意指完全被佛教度化的土地，净土上除了佛教之外没有任何其它外道。与“一抔”联用后成为双关语，也指只有汉文化，不被佛教文化沾染的土地。

（9）他年葬奴知是谁：这句中在周汇本中出现了矛盾。在第廿七回的《葬花吟》中打出的是“奴”，而在第廿八回中宝玉感慨句写出的是“我”，而周汝昌在注释中特意说明用“奴”“我”字样可体现小女随口吟成，改成“侬”尽显文人酸气。

白话译文：

花儿已经枯萎凋残，风儿吹得它漫天旋转。退尽了鲜红颜色，消失了芳香，有谁对它同情哀怜？

柔软的蛛丝儿似断似连，飘荡在春天的树间。漫天飘散的柳絮随风扑来，沾满了绣花的门帘。

闺房中的少女，面对着残春的景色多么惋惜。满怀忧郁惆怅，没有地方寄托愁绪。

手拿着锄花的铁锄，挑开门帘走到园里。园里花儿飘了一地，我怎忍心踏着花儿走来走去？

轻佻的柳絮，浅薄的榆钱，只知道显耀自己的芳菲。不顾桃花飘零，也不管李花纷飞。

待到来年大地春回，桃树李树又含苞吐蕊。可来年的闺房啊，还能剩下谁？

新春三月燕子噙来百花，散着花香的巢儿刚刚垒成。梁间的燕子啊，糟蹋了多少鲜花多么无情！

明年百花盛开时节，你还能叼衔花草。你怎能料到房主人早已死去，旧巢也已倾落，只有房梁空空。

一年三百六十天啊，过的是什么日子！刀一样的寒风，利剑般的严霜，无情地摧残着花枝。

明媚的春光，艳丽的花朵，能够支撑几时。一朝被狂风吹去，再也无处寻觅。

花开时节容易看到，一旦飘落难以找寻。站在阶前愁思满怀，愁坏了我这葬花的人。

手里紧握着花锄，我默默地抛洒泪珠。泪珠儿洒满了空枝，空枝上浸染着斑斑血痕。

杜鹃泣尽了血泪默默无语，愁惨的黄昏正在降临。我扛着花锄忍痛归去，紧紧地关上重重闺门；

青冷的灯光照射着四壁，人们刚刚进入梦境。轻寒的春雨敲打着窗棂，床上的被褥还是冷冷冰冰。

人们奇怪是什么事情，使我今天这样格外伤心？一半是对美好春光的爱惜，一半是恼恨春天的逝去。

我高兴春天突然来临，又为它匆匆归去感到抑郁。春天悄然无语地降临人间，又一声不响地离去。

昨晚不知院外什么地方，传来一阵阵悲凉的歌声。不知道是花儿的灵魂，还是那鸟儿的精灵？

不管是花儿的灵魂，还是鸟儿的精灵，都一样地难以挽留。问那鸟儿，鸟儿默默无语，问那花儿，花儿低头含羞。

我衷心地希望啊，如今能够生出一双翅膀。尾随那飞去的花儿，飞向那天地的尽头。

纵使飞到天地的尽头，那里又有埋葬香花的魂丘？

不如用这锦绣的香袋，收敛你那娇艳的尸骨。再堆起一堆洁净的泥土，埋葬你这绝代风流。

愿你那高贵的身体，洁净的生来，洁净的死去。不让它沾染上一丝儿污秽，被抛弃在那肮脏的河沟。

花儿啊，你今天死去，我来把你收葬。谁知道我这薄命的人啊，什么时候忽然命丧？

我今天把花儿埋葬，人们都笑我痴情。等到我死去的时候，有谁把我掩埋？

不信请看那凋残的春色，花儿正在渐渐飘落。那也就是闺中的少女，衰老死亡的时刻。

一旦春天消逝，少女也便白发如丝。花儿凋零人死去，花儿人儿两不知！

创作背景：

《红楼梦》第二十七回说，林黛玉为怜桃花落瓣，曾将它收拾起来葬于花冢。如今她又来花冢前，以落花自况，十分伤感地哭吟了此诗，恰为贾宝玉所闻。

作者简介：

曹雪芹（约1715年5月28日-约1763年2月12日），名霑，字梦阮，号雪芹，又号芹溪、芹圃，中国古典名著《红楼梦》的作者，祖籍存在争议（辽宁辽阳、河北丰润或辽宁铁岭），出生于江宁（今南京），曹雪芹出身清代内务府正白旗包衣世家，他是江宁织造曹寅之孙，曹顒之子（一说曹頫之子）。

曹雪芹早年在南京江宁织造府亲历了一段锦衣纨绔、富贵风流的生活。曾祖父曹玺任江宁织造；曾祖母孙氏做过康熙帝的保母；祖父曹寅做过康熙帝的伴读和御前侍卫，后任江宁织造，兼任两淮巡盐监察御使，极受康熙宠信。雍正六年（1728年），曹家因亏空获罪被抄家，曹雪芹随家人迁回北京老宅。后又移居北京西郊，靠卖字画和朋友救济为生。曹家从此一蹶不振，日渐衰微。经历了生活中的重大转折，曹雪芹深感世态炎凉，对封建社会有了更清醒、更深刻的认识。他蔑视权贵，远离官场，过着贫困如洗的艰难日子。曹雪芹素性放达，爱好广泛，对金石、诗书、绘画、园林、中医、织补、工艺、饮食等均有所研究。他以坚韧不拔的毅力，历经多年艰辛，终于创作出极具思想性、艺术性的伟大作品--《红楼梦》。曹雪芹移居北京西郊后，生活更加穷苦，“满径蓬蒿”，“举家食粥酒常赊”。

乾隆二十七年（1762年），幼子夭亡，他陷于过度的忧伤和悲痛，卧床不起。乾隆二十八年（1763年）除夕（2月12日），因贫病无医而逝。关于曹雪芹逝世的年份，另有乾隆二十九年除夕（1764年2月1日）、甲申（1764年）初春之说。

少年中国说

清·梁启超

日本人之称我中国也（1），一则曰老大帝国，再则曰老大帝国。是语也，盖袭译欧西人（2）之言也。呜呼！我中国其果老大矣乎？梁启超曰：恶（3）！是何言！是何言！吾心目中有一少年中国在！

欲言国之老少，请先言人之老少。老年人常思既往，少年人常思将来。惟思既往也，故生留恋心；惟思将来也，故生希望心。惟留恋也，故保守；惟希望也，故进取。惟保守也，故永旧；惟进取也，故日新。惟思既往也，事事皆其所已经者，故惟知照例；惟思将来也，事事皆其所未经者，故常敢破格。老年人常多忧虑，少年人常好行乐。惟多忧也，故灰心；惟行乐也，故盛气。惟灰心也，故怯懦；惟盛气也，故豪壮。惟怯懦也，故苟且；惟豪壮也，故冒险。惟苟且也，故能灭世界；惟冒险也，故能造世界。老年人常厌事，少年人常喜事。惟厌事也，故常觉一切事无可为者；惟好事也，故常觉一切事无不可为者。老年人如夕照，少年人如朝阳；老年人如瘠牛，少年人如乳虎。老年人如僧，少年人如侠。老年人如字典，少年人如戏文。老年人如鸦片烟，少年人如泼兰地酒。老年人如别行星之陨石，少年人如大洋海之珊瑚岛。老年人如埃及沙漠之金字塔（4），少年人如西比利亚（5）之铁路；老年人如秋后之柳，少年人如春前之草。老年人如死海（6）之潴为泽，少年人如长江之初发源。此老年与少年性格不同之大略也。任公曰：人固有之，国亦宜然。

梁启超曰：伤哉，老大也！浔阳（7）江头琵琶妇，当明月绕船，枫叶瑟瑟，衾寒于铁，似梦非梦之时，追想洛阳尘中春花秋月之佳趣。西宫（8）南内，白发宫娥，一灯如穗，三五对坐，谈开元、天宝间遗事，谱《霓裳羽衣曲》。青门（9）种瓜人，左对孺人，顾弄孺子，忆侯门似海珠履杂遝之盛事。拿破仑（10）之流于厄蔑，阿剌飞（11）之幽于锡兰，与三两监守吏，或过访之好事者，道当年短刀匹马驰骋中原，席卷欧洲，血战海楼，一声叱咤，万国震恐之丰功伟烈（12），初而拍案，继而抚髀（13），终而揽镜。呜呼，面皴齿尽，白发盈把，颓然老矣！若是者，舍幽郁（14）之外无心事，舍悲惨之外无天地，舍颓唐之外无日月，舍叹息之外无音声，舍待死之外无事业。美人豪杰且然，而况寻常碌碌者耶？生平亲友，皆在墟墓；起居饮食，待命于人。今日且过，遑知他日？今年且过，遑恤明年？普天下灰心短气之事，未有甚于老大者。于此人也，而欲望以拏云（15）之手段，回天（6）之事功，挟山超海（17）之意气，能乎不能？

呜呼！我中国其果老大矣乎？立乎今日以指畴昔，唐虞三代（18），若何之郅治（19）；秦皇汉武，若何之雄杰；汉唐来之文学，若何之隆盛；康乾间之武功，若何之烜赫。历史家所铺叙，词章家所讴歌，何一非我国民少年时代良辰美景、赏心乐事之陈迹哉！而今颓然老矣！昨日割五城，明日割十城，处处雀鼠尽，夜夜鸡犬惊。十八省（20）之土地财产，已为人怀中之肉；四百兆（21）之父兄子弟，已为人注籍之奴（22），岂所谓“老大嫁作商人妇”（23）者耶？呜呼！凭君莫话当年事，憔悴韶光不忍看！楚囚相对（24），岌岌顾影，人命危浅，朝不虑夕。国为待死之国，一国之民为待死之民。万事付之奈何，一切凭人作弄，亦何足怪！

任公曰：我中国其果老大矣乎？是今日全地球之一大问题也。如其老大也，则是中国为过去之国，即地球上昔本有此国，而今渐澌灭，他日之命运殆将尽也。如其非老大也，则是中国为未来之国，即地球上昔未现此国，而今渐发达，他日之前程且方长也。欲断今日之中国为老大耶？为少年耶？则不可不先明“国”字之意义。夫国也者，何物也？有土地，有人民，以居于其土地之人民，而治其所居之土地之事，自制法律而自守之；有主权，有服从，人人皆主权者，人人皆服从者。夫如是，斯谓之完全成立之国，地球上之有完全成立之国也，自百年以来也。完全成立者，壮年之事也。未能完全成立而渐进于完全成立者，少年之事也。故吾得一言以断之曰：欧洲列邦在今日为壮年国，而我中国在今日为少年国。

夫古昔之中国者，虽有国之名，而未成国之形也。或为家族之国，或为酋长之国，或为诸侯封建之国，或为一王专制之国。虽种类不一，要之，其于国家之体质也，有其一部而缺其一部。正如婴儿自胚胎以迄成童，其身体之一二官支（25），先行长成，此外则全体虽粗具，然未能得其用也。故唐虞以前为胚胎时代，殷周之际为乳哺时代，由孔子而来至于今为童子时代。逐渐发达，而今乃始将入成童以上少年之界焉。其长成所以若是之迟者，则历代之民贼有窒其生机者也。譬犹童年多病，转类老态，或且疑其死期之将至焉，而不知皆由未完成未成立也。非过去之谓，而未来之谓也。

且我中国畴昔，岂尝有国家哉？不过有朝廷耳！我黄帝子孙，聚族而居，立于此地球之上者既数千年，而问其国之为何名，则无有也。夫所谓唐、虞、夏、商、周、秦、汉、魏、晋、宋、齐、梁、陈、隋、唐、宋、元、明、清者，则皆朝名耳。朝也者，一家之私产也。国也者，人民之公产也。朝有朝之老少，国有国之老少。朝与国既异物，则不能以朝之老少而指为国之老少明矣。文、武、成、康（26），周朝之少年时代也。幽、厉、桓、赧（27），则其老年时代也。高、文、景、武（28），汉朝之少年时代也。元、平、桓、灵（29），则其老年时代也。自余历朝，莫不有之。凡此者谓为一朝廷之老也则可，谓为一国之老也则不可。一朝廷之老且死，犹一人之老且死也，于吾所谓中国者何与焉。然则，吾中国者，前此尚未出现于世界，而今乃始萌芽云尔。天地大矣，前途辽矣。美哉我少年中国乎！

玛志尼（30）者，意大利三杰之魁也。以国事被罪，逃窜异邦。乃创立一会，名曰“少年意大利”。举国志士，云涌雾集以应之。卒乃光复旧物，使意大利为欧洲之一雄邦。夫意大利者，欧洲之第一老大国也。自罗马亡后（31），土地隶于教皇，政权归于奥国，殆所谓老而濒于死者矣。而得一玛志尼，且能举全国而少年之，况我中国之实为少年时代者耶！堂堂四百余州之国土，凛凛四百余兆之国民，岂遂无一玛志尼其人者！

龚自珍氏之集有诗一章，题曰《能令公少年行》（32）。吾尝爱读之，而有味乎其用意之所存。我国民而自谓其国之老大也，斯果老大矣；我国民而自知其国之少年也，斯乃少年矣。西谚有之曰：“有三岁之翁，有百岁之童。”然则，国之老少，又无定形，而实随国民之心力以为消长者也。吾见乎玛志尼之能令国少年也，吾又见乎我国之官吏士民能令国老大也。吾为此惧！夫以如此壮丽浓郁翩翩绝世之少年中国，而使欧西日本人谓我为老大者，何也？则以握国权者皆老朽之人也。非哦几十年八股，非写几十年白折（33），非当几十年差，非捱几十年俸，非递几十年手本（34），非唱几十年喏（35），非磕几十年头，非请几十年安，则必不能得一官、进一职。其内任卿贰（36）以上，外任监司（37）以上者，百人之中，其五官不备（38）者，殆九十六七人也。非眼盲则耳聋，非手颤则足跛，否则半身不遂也。彼其一身饮食步履视听言语，尚且不能自了，须三四人左右扶之捉之，乃能度日，于此而乃欲责之以国事，是何异立无数木偶而使治天下也！且彼辈者，自其少壮之时既已不知亚细亚、欧罗巴为何处地方，汉祖唐宗是那朝皇帝，犹嫌其顽钝腐败之未臻其极，又必搓磨（39）之，陶冶之，待其脑髓已涸，血管已塞，气息奄奄，与鬼为邻之时，然后将我二万里山河，四万万人命，一举而界于其手。呜呼！老大帝国，诚哉其老大也！而彼辈者，积其数十年之八股、白折、当差、捱俸、手本、唱喏、磕头、请安，千辛万苦，千苦万辛，乃始得此红顶花翎（40）之服色，中堂大人（41）之名号，乃出其全副精神，竭其毕生力量，以保持之。如彼乞儿拾金一锭，虽轰雷盘旋其顶上，而两手犹紧抱其荷包，他事非所顾也，非所知也，非所闻也。于此而告之以亡国也，瓜分也，彼乌（42）从而听之，乌从而信之！即使果亡矣，果分矣，而吾今年七十矣，八十矣，但求其一两年内，洋人不来，强盗不起，我已快活过了一世矣！若不得已，则割三头两省（43）之土地奉申贺敬，以换我几个衙门；卖三几百万之人民作仆为奴，以赎我一条老命，有何不可？有何难办？呜呼！今之所谓老后、老臣、老将、老吏者，其修身齐家治国平天下之手段，皆具于是矣。西风一夜催人老，凋尽朱颜白尽头。使走无常（44）当医生，携催命符以祝寿，嗟乎痛哉！以此为国，是安得不老且死，且吾恐其未及岁而殇也。

任公曰：造成今日之老大中国者，则中国老朽之冤业也。制出将来之少年中国者，则中国少年之责任也。彼老朽者何足道，彼与此世界作别之日不远矣，而我少年乃新来而与世界为缘。如僦屋（45）者然，彼明日将迁居他方，而我今日始入此室处。将迁居者，不爱护其窗栊，不洁治其庭庑（46），俗人恒情，亦何足怪！若我少年者，前程浩浩，后顾茫茫。中国而为牛为马为奴为隶，则烹脔（47）鞭棰之惨酷，惟我少年当之。中国如称霸宇内，主盟地球，则指挥顾盼之尊荣，惟我少年享之。于彼气息奄奄与鬼为邻者何与焉？彼而漠然置之，犹可言也。我而漠然置之，不可言也。使举国之少年而果为少年也，则吾中国为未来之国，其进步未可量也。使举国之少年而亦为老大也，则吾中国为过去之国，其澌亡（48）可翘足而待也。故今日之责任，不在他人，而全在我少年。少年智则国智，少年富则国富；少年强则国强，少年独立则国独立；少年自由则国自由；少年进步则国进步；少年胜于欧洲则国胜于欧洲；少年雄于地球则国雄于地球。红日初升，其道大光（49）。河出伏流，一泻汪洋。潜龙腾渊，鳞爪飞扬。乳虎啸谷，百兽震惶。鹰隼试翼，风尘翕张（又作风尘吸张）。奇花初胎，矞矞皇皇（50）。干将发硎，有作其芒（51）。天戴其苍，地履其黄。纵有千古，横有八荒。前途似海，来日方长。美哉我少年中国，与天不老！壮哉我中国少年，与国无疆！

作品简介：

少年中国说是清朝末年梁启超（1873-1929）所作的散文，写于戊戌变法失败后的1900年，文中极力歌颂少年的朝气蓬勃，指出封建统治下的中国是“老大帝国”，热切希望出现“少年中国”，振奋人民的精神。文章不拘格式，多用比喻，具有强烈的鼓励性。具有强烈的进取精神，寄托了作者对少年中国的热爱和期望。

词句注释：

（1）本文作于光绪二十六年（1900年），文章从驳斥日本和西方列强污蔑我国为“老大帝国”入手，说明中国是一个正在成长的少年中国。本文所说的“国”，是理想的资产阶级共和国。文章认为封建专制制度和封建官吏已经腐朽，希望寄托在中国少年身上，并且坚信中国少年必有志士，能使国家富强，雄立于地球。反映了作者渴望祖国繁荣昌盛的爱国思想和积极乐观的民族自信心。文章紧扣主题，运用排比句法，层层推进，逐次阐发，写得极有感情，极有气势。

（2）欧西人：泛指西方英、法、美、等国的人。

（3）恶（wū）：表示感叹的助词，犹“唉”，这里有反对的意思。

（4）金字塔：古代埃及王墓，以石筑成，底面为四方形，侧面作三角形之方尖塔，望之状如“金”字，故译名“金字塔”。金字塔与下句“西伯利亚铁路”对举，取其古雅而无实用意。

（5）西比利亚：一作“西伯利亚”。

（6）死海：湖名，一名咸海。因水中含盐量高，鱼类不生，故名。在约旦、以色列和巴勒斯坦间。潴（zhū）：聚积的水流。

（7）“浔阳”六句：用白居易《琵琶行》诗所写的故事。琵琶妇原是长安歌女（此处误为洛阳歌女），老大嫁作商人妇。商人离她经商而去。在浔阳江头的夜晚，枫叶瑟瑟，她回想往事，有不胜零落之感。浔阳江，在今九江市北，长江流经九江市的一段。

（8）“西宫”六句：就白居易《长恨歌》所咏唐玄宗与杨贵妃事，用元稹《行宫》“白头宫女在，闲坐说玄宗”诗意，谓安史之乱后，白头宫人忆及当年事，倍感凄凉。西宫，唐太极宫；南内，唐兴庆宫。李隆基自四川返京后，先居兴庆宫，后迁西宫。霓裳羽衣曲，本名《婆罗门》，源出印度，开元中传入中国。传说李隆基梦游月宫，听诸仙奏曲，默记其调，醒后令乐工谱成。南内：唐代的兴庆宫，在皇城东南，故称南内。

（9）“青门”四句：用汉初邵平故事。邵平在秦末为东陵侯。秦亡后，在长安东门外种瓜为生。（见《三辅黄图》）此句谓邵平回想当年的繁华，颇为感伤。青门，汉长安东门。孺人，古代大夫之妻称孺人，明、清两代七品官的妻子封孺人。珠履，用珠子装饰的鞋。杂遝（tà），杂乱。

（10）拿破仑：即拿破仑一世。法国资产阶级政治家、军事家。他于1804年为法国皇帝，曾称霸欧洲。1814年各国联军攻破巴黎，拿破仑被流放于厄尔巴岛。厄蔑：即厄尔巴岛，在意大利半岛和法国科西嘉岛之间。

（11）阿剌飞：指埃及民族解放运动领袖阿拉比，曾率众推翻英、法殖民统治。1882年，英国侵略军进攻埃及，阿拉比领导军队抗击，战败被流放于锡兰。

（12）伟烈：丰功伟绩。烈，功绩。贾谊《过秦论》：“及至始皇，奋六世之馀烈，振长策而御宇内。”

（13）抚髀（bì）：《三国志·蜀志·先主传》裴注引《九州春秋》：“备住荆州数年，尝于（刘）表坐起至厕，见髀里肉生，慨然流涕。还坐，表怪问备，备曰：‘吾常身不离鞍，髀肉皆消；今不复骑，髀里肉生。日月若驰，老将至矣，而功业不建，是以悲耳！’”髀，大腿。

（14）幽郁：深沉的忧郁。

（15）拏云：上干云霄之意。李贺《致酒行》诗：“少年心事当拏云。”

（16）回天：使天地倒转，喻改变局势。

（17）挟山超海：喻英雄壮举。《孟子·梁惠王上》：“挟泰山以超北海。”

（18）唐虞三代：指唐尧、虞舜和夏、商、周三代。

（19）郅（zhì）治：至治，把国家治理得太平强盛。郅，极，至。

（20）十八省：清初全国共分十八个省。光绪末年增至二十三省，但人们习惯上仍称十八省。

（21）四百兆：即四亿，当时中国有四亿人口。

（22）注籍之奴：注入户籍的奴隶。这里指失去自由的人。

（23）老大嫁作商人妇：白居易《琵琶行》中的诗句。

（24）楚囚相对：喻遇到强敌，窘迫无计。《晋书·王导传》载，晋元帝时，国家动乱，中州人士纷纷避乱江左。“过江人士，每至暇日，相要出新亭饮宴。周顗中坐而叹曰：‘风景不殊，举目有江河之异。’皆相视流涕。惟（王）导愀然变色曰：‘当共戮力王室，克复神州，何至作楚囚相对泣邪？”

（25）官支：五官、四肢。

（26）文、武、成、康：周朝初年的几代帝王。周文王奠定了灭商的基础；周武王灭商建立周朝；成王、康王把国家治理得非常强盛，史称“成康之治”。所以下句将其比作周朝的少年时代。

（27）幽、厉、桓、赧（nǎn）：指周幽王、厉王、桓王、赧王。幽王宠褒姒，废申后，申侯联合犬戎攻周，幽王被杀，西周灭亡。周厉王暴虐，被流放于彘（今山西霍县）。周桓王时，东周王室衰落。周赧王死后不久，东周灭亡。

（28）高、文、景、武：指汉初四代皇帝。汉高祖灭秦、楚，建立汉王朝。文帝、景帝发展生产，国家强盛，史称“文景之治”。武帝重武功，国力强盛。

（29）元、平、桓、灵：汉元帝、平帝、桓帝、灵帝。汉元帝时，西汉开始衰落；汉平帝死后不久，王莽篡国，西汉灭亡。桓帝、灵帝是东汉末年的两代帝王，其执政期间外戚、宦官专权，政治黑暗，为东汉灭亡种下了祸根。

（30）玛志尼（1805-1872）：意大利爱国者。罗马帝国灭亡后，意大利受奥地利帝国奴役，玛志尼创立“少年意大利党”，创办《少年意大利报》，发动和组织资产阶级革命，完成意大利的独立统一事业。他与同时的加里波的、喀富尔并称“意大利三杰”。下文“旧物”，指国家原有的基业。

（31）罗马亡后：罗马帝国曾跨欧亚两洲，后分裂为二。西罗马亡于476年，东罗马亡于1453年。下文“土地隶于教皇，政权归于奥国”，是指1815年后，意大利分为几个邦国，其中罗马教皇国势力甚大，都受奥地利的控制。

（32）《能令公少年行》：龚自珍抒怀之诗，收入《定庵全集》，原意是说一个人不追求名利，放宽胸怀，就能长葆青春。这里取其长葆青春意。

（33）白折：清代科举应试的试卷之一。殿试取中进士后，还要进行朝考，以分别授予官职。朝考用白折，即用工整的楷书写在白纸制的折子上。

（34）手本：明清官场中下级晋见上级时用的名帖。

（35）唱诺（rě）：古代的一种礼节。对人打恭作揖，口中出声，叫唱喏。诺，当作“喏”。下文“请安”，系清代问候的礼节，男子打千，即右膝微跪，隆重时，双膝跪地，呼“请某某安”。

（36）卿贰：卿是朝廷各部的长官，贰指副职。

（37）监司：清代通称各省布政使、按察使及各道道员为监司。

（38）五官不备：指五官功能不全。

（39）搓磨：磋磨，切磋琢磨。原是精益求精意，这里指磨去棱角、锋芒。

（40）红顶花翎：大官的帽饰。清代官员帽顶上顶珠的颜色、质料，标志着官阶的品级，一品官用红宝石顶珠。花翎，用孔雀翎做的帽饰，以翎眼多者为贵，五品以上用花翎，六品以下用蓝翎。

（41）中堂大人：清代大学士相当于宰相，尊称中堂大人。

（42）乌：何，哪里。

（43）三头两省：闽奥方言，三两个省。

（44）走无常：迷信说法，阴司用活人为鬼役，摄取后死者的魂。充当这种鬼差者，称走无常。

（45）僦（jiù）屋：租赁房屋。

（46）庭庑（wǔ）：庭院走廊。

（47）脔（luán）：切成小块的肉，这里用作动词，宰割之意。箠：棍杖。这里用作动词，捶打之意。

（48）澌亡：灭亡。澌，尽。

（49）其道大光：语出《周易·益》：“自上下下，其道大光。”光，广大，发扬。

（50）矞（yù）矞皇皇：《太玄经·交》：“物登明堂，矞矞皇皇。”一般用于书面古语，光明盛大的样子。

（51）干将发硎，有作其芒：意思是宝剑刚磨出来，锋刃大放光芒。干将，原是铸剑师的名字，这里指宝剑。硎，磨刀石。

白话译文：

日本人称呼我们中国，一称作老大帝国，再称还是老大帝国。这个称呼，大概是承袭照译了欧洲西方人的话。真是实在可叹啊！我们中国果真是老大帝国吗？梁任公说：不！这是什么话！这算什么话！在我心中有一个少年中国存在。

要想说国家的老与少，请让我先来说一说人的老与少。老年人常常喜欢回忆过去，少年人则常常喜欢考虑将来。由于回忆过去，所以产生留恋之心；由于考虑将来，所以产生希望之心。由于留恋，所以保守；由于希望，所以进取。由于保守，所以永远陈旧；由于进取，所以日日更新。由于回忆过去，所有的事情都是他已经经历的，所以只知道照惯例办事；由于思考未来，各种事情都是他所未经历的，因此常常敢于破格。老年人常常多忧虑，少年人常常喜欢行乐。因为多忧愁，所以容易灰心；因为要行乐，所以产生旺盛的生气。因为灰心，所以怯懦；因为气盛，所以豪壮。因为怯懦，所以只能苟且；因为豪壮，所以敢于冒险。因为苟且因循，所以必定使社会走向死亡；因为敢于冒险，所以能够创造世界。老年人常常厌事，少年人常常喜欢任事。因为厌于事，所以常常觉得天下一切事情都无可作为；因为好任事，所以常常觉得天下一切事情都无不可为。老年人如夕阳残照，少年人如朝旭初阳。老年人如瘦瘠的老牛，少年人如初生的虎犊。老年人如坐僧，少年人如飞侠。老年人如释义的字典，少年人如活泼的戏文。老年人如抽了鸦片洋烟，少年人如喝了白兰地烈酒。老年人如告别行星向黑暗坠落的陨石，少年人如海洋中不断增生的珊瑚岛。老年人如埃及沙漠中矗立的金字塔，少年人如西伯利亚不断延伸的大铁路。老年人如秋后的柳树，少年人如春前的青草。老年人如死海已聚水成大泽，少年人如长江涓涓初发源。这些是老年人与少年人性格不同的大致情况。梁任公说：人固然有这种不同，国家也应当如此。

梁任公说：令人悲伤的老大啊！浔阳江头琵琶女，正当明月萦绕着空船，枫树叶在秋风中瑟瑟作响，衾被冷得象铁，在似梦非梦的朦胧之时，回想当年在长安繁华的红尘中对春花赏秋月的美好意趣。清冷的长安太极、兴庆宫内，满头白发的宫娥，在结花如穗的灯下，三三五五相对而坐，谈论开元、天宝年间的往事，谱当年盛行宫内的《霓裳羽衣曲》。在长安东门外种瓜的召平，对着身边的妻子，戏逗自己的孩子，回忆禁卫森严的侯门之内歌舞杂沓、明珠撒地的盛况。拿破仑被流放到厄尔巴岛，阿拉比被幽禁在斯里兰卡，与三两个看守的狱吏，或者前来拜访的好事的人，谈当年佩着短刀独自骑马驰骋中原，席卷欧洲大地，浴血奋战在海港、大楼，一声怒喝，令万国震惊恐惧的丰功伟业，起初高兴得拍桌子，继而拍大腿感叹，最后持镜自照。真可叹啊，满脸皱纹、牙齿落尽，白发正堪一把，已颓然衰老了！象这些人，除了忧郁以外没有别的思绪，除了悲惨以外没有其他天地；除了萎靡不振以外没有其他精神寄托，除了叹息以外没有别的声息，除了等死以外没有其他事情。美人和英雄豪杰尚且如此，何况平平常常、碌碌无为之辈呢？生平的亲戚朋友，都已入于坟墓；日常起居饮食，依赖于别人。今日得过且过，匆匆哪知他日如何？今年得过且过，哪里有闲暇去考虑明年？普天之下令人灰心丧气的事，没有更甚于老大的了。对于这样的人，而要希望他有上天揽云的手段，扭转乾坤的本领，挟山跨海的意志气概，能还是不能？

真是可悲啊，我们中国果真已经是老大帝国了吗？站在今天以纵览往昔，尧、舜和夏商周三代，是何等美好的政治；秦始皇汉武帝，是何等的英雄豪杰；汉代唐代以来的文学，是何等的兴隆繁盛；康熙、乾隆年间的武功，是何等的盛大显赫。历史家所铺叙记载的，文学家所尽情讴歌的，哪一样不是我们国民少年时代的良辰美景、赏心乐事的陈迹呢！而今颓然衰老了！昨天割去五座城，明天又割去十座城，处处穷得鼠雀不见踪影，夜夜扰得鸡犬不得安宁。全国的土地财产，已成为别人怀中的肥肉；四万万父兄同胞，已成注名于他人户册上的奴隶，这难道不就像“老大嫁作商人妇”的人一样吗？可悲啊，请君莫说当年事，衰老憔悴的光阴不忍目睹！象束手待毙的楚囚相对，孤单地自顾垂危的身影，性命险危，可谓朝不保夕，国家成为等死的国家，国民成为等死的国民。万事已到了无可奈何的地步，一切都听凭他人作弄，也没有什么值得奇怪的！

梁任公说：我们中国果真是老大帝国吗？这是今天地球上的一大问题。如果是老大帝国，那么中国就是过去的国家，即地球上原来就有这个国家，而今渐渐消灭了，以后的命运大概也差不多快完结了。如果不是老大帝国，那么中国就是未来的国家，即地球上过去从未出现这个国家，而今渐渐发达起来，以后的前程正来日方长。要想判断今日的中国是老大？还是少年？则不可不先弄清“国”字的涵义。所谓国家，到底是什么呢？那是有土地、有人民、以居住生息在这片土地上的人民，治理他们这块土地上的事情，自己制定法律而自己遵守它；有主权，有服从，人人是有主权的人，人人又是遵守法律的人，如果做到这样，这就可以称之为名符其实的国家。地球上开始有名符其实的国家，只是近百年以来的事。完全名符其实的，是壮年的事情。未能完全合格而渐渐演进成名符其实的，是少年的事情。所以我可以用一句话判断他们说：欧洲列国今天是壮年国，而我们中国今天是少年国。

大凡古代中国，虽然有国家的名义，然而并未具备国家的形式。或是作为家族的国家，或是作为酋长的国家，或是作为封建诸侯的国家，或是作为一王专制的国家。虽种类不一样，总而言之，他们对于国家应具备的体制来说，都是有其中一部分而缺少另一部分。正如婴儿从胚胎变成儿童，他身体上一两种肢体器官，先开始发育形成，此外的部分虽已基本具备，但尚未能得到它的用处。所以唐虞尧舜以前为我国的胚胎时代，殷周之际为我国的乳哺时代，从孔子而来直至现在是儿童时代。逐渐发达，至今才开始将进入儿童以上的少年时代。他的发育成长之所以如此迟缓的原因，是历代的民贼阻碍遏止他生机的结果。犹如童年多病，反而像衰老的样子，有的甚至怀疑他死期就要到了，而不知道他全是因为没有完全成长没有名符其实的缘故。这不是针对过去说的，而是放眼未来说的。

况且我们中国的过去，哪里曾出现过所谓的国家呢？不过仅仅有过朝廷罢了！我黄帝子孙，聚族而居，自立于这个地球上既有数千年，然而问一问这个国家叫什么名称，则竟没有名称。前所谓唐、虞、夏、商、周、秦、汉、魏、晋、宋、齐、梁、陈、隋、唐、宋、元、明、清的，都是朝廷的名称罢了。所谓朝廷，乃是一家的私有财产。所谓国家，乃是人民公有的财产。朝代有朝代的老与少，国家也有国家的老与少。朝廷与国家既是不同的事物，那么不能以朝廷的老少指代国家老少的道理就很明白了。文王、武王、成王、康王时代，是周朝的少年时代。至幽王、厉王、桓王、赧王时代，就是周朝的老年时代了。高祖、文帝、景帝、武帝时代，是汉朝的少年时代。至元帝、平帝、桓帝、灵帝时代，就是汉朝的老年时代了。自汉以后各代，没有一个朝代不具有少年时代和老年时代的。凡此种种称为一个朝廷老化是可以的，称为一个国家老化就不可以。一个朝廷衰老将死，犹如一个人衰老将死一样，与我所说的中国有什么相干呢。那么，我们中国，只不过以前尚未出现在世界上，而今才刚刚开始萌芽罢了。天地是多么广大啊，前途是多么辽阔啊，多么美啊我的少年中国！

玛志尼，是意大利三杰中的魁首。因为国家的事被判罪，逃窜到其他国家。于是创立一个会，叫做“少年意大利”。全国有志之士，象云涌雾集一般响应他。最后终于统一复兴旧邦，使意大利成为欧洲一大强国。意大利，乃是欧洲的第一老大帝国。自从罗马帝国灭亡后，全国土地隶属于教皇，政权却归之于奥地利，这大概是所谓衰老而濒临于死期的国家了。但产生一个玛志尼，就能使全国变成少年意大利，何况我们中国确实处在少年时代呢！堂堂四百多个州的国土，凛凛然有四万万国民，难道就不能产生一个象玛志尼这样的人物吗！

龚自珍诗集中有一首诗，题目叫《能令公少年行》。我曾经十分爱读它，喜欢体味它用意的所在。我们国民自己说自己的国家是老大的话，那便果真成老大了；我们国民自己了解自己的国家是少年，那便真是少年了。西方有句民间谚语说：“有三岁的老翁，有百岁的儿童。”那么，国家的老与少，又无确定的形态，而实在是随着国民人心的力量变化而增减的。我既看到玛志尼能使他的国家变成少年国，我又目睹我国的官吏士民能使国家变成老大帝国。我为这一点感到恐惧！象这样壮丽浓郁、风度优美举世无双的少年中国，竟让欧洲和日本人称我们为老大帝国，这是为什么呢？这是因为掌握国家大权的都是老朽之人。非得吟诵几十年八股文，非得写几十年的考卷，非得当几十年的差使，非得熬几十年的俸给，非得递几十年的名帖，非得唱几十年的喏，非得磕几十年的头，非得请几十年的安，否则必定不能得到一官，提升一职。那些在朝中任正副部长以上，外出担任监司以上官职的，一百人当中，其中五官不全的，大概有九十六七人。不是眼瞎就是耳聋，不是手打颤就是脚瘸跛，再不就是半身风瘫，他自己自身的饮食走路、看东西、听声音、说话，尚且不能自己处理，必须由三四个人在左右扶着他挟着他，才能过日子，像这样而要叫他担负起国家大事，这与竖起无数木偶而让他们治理天下有什么两样呢！况且那些家伙，自从他少年壮年的时候就本已不知道亚细亚、欧罗巴是什么地方，汉高祖唐太宗是哪一朝皇帝，还嫌他愚笨僵化腐败没有到达极点，又必定要去搓磨他，陶冶他，等他脑髓已经干涸，血管已经堵塞，气息奄奄，与死鬼作邻居之时，然后将我二万里山河，四万万人命，一举而交付在他手中。真可悲啊！老大帝国，确实是老大啊！而他们那些人，积聚了自己几十年的八股、白折、当差、捱俸、手本、唱喏、磕头、请安，千辛万苦，千苦万辛，才刚刚得到这个红顶花翎的官服，中堂大人的名号，于是使出他全副的精神，用尽他毕生的力量，以保持它。就象那乞丐拾到金子一锭，虽然轰隆隆的响雷盘旋在他的头顶上，而双手仍紧抱着他装钱的囊袋，其他的事情就不是他想顾及，不是他想知道，不是他想听到的了。在这个时候你告诉他要亡国了，要瓜分了，他怎么会跟从你听这些消息，怎么会跟从你相信这些消息！即使果真亡了，果真被瓜分了，而我今年已七十岁了，八十岁了，但只求这一两年之内，洋人不来，强盗不起，我已快活地过了一世了！如果不得已，就割让两三个省的土地双手献上以示恭贺敬礼，以换取我几个衙门；卖几百万人民作为仆人奴隶，以赎取我一条老命，有什么不可？有什么难办？真是可悲啊！今天所谓的老后、老臣、老将、老吏，他们修身齐家治国平天下的手段，全都在这里了。西风一夜催人老，凋尽朱颜白尽头。让走无常来当医生，携着催命符以祝寿，唉，令人悲痛啊！以用这样的办法来统治国家，这哪能不老而将死呢，甚至我怕他未到年岁就夭折了。

梁任公说：造成今天衰老腐朽中国的，是中国衰老腐朽人的罪孽。创建未来的少年中国的，是中国少年一代的责任。那些衰老腐朽的人有什么可说的，他们与这个世界告别的日子不远了，而我们少年才是新来并将与世界结缘。如租赁房屋的人一样，他们明天就将迁到别的地方去住，而我们今天才搬进这间屋子居住。将要迁居别处的人，不爱护这间屋子的窗户，不清扫治理这间房舍的庭院走廊，这是俗人常情，又有什么值得奇怪的！至于象我们少年人，前程浩浩远大，回顾辽阔深远。中国如果成为牛马奴隶，那么烹烧、宰割、鞭打的惨酷遭遇，只有我们少年承受。中国如果称霸世界，主宰地球，那么发号施令左顾右盼的尊贵光荣，也只有我们少年享受；这对于那些气息奄奄将与死鬼做邻居的老朽有什么关系？他们如果漠然对待这一问题还可以说得过去。我们如果漠然地对待这一问题，就说不过去了。假如使全国的少年果真成为充满朝气的少年，那么我们中国作为未来的国家，它的进步是不可限量的；假如全国的少年也变成衰老腐朽的人，那么我们中国就会成为从前那样的国家，它的灭亡不久就要到来。所以说今天的责任，不在别人身上，全在我们少年身上。少年聪明我国家就聪明，少年富裕我国家就富裕，少年强大我国家就强大，少年独立我国家就独立，少年自由我国家就自由，少年进步我国家就进步，少年胜过欧洲，我国家就胜过欧洲，少年称雄于世界，我国家就称雄于世界。红日刚刚升起，道路充满霞光；黄河从地下冒出来，汹涌奔泻浩浩荡荡；潜龙从深渊中腾跃而起，它的鳞爪舞动飞扬；小老虎在山谷吼叫，所有的野兽都害怕惊慌，雄鹰隼鸟振翅欲飞，风和尘土高卷飞扬；奇花刚开始孕起蓓蕾，灿烂明丽茂盛茁壮；干将剑新磨，闪射出光芒。头顶着苍天，脚踏着大地，从纵的时间看有悠久的历史，从横的空间看有辽阔的疆域。前途像海一般宽广，未来的日子无限远长。美丽啊我的少年中国，将与天地共存不老！雄壮啊我的中国少年，他们的精神与胸襟将和祖国大地一样博大辽阔！

创作背景：

八国联军侵华，民族危机空前严重。《少年中国说》写于1900年，正在戊戌变法后，作者梁启超流亡日本之时。那年是庚子年，当时由于帝国主义的侵略，中国爆发了义和团爱国运动。帝国主义联合起来，组成八国联军，勾结清政府，镇压义和团运动，攻陷了天津和北京等地。当时八国联军制造舆论，污蔑中国是“老大帝国”，是“东亚病夫”，是“一盘散沙”，不能自立，只能由列强共管或瓜分。而中国人中，有一些无知昏庸者，也跟着叫嚷“中国不亡是无天理”“任何列强三日内就可以灭亡中国”，散布悲观情绪，民族危机空前严重。戊戌变法失败迫使梁启超逃亡日本，但他并没有就此放弃变法图强的努力，到日本的当年就创办了《清议报》，通过媒介竭力推动维新运动的继续。当时帝国主义制造舆论，污蔑中国是“老大帝国”。为了驳斥帝国主义分子的无耻滥言，也纠正国内一些人自暴自弃、崇洋媚外的奴性心理，唤起人民的爱国热情，激起民族的自尊心和自信心，梁启超适时地写出这篇《少年中国说》。

作者简介：

梁启超（1873年2月23日-1929年1月19日），字卓如，一字任甫，号任公，又号饮冰室主人、饮冰子、哀时客、中国之新民、自由斋主人。广东省广州府新会县熊子乡茶坑村（今广东省江门市新会区茶坑村）人。清朝光绪年间举人，中国近代思想家、政治家、教育家、史学家、文学家，戊戌变法（百日维新）领袖之一、中国近代维新派、新法家代表人物。幼年时从师学习，八岁学为文，九岁能缀千言，17岁中举。后从师于康有为，成为资产阶级改良派的宣传家。维新变法前，与康有为一起联合各省举人发动“公车上书”运动，此后先后领导北京和上海的强学会，又与黄遵宪一起办《时务报》，任长沙时务学堂的主讲，并著《变法通议》为变法做宣传。

戊戌变法失败后，与康有为一起流亡日本，政治思想上逐渐走向保守，但是他是近代文学革命运动的理论倡导者。逃亡日本后，梁启超在《饮冰室合集》《夏威夷游记》中继续推广“诗界革命”，批判了以往那种诗中运用新名词以表新意的做法。在海外推动君主立宪。辛亥革命之后一度入袁世凯政府，担任司法总长；之后对袁世凯称帝、张勋复辟等严词抨击，并加入段祺瑞政府。他倡导新文化运动，支持五四运动。其著作合编为《饮冰室合集》。

1929年1月19日，梁启超在北京协和医院溘然长逝，终年56岁。

与妻书

清·林觉民

意映卿卿如晤（1）：吾今以此书与汝永别矣！吾作此书时，尚是世中一人；汝看此书时，吾已成为阴间一鬼。吾作此书，泪珠和笔墨齐下，不能竟书而欲搁笔（2），又恐汝不察吾衷（3），谓吾忍舍汝而死，谓吾不知汝之不欲吾死也，故遂忍悲为汝言之。

吾至爱汝（4），即此爱汝一念，使吾勇于就死也。吾自遇汝以来，常愿天下有情人都成眷属；然遍地腥云，满街狼犬，称心快意，几家能彀（5）？司马青衫（6），吾不能学太上之忘情也（7）。语云：仁者“老吾老，以及人之老；幼吾幼，以及人之幼（8）”。吾充吾爱汝之心，助天下人爱其所爱，所以敢先汝而死，不顾汝也。汝体吾此心，于啼泣之余，亦以天下人为念，当亦乐牺牲吾身与汝身之福利，为天下人谋永福也。汝其勿悲！

汝忆否？四五年前某夕，吾尝语曰：“与使吾先死也，无宁汝先我而死（9）。”汝初闻言而怒，后经吾婉解，虽不谓吾言为是，而亦无词相答。吾之意盖谓以汝之弱，必不能禁失吾之悲（10），吾先死，留苦与汝，吾心不忍，故宁请汝先死，吾担悲也。嗟夫！谁知吾卒先汝而死乎？

吾真真不能忘汝也！回忆后街之屋，入门穿廊，过前后厅，又三四折，有小厅，厅旁一室，为吾与汝双栖之所。初婚三四个月，适冬之望日前后（11），窗外疏梅筛月影（12），依稀掩映（13）；吾与并肩携手，低低切切（14），何事不语？何情不诉？及今思之，空余泪痕。又回忆六七年前，吾之逃家复归也，汝泣告我：“望今后有远行，必以告妾，妾愿随君行。”吾亦既许汝矣。前十余日回家，即欲乘便以此行之事语汝，及与汝相对，又不能启口，且以汝之有身也（15），更恐不胜悲，故惟日日呼酒买醉。嗟夫！当时余心之悲，盖不能以寸管形容之（16）。

吾诚愿与汝相守以死，第以今日事势观之（17），天灾可以死，盗贼可以死，瓜分之日可以死，奸官污吏虐民可以死，吾辈处今日之中国，国中无地无时不可以死。到那时使吾眼睁睁看汝死，或使汝眼睁睁看吾死，吾能之乎？抑汝能之乎（18）？即可不死，而离散不相见，徒使两地眼成穿而骨化石（19），试问古来几曾见破镜能重圆（20）？则较死为苦也，将奈之何？今日吾与汝幸双健。天下人不当死而死与不愿离而离者，不可数计，钟情如我辈者，能忍之乎？此吾所以敢率性就死不顾汝也。吾今死无余憾，国事成不成自有同志者在。依新已五岁（21），转眼成人，汝其善抚之，使之肖我。汝腹中之物，吾疑其女也，女必像汝，吾心甚慰。或又是男，则亦教其以父志为志，则吾死后尚有二意洞在也（22）。幸甚，幸甚！吾家后日当甚贫，贫无所苦，清静过日而已。

吾今与汝无言矣。吾居九泉之下遥闻汝哭声，当哭相和也。吾平日不信有鬼，今则又望其真有。今是人又言心电感应有道（23），吾亦望其言是实，则吾之死，吾灵尚依依旁汝也（24），汝不必以无侣悲。

吾平生未尝以吾所志语汝，是吾不是处；然语之，又恐汝日日为吾担忧。吾牺牲百死而不辞，而使汝担忧，的的非吾所忍（25）。吾爱汝至，所以为汝谋者惟恐未尽。汝幸而偶我（26），又何不幸而生今日中国！吾幸而得汝，又何不幸而生今日之中国！卒不忍独善其身。嗟夫！巾短情长（27），所未尽者，尚有万千，汝可以模拟得之（28）。吾今不能见汝矣！汝不能舍吾，其时时于梦中得我乎？一恸。

辛未三月廿六夜四鼓（29），意洞手书。

家中诸母皆通文（30），有不解处，望请其指教，当尽吾意为幸。

作品简介：

《与妻书》是清朝末年革命烈士林觉民在1911年4月24日晚写给妻子陈意映的一封绝笔信。在这封绝笔信中，作者委婉曲折地表达了自己对妻子的深情和对处于水深火热中的祖国深沉的爱。他把家庭幸福、夫妻恩爱和国家前途、人民命运联系在一起；把对妻子亲人的爱和对国家人民的爱连为一体，阐述一个深刻的道理：没有国家和人民的幸福，就不会有个人的真正幸福。全文感情真切，笔调委婉动人，读后令人荡气回肠，具有强烈的感染力。

词句注释：

（1）意映卿卿：意映，作者妻子的名字。卿卿，旧时夫妻间的爱称，多用于丈夫称呼妻子。

（2）竟书：写完信。

（3）衷：内心。

（4）至：极，最。

（5）彀（gòu）：同“够”。

（6）司马青衫：唐代诗人白居易曾被贬为江州司马，其长诗《琵琶行》中有“座中泣下谁最多？江州司马青衫湿”的诗句。后用“司马青衫”比喻极度悲伤。

（7）太上：圣人。忘情：不为情感所动。

（8）“仁者”两句：语出《孟子·梁惠王上》。前“老”字作动词用，尊敬之义，前“幼”字也作动词用，爱护之义。

（9）无宁：不如。

（10）禁：忍受得住。

（11）望日：农历每月十五日。

（12）疏梅筛月影：月光透过稀疏的梅树照进房间里，像被筛子筛过一样，变成散碎的影子。

（13）依稀掩映：指月光梅影朦胧相映，看不清楚。

（14）吾与并肩携手：按文意，应为“吾与（汝）并肩携手”。低低切切：小声说私话的样子。

（15）有身：怀孕。

（16）寸管：毛笔的代称。

（17）第：但。

（18）抑：还是。

（19）骨化石：传说有一男子外出未归，其妻天天登山远望，最后变成一块石头，称之为望夫石。

（20）破镜能重圆：南朝陈徐德言夫妻，国亡时，破镜各执一半为信，后得重聚。后世即以破镜重圆比喻夫妻失散后又重新团圆。

（21）依新：林觉民长子。

（22）意洞：林觉民字。

（23）心电感应有道：近代的一些唯心主义者认为人死后心灵尚有知觉，能和生人交相感应。

（24）依依：依恋的样子。

（25）的的：的确。

（26）偶我：以我为配偶。

（27）巾：指作者写这封信时所用的白布方巾。

（28）模拟：琢磨，猜测。

（29）辛未：应是“辛亥”，此书作于黄花岗起义前三天的1911年4月24日，即农历辛亥年三月廿六日深夜。广州黄花岗起义爆发于1911年4月27日，与辛亥革命在武昌取得成功在同一年。辛亥革命乃后来之词，那时尚未有统一称呼，此处作“辛未”。四鼓：四更天。

（30）诸母：各位伯母、叔母。

白话译文：

意映爱妻，见字如面：我现在用这封信跟你永远分别了！我写这封信时，还是人世间一个人；你看这封信时，我已经成为阴间一鬼。我写这封信，泪珠和笔墨一齐落下，不能够写完信就想放下笔，又怕你不了解我的苦衷，说我忍心抛弃你去死，说我不知道你不想让我死，所以就强忍着悲痛给你说这些话。

我非常爱你，也就是爱你的这一意念，促使我勇敢地去死呀。我自从结识你以来，常希望天下的有情人都能结为夫妇；然而遍地血腥阴云，满街凶狼恶犬，有几家能称心满意呢？江州司马同情琵琶女的遭遇而泪湿青衫，我不能学习那种思想境界高的圣人而忘掉感情啊。古语说：仁爱的人“尊敬自己的老人，从而推及尊敬别人的老人，爱护自己的儿女，从而推及爱护别人的儿女”。我扩充我爱你的心情，帮助天下人爱他们所爱的人，所以我才敢在你之前死而不顾你呀。你能体谅我这种心情，在哭泣之后，也把天下的人作为自己思念的人，应该也乐意牺牲我一生和你一生的福利，替天下人谋求永久的幸福了。你不要悲伤！

你还记得吗？四五年前的一个晚上，我曾经对你说：“与其让我先死，不如让你先死。”你刚听这话就很生气，后来经过我委婉的解释，你虽然不说我的话是对的，但也无话可答。我的意思是说凭你的瘦弱身体，一定经受不住失去我的悲痛，我先死，把痛苦留给你，我内心不忍，所以宁愿希望你先死，让我来承担悲痛吧。唉！谁知道我终究比你先死呢？我实在是不能忘记你啊！回忆后街我们的家，进入大门，穿过走廊，经过前厅和后厅，又转三四个弯，有一个小厅，小厅旁有一间房，那是我和你共同居住的地方。刚结婚三四个月，正赶上冬月十五日前后，窗外稀疏的梅枝筛下月影遮掩映衬；我和你并肩携手，低声私语，什么事不说？什么感情不倾诉呢？到现在回想起当时的情景，只剩下泪痕。又回忆起六七年前，我背着家里人出走又回到家时，你小声哭着告诉我：“希望今后要远走，一定把这事告诉我，我愿随着你远行。”我也已经答应你了。十几天前回家，就想顺便把这次远行的事告诉你，等到跟你面对时，又开不了口，况且因你怀孕了，更怕你不能承受悲伤，所以只天天要酒求得一醉。唉！当时我内心的悲痛，是不能用笔墨来形容的。

我确实愿意和你相依为命直到老死，但根据现在的局势来看，天灾可以使人死亡，盗贼可以使人死亡，列强瓜分中国的时候可以使人死亡，贪官污吏虐待百姓可以使人死亡，我们这辈人生在今天的中国，国家内无时无地不可以使人死亡。到那时让我眼睁睁看你死，或者让你眼睁睁看我死，我能够这样吗？还是你能这样做呢？即使能不死，但是夫妻离别分散不能相见，白白地使我们两地双眼望穿，尸骨化为石头，试问自古以来什么时候曾见过破镜能重圆的？那么这种离散比死要痛苦啊，这将怎么办呢？今天我和你幸好双双健在，天下的不应当死却死了和不愿意分离却分离了的人，不能用数字来计算，像我们这样爱情专一的人，能忍受这种事情吗？这是我敢于毅然去死而不顾你的缘故啊！我现在死去没有什么遗憾，国家大事成功与不成功自有同志们在继续奋斗。依新已经五岁了，转眼之间就要长大成人了，希望你好好地抚养他，使他像我。你腹中的胎儿，我猜她是个女孩，是女孩一定像你，我心里非常欣慰。或许又是个男孩，你就教育以他的父亲作为志向，那么我后继有人了。幸甚，幸甚！我们家以后的生活该会很贫困，但贫困没有什么痛苦，清清静静过日子罢了。

我现在跟你再没有什么话说了。我在九泉之下远远地听到你的哭声，应当也用哭声相应和。我平时不相信有鬼，现在却又希望它真有。现在又有人说心电感应有道，我也希望这话是真的。那么我死了，我的灵魂还能依依不舍地伴着你，你不必因为失去伴侣而悲伤了。

我平素不曾把我的志向告诉你，这是我的不对的地方；可是告诉你，又怕你天天为我担忧。我为国牺牲，死一百次也不推辞，可是让你担忧，的确不是我能忍受的。我爱你到了极点，所以替你打算的事情只怕不周全。你有幸嫁给了我，可又如此不幸生在今天的中国！我有幸娶到你，可又如此不幸生在今天的中国！我终究不忍心只顾全自己。唉！方巾短小情义深长，没有写完的心里话，还有成千上万，你可以凭此书领会没写完的话。我现在不能见到你了，你又不能忘掉我，大概你会在梦中见到我吧，写到这里太悲痛了！

辛未年三月二十六日深夜四更，意洞亲笔。

家中各位伯母、叔母都通晓文字，有不理解的地方，希望请她们指教。一定要完全理解我的意思，这是我最后的希望。

创作背景：

1911年，林觉民受同盟会第十四支部派遣回闽，联络革命党人，筹集经费，招募志士赴广州参加起义。他依依不舍地告别家人，率第一批义士从马尾港上船赴香港。广州起义（又称黄花岗起义）的前三天，即4月24日，林觉民与战友在香港滨江楼同宿。待战友们入睡后，他想到自己的弱妻稚子，他和妻子的婚姻虽然是父母包办，但两人感情深厚、琴瑟和鸣。对于即将到来的生死未卜，林觉民在一块白方巾上给妻子陈意映写下这封最后的家书。在写《与妻书》的同时，林觉民还给他叔父林孝颖先生写了一封不到40字的信。起义失败后，有人秘密将这两封信在半夜里塞进林觉民家门缝里，第二天清晨家人才发现这两封信。

作者简介：

林觉民（1887年-1911年4月27日[一说5月3日]），字意洞，号抖飞，又号天外生，汉族，福建闽县（今福州市区）。中国民主的先驱，革命烈士。

少年之时，即接受民主革命思想，推崇自由平等学说。留学日本期间，加入中国同盟会。1911年春回国，4月24日写下绝笔《与妻书》，后与族亲林尹民、林文随黄兴、方声洞等革命党人参加广州起义，转战途中受伤力尽被俘。后从容就义，史称“黄花岗七十二烈士”之一。

沁园春（1）•雪

毛泽东

北国风光，千里冰封，万里雪飘。望长城内外，惟余莽莽（2）；大河上下，顿失滔滔（3）。山舞银蛇，原驰蜡象（4），欲与天公试比高。须晴日（5），看红装素裹，分外妖娆（6）。

江山如此多娇，引无数英雄竞折腰（7）。惜秦皇汉武，略输文采（8）；唐宗宋祖（9），稍逊风骚（10）。一代天骄（11），成吉思汗（12），只识弯弓射大雕（13）。俱往矣，数风流人物，还看今朝。

作品简介：

《沁园春·雪》是无产阶级革命家毛泽东创作的一首词。该词上片描写北国壮丽的雪景，纵横千万里，展示了大气磅礴、旷达豪迈的意境，抒发了词人对祖国壮丽河山的热爱。下片议论抒情，重点评论历史人物，歌颂当代英雄，抒发无产阶级要做世界的真正主人的豪情壮志。全词熔写景、议论和抒情于一炉，意境壮美，气势恢宏，感情奔放，胸襟豪迈，颇能代表毛泽东诗词的豪放风格。

词句注释：

（1）沁园春：词牌名，又名“东仙”“寿星明”“洞庭春色”等。双调，一百十四字。前段十三句，四平韵；后段十二句，五平韵。

（2）惟余：只剩下。余：有版本作“馀”。莽莽：即茫茫，白茫茫一片。形容空旷无际。

（3）顿失：立刻失去。顿：顿时，立刻。滔滔：滚滚的波涛。

（4）原驰蜡象：作者原注“原指高原，即秦晋高原”。驰：有版本作“驱”。蜡象：白色的象。

（5）须：待、等到。

（6）“看红装”二句：红日和白雪互相映照，看去好像装饰艳丽的美女裹着白色的外衣，格外娇媚。红装：身着艳丽服饰的美女。一作银装。妖娆（ráo）：娇艳妩媚。

（7）竞折腰：争着为江山奔走效劳。折腰：倾倒，躬着腰侍候。

（8）“秦皇汉武”二句：是说秦皇汉武，功业甚盛，相比之下，文治方面的成就略有逊色。秦皇：秦始皇嬴政，秦朝的创业皇帝。汉武：汉武帝刘彻，西汉第七位皇帝。略输：稍差。文采：本指辞藻、才华。这里引申为文治。

（9）唐宗：唐太宗李世民，唐朝建立统一大业的皇帝。宋祖：宋太祖赵匡胤，宋朝的创业皇帝。

（10）稍逊风骚：意近“略输文采”。逊：差。风骚：本指《诗经》里的《国风》和《楚辞》里的《离骚》，后来泛指文章辞藻。

（11）天骄：汉时匈奴自称为“天之骄子”，以后泛称强盛的边地民族。

（12）成吉思汗：元太祖铁木真统一蒙古后的尊称，意思是“强者之汗”。

（13）“只识”句：是说只以武功见长。识：知道，懂得。雕：一种鹰类的大型猛禽，善飞难射，古代因用“射雕手”比喻高强的射手。

白话译文：

北方的风光，千里冰封冻，万里雪花飘。望长城内外，只剩下无边无际白茫茫一片；宽广的黄河上下，顿时失去了滔滔水势。山岭好像银白色的蟒蛇在飞舞，高原上的丘陵好像许多白象在奔跑，它们都想与老天爷比比高。要等到晴天的时候，看红艳艳的阳光和白皑皑的冰雪交相辉映，分外美好。

江山如此媚娇，引得无数英雄竞相倾倒。只可惜秦始皇、汉武帝，略差文学才华；唐太宗、宋太祖，稍逊文治功劳。称雄一世的人物成吉思汗，只知道拉弓射大雕。这些人物全都过去了，称得上能建功立业的英雄人物，还要看今天的人们。

创作背景：

该词的创作有2种说法：

第一种：1936年2月，毛泽东等率领红军东征抗日先锋军东渡黄河、突破阎军防线后，踏雪沿官道山行进，顺利到达山西省石楼县留村，并在此写下了著名诗篇《沁园春·雪》；

第二种：1936年2月，毛泽东率红军抗日，来到西北高原。在陕西省清涧县高杰村附近的袁家沟，写下壮丽的《沁园春·雪》。

《沁园春·雪》最早发表于1945年11月14日重庆《新民报晚刊》，后正式发表于《诗刊》1957年1月号。

作者简介：

毛泽东（1893年12月26日-1976年9月9日），字润之（原作咏芝，后改润芝），笔名子任。湖南湘潭人。中国人民的领袖，伟大的马克思主义者，伟大的无产阶级革命家、战略家、理论家，中国共产党、中国人民解放军和中华人民共和国的主要缔造者和领导人，马克思主义中国化的伟大开拓者，近代以来中国伟大的爱国者和民族英雄，中国共产党第一代中央领导集体的核心，领导中国人民彻底改变自己命运和国家面貌的一代伟人。他对马克思列宁主义的发展、军事理论的贡献以及对共产党的理论贡献被称为毛泽东思想。因毛泽东担任过的主要职务几乎全部称为主席，所以也被人们尊称为“毛主席”。

毛泽东被视为现代世界历史中最重要的人物之一，《时代》杂志也将他评为20世纪最具影响100人之一。

七律（1）·长征（2）

毛泽东

红军不怕远征难（3），万水千山只等闲（4）。

五岭（5）逶迤（6）腾细浪（7），乌蒙（8）磅礴走泥丸（9）。

金沙（10）水拍云崖暖（11），大渡桥（12）横铁索（13）寒（14）。

更喜岷山（15）千里雪，三军（16）过后尽开颜（17）。

作品简介：

此诗是一首七言律诗，选自《毛泽东诗词集》。本诗写于1935年10月6日，红军攻占腊子口之后，在六盘山前。这首诗形象地概括了红军长征的战斗历程，热情洋溢地赞扬了中国工农红军不畏艰险，英勇顽强的革命英雄主义和革命乐观主义精神。负载着长征路上的种种艰难险阻，饱含无产阶级革命者的万般豪情壮志。它是中国革命的壮烈史诗，也是中国诗歌宝库中的灿烂明珠。无论对革命史而言，抑或对诗歌史而论，它都是里程碑之作。

词句注释：

（1）七律：七律是律诗的一种，每篇一般为八句，每句七个字，分四联：首联、颔联、颈联和尾联；偶句末一字押平声韵，首句末字可押可不押，必须一韵到底；句内和句间要讲平仄，中间四句按常规要用对仗。

（2）长征：1934年10月间，中央红军主力从中央革命根据地出发作战略大转移，经过福建、江西、广东、湖南、广西、贵州、四川、云南、西藏、甘肃、陕西等十一省，击溃了敌人多次的围追和堵截，战胜了军事上、政治上和自然界的无数艰险，行军二万五千里，终于在1935年10月到达陕北革命根据地。

（3）难：艰难险阻。

（4）等闲：不怕困难，不可阻止。

（5）五岭：大庾岭，骑田岭，都庞岭，萌渚岭，越城岭，横亘在江西、湖南、两广之间。

（6）逶迤：形容道路、山脉、河流等弯弯曲曲，连绵不断的样子。

（7）细浪：作者自释：“把山比作‘细浪’、‘泥丸’，是‘等闲’之意。”

（8）乌蒙：山名。乌蒙山，在贵州西部与云南东北部的交界处，北临金沙江，山势陡峭。1935年4月，红军长征经过此地。

（9）泥丸：小泥球，整句意思说险峻的乌蒙山在红军战士的脚下，就像是一个小泥球一样。

（10）金沙：金沙江，指长江上游自青海省玉树县至四川省宜宾市的一段，云南等地也有支流。1935年5月，红军曾强渡云南省禄劝县皎平渡渡口。

（11）云崖暖：是指浪花拍打悬崖峭壁，溅起阵阵雾水，在红军的眼中像是冒出的蒸汽一样。（云崖：高耸入云的山崖。暖：被一些学者指为红军巧渡金沙江后的欢快心情，也有学者说意思为直译后的温暖。）

（12）大渡桥：指四川省西部泸定县大渡河上的泸定桥。

（13）铁索：大渡河上泸定桥，它是用十三根铁索组成的桥。

（14）寒：影射敌人的冷酷与形势的严峻。

（15）岷（mǐn）山：中国西部大山。位于甘肃省西南、四川省北部。西北-东南走向。西北接西倾山，南与邛崃山相连。包括甘肃南部的迭山，甘肃、四川边境的摩天岭。

（16）三军：作者自注：“红军一方面军，二方面军，四方面军。”

（17）尽开颜：红军的长征到达目的地了，他们取得了胜利，所以个个都笑逐颜开。

白话译文：

红军不怕万里长征路上的一切艰难困苦，把千山万水都看得极为平常。

绵延不断的五岭，在红军看来只不过是微波细浪在起伏，气势雄伟的乌蒙山，在红军眼里也不过是一颗泥丸。

金沙江浊浪滔天，拍击着高耸入云的峭壁悬崖，给人温暖的感受。大渡河险桥横架，晃动着凌空高悬的根根铁索，使人感到深深的寒意。

更加令人喜悦的是踏上千里积雪的岷山，红军翻越过去以后个个笑逐颜开。

创作背景：

1934年10月，中国工农红军开始了举世闻名的长征。1935年9月，红军攻克天险腊子口，同时从前方传来追击敌残部的红四团在岷县大草滩村取得战斗胜利的喜讯。毛泽东触景生情，禁不住喜悦的心情，心潮澎湃，满怀豪情地写下了这首壮丽的诗篇。

自嘲

鲁迅

运交华盖欲何求（1），未敢翻身已碰头。

破帽遮颜过闹市（2），漏船载酒泛中流（3）。

横眉冷对千夫指（4），俯首甘为孺子牛（5）。

躲进小楼（6）成一统（7），管他冬夏与春秋（8）。

作品简介：

《自嘲》是现代文学家鲁迅于1932年所作的一首七言律诗。这首诗的首联写当时作者所处的险恶处境；颔联写他坚持斗争的行动；颈联写他坚持斗争的内在动力，即强烈的爱和憎；尾联写他战斗到底的决心。全诗内在逻辑性强，文字风趣，内容庄肃。

词句注释：

（1）华盖：星座名，共十六星，在五帝座上，今属仙后座。旧时迷信，以为人的命运中犯了华盖星，运气就不好。

（2）破帽：原作“旧帽”。

（3）漏船载酒：用《晋书·毕卓传》中的典故：“得酒满数百斛（hú）……浮酒船中，便足了一生矣。”漏船：原作破船”。“中流：河中。

（4）横眉：怒目而视的样子，表示愤恨和轻蔑。

（5）孺子牛：春秋时齐景公跟儿子嬉戏，装牛趴在地上，让儿子骑在背上。这里比喻为人民大众服务，更指小孩子，意思是说鲁迅把希望寄托在小孩子身上，就是未来的希望。

（6）小楼：指作者居住的地方。

（7）成一统：意思是说，我躲进小楼，有个一统的小天下。

（8）管他冬夏与春秋：即不管外在的气候、环境有怎样的变化。

白话译文：

交了不好的运气我又能怎么办呢？想摆脱却被碰得头破血流。

破帽遮脸穿过热闹的集市，像用漏船载酒驶于水中一样危险。

横眉怒对那些丧尽天良、千夫所指的人，俯下身子甘愿为老百姓做孺子牛。

坚守自己的志向和立场永不改变，不管外面的环境发生怎样的变化。

创作背景：

二十世纪二十年代鲁迅在北京时，曾被北洋军阀政府免职通缉，受到一些文人的攻击和陷害。三十年代初期鲁迅在上海，又遭受当时国民党统治者的种种威胁和迫害。当时国民党统治者一面禁止书报，封闭书店，颁布恶出版法，通缉著作家，一面将左翼作家逮捕、拘禁，秘密处以死刑。作者鲁迅的处境十分险恶。

据《鲁迅日记》记载，1932年10月12日，郁达夫同王映霞于聚丰园宴请作者鲁迅，鲁迅结合7日前的谈话有感而作，当时同席的还有柳亚子夫妇。

作者简介：

鲁迅（1881年9月25日-1936年10月19日），原名周樟寿，后改名周树人，字豫山，后改字豫才，浙江绍兴人。著名文学家、思想家、革命家、教育家、民主战士，新文化运动的重要参与者，中国现代文学的奠基人之一。

早年与厉绥之和钱均夫同赴日本公费留学，于日本仙台医科专门学校肄业。“鲁迅”，是其1918年发表《狂人日记》时所用的笔名，也是使用最为广泛的笔名。

鲁迅一生在文学创作、文学批评、思想研究、文学史研究、翻译、美术理论引进、基础科学介绍和古籍校勘与研究等多个领域具有重大贡献。他对于五四运动以后的中国社会思想文化发展具有重大影响，蜚声世界文坛，尤其在韩国、日本思想文化领域有极其重要的地位和影响，被誉为“二十世纪东亚文化地图上占最大领土的作家”。

七子之歌

闻一多

邶有七子之母不安其室（1）。七子自怨自艾，冀以回其母心。诗人作《凯风》以愍之（2）。吾国自《尼布楚条约》迄旅大之租让（3），先后丧失之土地，失养于祖国，受虐于异类，臆其悲哀之情，盖有甚于《凯风》之七子，因择其中与中华关系最亲切者七地，为作歌各一章，以抒其孤苦亡告，眷怀祖国之哀忱，亦以励国人之奋斗云尔。国疆崩丧，积日既久，国人视之漠然。不见夫法兰西之Alsace-Lorraine耶（4）？“精诚所至，金石能开。”诚如斯，中华“七子”之归来其在旦夕乎！

澳门（5）

你可知“妈港”不是我的真名姓（6）？

我离开你的襁褓太久了，母亲！

但是他们掳去的是我的肉体，

你依然保管我内心的灵魂。

那三百年来梦寐不忘的生母啊！

请叫儿的乳名，

叫我一声“澳门”！

母亲！我要回来，母亲！

香港（7）

我好比凤阙阶前守夜的黄豹，

母亲呀，我身份虽微，地位险要。

如今狞恶的海狮扑在我身上，

啖着我的骨肉（8），咽着我的脂膏；

母亲呀，我哭泣号啕，呼你不应。

母亲呀，快让我躲入你的怀抱！

母亲！我要回来，母亲！

台湾（9）

我们是东海捧出的珍珠一串，

琉球是我的群弟，我就是台湾。

我胸中还氤氲着郑氏的英魂（10），

精忠的赤血点染了我的家传。

母亲，酷炎的夏日要晒死我了，

赐我个号令，我还能背水一战。

母亲！我要回来，母亲！

威海卫（11）

再让我看守着中华最古老的海，

这边岸上原有圣人的丘陵在。

母亲，莫忘了我是防海的健将，

我有一座刘公岛作我的盾牌。

快救我回来呀，时期已经到了。

我背后葬的尽是圣人的遗骸！

母亲！我要回来，母亲！

广州湾（12）

东海和硇州是我的一双管钥（13），

我是神州后门上的一把铁锁。

你为什么把我借给一个盗贼？

母亲呀，你千万不该抛弃了我！

母亲，让我快回到你的膝前来，

我要紧紧地拥抱着你的脚踝。

母亲！我要回来，母亲！

九龙岛（14）

我的胞兄香港在诉他的苦痛，

母亲呀，可记得你的幼女九龙？

自从我下嫁给那镇海的魔王，

我何曾有一天不在泪涛汹涌！

母亲，我天天数着归宁的吉日，

我只怕希望要变作一场空梦。

母亲！我要回来，母亲！

旅顺，大连（15）

我们是旅顺，大连，孪生的兄弟。

我们的命运应该如何地比拟？

两个强邻将我来回地蹴蹋，

我们是暴徒脚下的两团烂泥。

母亲，归期到了，快领我们回来。

你不知道儿们如何的想念你！

母亲！我们要回来，母亲！

作品简介：

《七子之歌》是近代爱国主义诗人闻一多于1925年3月在美国留学期间创作的组诗作品。诗人在这一组诗作品里用拟人化的手法，把中国的澳门、香港、台湾、威海卫、广州湾、九龙岛、旅顺和大连等七个被割让、租借的地方，比做祖国母亲被夺走的七个孩子，让他们来倾诉“失养于祖国、受虐于异类”的悲哀之情，“以抒其孤苦亡告，眷怀祖国之哀忱”，从而让民众从漠然中警醒，振兴中华，收复失地。全诗整体构架均齐、各节匀称、富于建筑美，韵律回旋起伏、一唱三叹、饶有深致。

其中，《七子之歌·澳门》被大型电视纪录片《澳门岁月》改编选做主题曲，由于该纪录片的影响力，这首歌又成为迎接1999年12月20日澳门回归的主题曲。

词句注释：

（1）邶（bèi）：是周灭商后分封的小国，在商都朝歌以北，在今河南汤阴县。邶国民歌称“邶风”，是《诗经》十五国风之一。

（2）《凯风》：为《邶风》第七篇，首句“凯风自南”的开头二字，即用作诗的篇名。全诗共四章十六句六十四字，写一母亲欲弃其七个孩子离家而去，七子向母自责哀告，以回母之心。闻一多有感失地同胞失于祖国，受异族之压迫，遂仿此诗用拟人手法将先后割让租借出去的澳门、香港、台湾、威海卫、广州湾、九龙和旅顺大连七地，各为一章，写成《七子之歌》。愍（mǐn）：同“悯”，忧愁。

（3）《尼布楚条约》：即《尼布楚议界条约》。清康熙二十八年（1689年），索额图和戈洛文在尼布楚（今俄罗斯涅尔琴斯克）签订。

（4）Alsace-Lorraine（阿尔萨斯洛林）：位于法国东北部，1871年普法战争中法国战败，将此地区割让给德国，历时47年，在1918年第一次世界大战后，根据《凡尔赛和约》收回。

（5）澳门：是位于广东省珠江口西岸的一个半岛。据文献记载，早在明嘉靖三十六年（1557年），葡商人在明政府官员同意下，开始租住这个半岛的一隅。那时“澳门”这名字尚未出现，半岛南端古称“濠镜澳”，其名已著于《明史》。以“澳南环有二湾，规圆若镜也”，故称为“濠镜澳”。后来称为澳门，则因澳有南台、北台二山，相对如门，故名。随着西方殖民主义的发展，葡人在澳门占用的范围不断扩大。直到清光绪十三年（1887年）中葡签订《和好通商条约》，允准葡人“永居管理”，澳门才真正沦为殖民地。一百年后的1987年，中葡签订《关于澳门问题的联合声明》，明确规定于1999年12月20日由中国收回主权，澳门回归中国怀抱。

（6）妈港：在明成化年间（1465-1487年），闽粤两地人民即在澳门修建有妈祖神庙，所以初来的葡人即以“妈港（MACAO）”名之。

（7）香港：清道光二十二年（1842年），第一次鸦片战争失败，中英签订《南京条约》割让给英国，直至1997年7月1日收复。

（8）啖（dàn）：吃或给人吃。

（9）台湾：1895年根据中日《马关条约》割让给日本，已于1945年第二次世界大战后收复，解放战争后蒋介石带领中国国民党余部逃往中国台湾。

（10）氤氲（yīnyūn）：烟云弥漫。

（11）威海卫：1898年被英国强行租占，1930年收复。

（12）广州湾：湛江港之旧称。清光绪二十四年（1898年）中法签订《租借广州湾条约》为法国侵占。1943年转为日本占领。1945年签订《中法交收广州湾租借地专约》，归还中国，现建为湛江市。

（13）硇（náo）州：岛名，在广东省湛江附近海中。

（14）九龙：清咸丰十年（1860年），英国侵占九龙尖沙嘴，清光绪二十四年（1898年）又强行租借深圳河以南地区及附近岛屿。九龙于1997年7月1日与香港一同收复。

（15）旅顺，大连：清光绪二十四年（1898年）签订《中俄会订条约》，被帝俄租借。日俄战争后曾被日本侵占。1950年起中苏共管，1955年由中国收回。

创作背景：

《七子之歌》是闻一多众多诗篇中的重要篇章，创作于1925年3月，1925年7月4日载于《现代评论》第2卷第30期，后《大江季刊》和《清华周刊》相继作了转载。

从1922年冬到1925年春，闻一多留学美国。留学期间，他切身体验到了弱国子民在强国所遭遇到的无处不在的歧视与欺凌。强烈的民族自尊心和对祖国深厚的爱，激发了他创作的灵感，身在纽约的他写下了《七子之歌》等多篇力作。1925年5月，闻一多提前结束了留学生活，启程回国。然而，刚刚踏上祖国土地的闻一多万万没有想到的是，迎接他的是五卅惨案的斑斑血迹。被失望乃至绝望笼罩着的闻一多愤然北上，将《七子之歌》等几首爱国之作投稿给《现代评论》首次发表。其时正值中国人民反帝反封建斗争的高潮，《七子之歌》一经问世就引起强烈共鸣。

作者简介：

闻一多（1899年11月24日-1946年7月15日），本名闻家骅，字友三，1899年11月24日生于湖北浠水县巴河镇，中国现代诗人、学者、民盟盟员、民主战士。

1905年，进入绵葛轩小学读书。1912年，考入北京清华学校乙班。1914年6月，论文《名誉谈》发表。1919年2月，成为《清华学报》编辑。1920年，编成诗集《古瓦集》《真我集》。1923年3月16日，长诗《园内》写定；9月，出版第一本新诗集《红烛》。1924年6月，毕业于科罗拉多大学。1925年1月上旬，参与发起“中华戏剧改进社”；7月，诗《七子之歌》发表；9月，被聘为北京美术专门学校筹备专员。1927年2月，担任武汉国民革命军政治部艺术股长。1928年1月，诗集《死水》出版。1932年8月，任清华大学国文系教授。1936年1月，论文《离骚解诂》发表。1943年，组织十一学会。1945年3月，联名发表昆明文化界《关于挽救当前危局的主张》。1946年7月15日，在悼念李公朴的大会上，斥责国民党暗杀李公朴的罪行，下午，被国民党特务暗杀。

2009年闻一多被评为100位为新中国成立作出贡献的英雄模范人物之一。

断章

卞之琳

你站在桥上看风景，

看风景人在楼上看你。

明月装饰了你的窗子，

你装饰了别人的梦。

作品简介：

《断章》是现代诗人卞之琳于1935年创作的一首现代诗歌。诗人通过对“风景”的刹那间感悟，涉及了“相对性”的哲理命题。“你站在桥上看风景”，而相对于楼上的人来说，桥上的“你”就是他们眼中的风景，他们“在楼上看你”；“明月装饰了你的窗子”，而相对于梦见“你”的人来说，“你”则像窗外的明月一样，“装饰”了他们的“梦”。诗人将人生哲理与诗歌意象融合起来，表现了自己对宇宙和人生的探求；在技巧和形式方面，诗人融会了传统的意境和西方象征主义的艺术手法，形成了自己的现代诗风。

创作背景：

《断章》创作于1935年10月。据作者自云，这四行诗原在一首长诗中，但全诗仅有这四行使他满意，于是抽出来独立成章，标题由此而来。

作者曾说：“这是抒情诗，是以超然而珍惜的感情，写一刹那的意境。我当时爱想世间人物、事物的息息相关，相互依存，相互作用。人（‘你’）可以看风景，也可能自觉不自觉点缀了风景；人（‘你’）可以见明月装饰了自己的窗子，也可能自觉不自觉地成了别人梦境的装饰。”又说：“我的意思是着重在相对上。”可见诗人主要希望表现一种相对关系，因而创作了此诗。

作者简介：

卞（biàn）之琳（1910年12月8日-2000年12月2日），生于今江苏省南通市海门区汤家镇，祖籍南京市溧水区，现当代诗人（“汉园三诗人”之一）、文学评论家、翻译家，曾用笔名季陵、薛林等。

抗战期间在各地任教，曾是徐志摩和胡适的学生。为中国的文化教育事业做了很大贡献。诗《断章》是他不朽的代表作。对莎士比亚很有研究，西语教授，并且在现代诗坛上做出了重要贡献。被公认为新文化运动中重要的诗歌流派新月派和现代派的代表诗人。

我爱这土地

艾青

假如我是一只鸟，

我也应该用嘶哑的喉咙歌唱：

这被暴风雨所打击着的土地，

这永远汹涌着我们的悲愤的河流，

这无止息地吹刮着的激怒的风，

和那来自林间的无比温柔的黎明……

--然后我死了，

连羽毛也腐烂在土地里面。

为什么我的眼里常含泪水？

因为我对这土地爱得深沉……

作品简介：

《我爱这土地》是现代诗人艾青于1938年写的一首现代诗。这首诗以“假如”领起，用“嘶哑”形容鸟儿的歌喉，接着续写出歌唱的内容，并由生前的歌唱，转写鸟儿死后魂归大地，最后转由鸟的形象代之以诗人的自身形象，直抒胸臆，托出了诗人那颗真挚、炽热的爱国之心。

创作背景：

《我爱这土地》写于1938年11月17日，发表于同年12月桂林出版的《十日文萃》。1938年10月，武汉失守，日本侵略者的铁蹄猖狂地践踏中国大地。作者和当时文艺界许多人士一同撤出武汉，汇集于桂林。作者满怀对祖国的挚爱和对侵略者的仇恨便写下了这首诗。

作者简介：

艾青（1910年3月27日-1996年5月5日），真名蒋海澄（原名蒋正涵，字养源，号海澄）。曾用笔名莪加、克阿、林壁等。出生于浙江金华，现当代文学家、诗人、画家。

1928年中学毕业后考入国立杭州西湖艺术院。1934年5月发表长诗《大堰河--我的保姆》。1932年在上海加入中国左翼美术家联盟，从事革命文艺活动。1935年，出版了第一本诗集《大堰河》。1957年被错划为右派。曾赴黑龙江、新疆生活和劳动，创作中断了二十余年。1979年平反后，任中国作家协会副主席、国际笔会中心副会长等职。1985年获法国文学艺术最高勋章。

1996年5月5日凌晨4时15分因病逝世，享年86岁。艾青被认为是中国现代诗的代表诗人之一。主要作品有《大堰河--我的保姆》《艾青诗选》。

雪落在中国的土地上

艾青

雪落在中国的土地上，

寒冷在封锁着中国呀……

风，

像一个太悲哀了的老妇。

紧紧地跟随着，

伸出寒冷的指爪，

拉扯着行人的衣襟。

用着像土地一样古老的话，

一刻也不停地絮聒（1）着……

那从林间出现的，

赶着马车的，

你中国的农夫，

戴着皮帽，

冒着大雪，

你要到哪儿去呢？

告诉你，

我也是农人的后裔--

由于你们的，

刻满了痛苦的皱纹的脸，

我能如此深深地，

知道了，

生活在草原上的人们的，

岁月的艰辛。

而我，

也并不比你们快乐啊，

--躺在时间的河流上，

苦难的浪涛，

曾经几次把我吞没而又卷起--

流浪与监禁，

已失去了我的青春的最可贵的日子，

我的生命，

也像你们的生命，

一样的憔悴呀。

雪落在中国的土地上，

寒冷在封锁着中国呀……

沿着雪夜的河流，

一盏小油灯在徐缓地移行，

那破烂的乌篷船里，

映着灯光，垂着头，

坐着的是谁呀？

--啊，你，

蓬发垢面（2）的少妇，

是不是

你的家，

--那幸福与温暖的巢穴--

已被暴戾（3）的敌人，

烧毁了么？

是不是

也像这样的夜间，

失去了男人的保护，

在死亡的恐怖里，

你已经受尽敌人刺刀的戏弄？

咳，就在如此寒冷的今夜，

无数的，

我们的年老的母亲，

都蜷伏在不是自己的家里，

就像异邦人，

不知明天的车轮，

要滚上怎样的路程？

--而且，

中国的路，

是如此的崎岖，

是如此的泥泞呀。

雪落在中国的土地上，

寒冷在封锁着中国呀……

透过雪夜的草原，

那些被烽火所啮啃着的地域，

无数的，土地的垦植者，

失去了他们所饲养的家畜，

失去了他们肥沃的田地，

拥挤在，

生活的绝望的污巷里；

饥馑的大地，

朝向阴暗的天，

伸出乞援的，

颤抖着的两臂。

中国的苦痛与灾难，

像这雪夜一样广阔而又漫长呀！

雪落在中国的土地上，

寒冷在封锁着中国呀……

中国，

我的在没有灯光的晚上，

所写的无力的诗句，

能给你些许的温暖么？

作品简介：

《雪落在中国的土地上》是现代诗人艾青于1937年创作的一首现代诗。此诗通过描写大雪纷扬下的农夫、少妇、母亲的形象，表现中华民族的苦痛与灾难，展现了旧中国的图景，表达了诗人深厚的爱国热情，表现了诗人深沉的忧患意识与赤子之心。全诗皆以散文化的语言写就，无雕琢和虚饰的痕迹，其语言的强有力的弹性和张力，使诗的情境得以拓展，深邃广漠。

词句注释：

（1）絮聒（guō）：唠叨不休。

（2）蓬发垢面：头发蓬乱，脸上很脏，旧时形容贫苦人生活生活条件很坏的样子。

（3）暴戾（lì）：残暴，凶狠。

创作背景：

1937年12月28日，艾青来到武昌，“七七事变”以后，全国人民的抗日斗志空前高涨；而中国军队节节败退，大好河山的国土大片丢失。在这民族存亡的严重关头，人们一方面在寻求如何战胜日本军国主义者的正确道路，另一方面则不免面对严峻的现实而陷入深沉的思考。作为一个对祖国前途和人民命运深切关怀的诗人，艾青不能不在感情上有他独特的表达方式。《雪落在中国的土地上》正是在这样一个民族危机空前严重的时刻，作者于深夜在武昌的一间阴冷的屋内写就的。

荷塘月色

朱自清

这几天心里颇不宁静。今晚在院子里坐着乘凉，忽然想起日日走过的荷塘，在这满月的光里，总该另有一番样子吧。月亮渐渐地升高了，墙外马路上孩子们的欢笑，已经听不见了；妻在屋里拍着闰儿（1），迷迷糊糊地哼着眠歌。我悄悄地披了大衫，带上门出去。

沿着荷塘，是一条曲折的小煤屑路。这是一条幽僻的路；白天也少人走，夜晚更加寂寞。荷塘四面，长着许多树，蓊蓊郁郁（2）的。路的一旁，是些杨柳，和一些不知道名字的树。没有月光的晚上，这路上阴森森的，有些怕人。今晚却很好，虽然月光也还是淡淡的。

路上只我一个人，背着手踱（3）着。这一片天地好像是我的；我也像超出了平常的自己，到了另一个世界里。我爱热闹，也爱冷静；爱群居，也爱独处。像今晚上，一个人在这苍茫的月下，什么都可以想，什么都可以不想，便觉是个自由的人。白天里一定要做的事，一定要说的话，现在都可不理。这是独处的妙处，我且受用这无边的荷香月色好了。

曲曲折折的荷塘上面，弥望（4）的是田田（5）的叶子。叶子出水很高，像亭亭的舞女的裙。层层的叶子中间，零星地点缀着些白花，有袅娜（6）地开着的，有羞涩地打着朵儿的；正如一粒粒的明珠，又如碧天里的星星，又如刚出浴的美人。微风过处，送来缕缕清香，仿佛远处高楼上渺茫的歌声似的。这时候叶子与花也有一丝的颤动，像闪电般，霎时传过荷塘的那边去了。叶子本是肩并肩密密地挨着，这便宛然有了一道凝碧的波痕。叶子底下是脉脉（7）的流水，遮住了，不能见一些颜色；而叶子却更见风致（8）了。

月光如流水一般，静静地泻在这一片叶子和花上。薄薄的青雾浮起在荷塘里。叶子和花仿佛在牛乳中洗过一样；又像笼着轻纱的梦。虽然是满月，天上却有一层淡淡的云，所以不能朗照；但我以为这恰是到了好处--酣眠固不可少，小睡也别有风味的。月光是隔了树照过来的，高处丛生的灌木，落下参差的斑驳的黑影，峭楞楞如鬼一般；弯弯的杨柳的稀疏的倩影，却又像是画在荷叶上。塘中的月色并不均匀；但光与影有着和谐的旋律，如梵婀玲（9）上奏着的名曲。

荷塘的四面，远远近近，高高低低都是树，而杨柳最多。这些树将一片荷塘重重围住；只在小路一旁，漏着几段空隙，像是特为月光留下的。树色一例是阴阴的，乍看像一团烟雾；但杨柳的丰姿（10），便在烟雾里也辨得出。树梢上隐隐约约的是一带远山，只有些大意罢了。树缝里也漏着一两点路灯光，没精打采的，是渴睡（11）人的眼。这时候最热闹的，要数树上的蝉声与水里的蛙声；但热闹是它们的，我什么也没有。

忽然想起采莲的事情来了。采莲是江南的旧俗，似乎很早就有，而六朝时为盛；从诗歌里可以约略知道。采莲的是少年的女子，她们是荡着小船，唱着艳歌去的。采莲人不用说很多，还有看采莲的人。那是一个热闹的季节，也是一个风流的季节。梁元帝《采莲赋》里说得好：

*于是妖童媛女*（12）*，荡舟心许；鷁首*（13）*徐回，兼传羽杯*（14）*；棹*（15）*将移而藻挂，船欲动而萍开。尔其纤腰束素*（16）*，迁延顾步*（17）*；夏始春余，叶嫩花初，恐沾裳而浅笑，畏倾船而敛裾*（18）*。*

可见当时嬉游的光景了。这真是有趣的事，可惜我们现在早已无福消受了。

于是又记起，《西洲曲》里的句子：

*采莲南塘秋，莲花过人头；低头弄莲子，莲子清如水。*

今晚若有采莲人，这儿的莲花也算得“过人头”了；只不见一些流水的影子，是不行的。这令我到底惦着江南了。--这样想着，猛一抬头，不觉已是自己的门前；轻轻地推门进去，什么声息也没有，妻已睡熟好久了。

一九二七年七月，北京清华园。

作品简介：

《荷塘月色》是中国现代文学家朱自清任教清华大学时创作的散文，因收入中学语文教材而广为人知，是现代抒情散文的名篇。文章写了荷塘月色美丽的景象，含蓄而又委婉地抒发了作者不满现实，渴望自由，想超脱现实而又不能的复杂的思想感情，寄托了作者一种向往于未来的政治思想，也寄托了作者对荷塘月色的喜爱之情，为后人留下了旧中国正直知识分子在苦难中徘徊前进的足迹。全文构思新奇精巧，语言清新典雅，景物描绘细腻传神，具有强烈的画面感。

词句注释：

（1）闰儿：指朱闰生，朱自清第二子。

（2）蓊（wěng）蓊郁郁：树木茂盛的样子。

（3）踱（duó）：慢慢地走。

（4）弥望：满眼。弥，满。

（5）田田：形容荷叶相连的样子。古乐府《江南曲》中有“莲叶何田田”之句。

（6）袅娜（niǎonuó）：柔美的样子。

（7）脉（mò）脉：这里形容水没有声音，好像饱含深情的样子。

（8）风致：美的姿态。

（9）梵婀玲：小提琴（violin）的音译。

（10）丰姿：风度，仪态，一般指美好的姿态。也写作“风姿”

（11）渴睡：也写作“瞌睡”。

（12）妖童媛女：俊俏的少年和美丽的少女。妖，艳丽。媛，女子。

（13）鷁（yì）首：船头。古代画鷁鸟于船头。

（14）羽杯：古代饮酒用的耳杯。又称羽觞、耳杯。

（15）棹（zhào）：船桨。

（16）纤腰束素：腰如束素，齿如含贝（宋玉《登徒子好色赋》），形容女子腰肢细柔

（17）迁延顾步：形容走走退退不住回视自己动作的样子，有顾影自怜之意。

（18）敛裾（jū）：这里是提着衣襟的意思。裾，衣襟。

创作背景：

《荷塘月色》作于1927年7月。1925年暑假后，北京清华学校加办大学部，成立国文系，俞平伯推荐朱自清为该校教授。8月，朱自清来到北京清华大学任教，此时的他单独而来，住在清华园的古月堂，家眷仍然留居白马湖。10月20日，朱自清在《语丝》第48期中发表诗作《我的南方》，表达对南方的怀念。“我的南方，我的南方，那儿是山乡水乡！那儿是醉乡梦乡！五年来的彷徨，羽毛般地飞扬！”此时距离他北大毕业，正好五年。1927年1月，朱自清接着北来，住在清华园西院，从此定居北京。该年7月创作了散文《荷塘月色》。

朱自清夫人陈竹隐在其《忆佩弦》一文中指出“1927年，蒋介石背叛了革命，大革命失败了，蒋介石统治了全国。佩弦当时没有找到正确的出路，四顾茫然，‘觉得心上的阴影越来越大’。他又在苦闷中彷徨了。他知道‘只有参加革命或者反革命，才能解决这惶惶然’。但在当时，他两条路都没有走，而是采取了逃避的办法。”陈竹隐认为，朱自清当时之所以创作此文，是因为大革命失败产生的“惶惶然”，进而导致朱自清内心的不平静。屈毓秀在其《试论朱自清和他的创作》中也提到过类似的观点：“轰轰烈烈的五四运动以后，文化统一战线内部开始分化……此外，一批小资产阶级知识分子，在这场暴风雨后则表现了苦闷和彷徨，朱自清就是这样……所以，在大时代面前，他感到歧路上的彷徨，觉得自己是‘一张烂纸，一张枯叶’，幻想‘超然’。超然的道路走不通，又寄望于‘找一件事，钻了进去，消磨了这一生’。”

作者简介：

朱自清（1898年11月22日-1948年8月12日），原名自华，号实秋，后改名自清，字佩弦。原籍浙江绍兴，出生于江苏省东海县（今连云港市东海县平明镇），后随父定居扬州。中国现代散文家、诗人、学者、民主战士。

1916年中学毕业后成功考入北京大学预科。1919年开始发表诗歌。1921年，加入文学研究会，成为“为人生”代表作家。1922年，与叶圣陶等创办了我国新文学史上第一个诗刊--《诗》月刊，倡导新诗。次年，发表长诗《毁灭》，引起当时诗坛广泛注意，继而写《桨声灯影里的秦淮河》，被誉为“白话美术文的模范”。1924年，诗文集《踪迹》出版。1925年，应清华大学之聘，任中文系教授。创作由诗歌转向散文，同时致力于古典文学研究。“三·一八”惨案后，他撰写《执政府大屠杀记》等文章，声讨军阀政府暴行。1928年，第一部散文集《背影》出版。1930年，代理清华大学中文系主任。次年，留学英国，并漫游欧洲数国，著有《欧游杂记》《伦敦杂记》。1932年归国，继任清华大学中文系教授兼系主任。“一二·九”运动中，他同学生一道上街游行。抗日战争爆发后，随校南迁，任国立西南联合大学教授。1946年10月返北平，受校方委托主编《闻一多全集》。同时，积极参加各项民主活动。1948年8月12日因胃穿孔病逝于北平，年仅50岁。

雨巷

戴望舒

撑着油纸伞，独自

彷徨在悠长，悠长

又寂寥的雨巷，

我希望逢着

一个丁香一样地（1）

结着愁怨的姑娘。

她是有

丁香一样的颜色，

丁香一样的芬芳，

丁香一样的忧愁，

在雨中哀怨，

哀怨又彷徨；

她彷徨在这寂寥的雨巷，

撑着油纸伞

像我一样，

像我一样地

默默彳亍（2）着，

冷漠，凄清，又惆怅。

她静默地走近

走近，又投出

太息（3）一般的眼光，

她飘过

像梦一般的，

像梦一般的凄婉迷茫。

像梦中飘过

一枝丁香的，

我身旁飘过这女郎；

她静默地远了，远了，

到了颓圮（4）的篱墙，

走尽这雨巷。

在雨的哀曲里，

消了她的颜色，

散了她的芬芳

消散了，甚至她的

太息般的眼光，

丁香般的惆怅。

撑着油纸伞，独自

彷徨在悠长，悠长

又寂寥的雨巷，

我希望飘过

一个丁香一样地

结着愁怨的姑娘。

作品简介：

《雨巷》是中国诗人戴望舒1927年创作的一首现代诗。诗中描写了抒情主人公“撑着油纸伞”，独自彷徨在悠长而又寂寥的雨巷。他怀着一种缥缈的希望，希望逢着“一个丁香一样地结着愁怨的姑娘”，这个姑娘有着丁香一样的颜色与芬芳，而她的内心却结着忧愁、哀怨。他逢着了这样的姑娘，然而转瞬即逝，“像梦中飘过”，她的颜色、芬芳、“太息般的眼光”以及“丁香般的惆怅”统统消散在“雨的哀曲里”。他依旧“撑着油纸伞”，独自彷徨在悠长而又寂寥的雨巷，依旧怀着希望，希望飘过“一个丁香一样地结着愁怨的姑娘”。

《雨巷》中，诗人用象征性的意象及意象群来营建抒情空间，传达内心情感，并且融会了中国古代诗歌，尤其是晚唐五代纤弱婉约诗词的艺术营养。不仅如此，这首诗在艺术上的成功之处还在于它的和谐的音律美。

词句注释：

（1）丁香：丁香是我国古典诗歌中常见的意象。我国古诗里有好些吟咏丁香的名句：“丁香空结雨中愁”，“丁香体柔弱，乱结枝欲坠”，“芭蕉不展丁香结，同向春风各自愁”，等等。丁香开花在仲春时节，诗人们对着丁香往往伤春，说丁香是愁品。丁香花白色或紫色，颜色都不轻佻，常常赢得洁身自好的诗人的青睐。总之，丁香是美丽、高洁、愁怨三位一体的象征。

（2）彳亍（chìchù）：小步慢走的样子。

（3）太息：出声叹息。

（4）颓圮（tuípǐ）：倒塌。

创作背景：

这首诗写于1927年夏天。当时全国正处于白色恐怖之中，戴望舒因曾参加进步活动而不得不避居于松江的友人家中，在孤寂中咀嚼着大革命失败后的幻灭与痛苦，心中充满了迷惘的情绪和朦胧的希望。《雨巷》一诗就是他的这种心情的表现，其中交织着失望和希望、幻灭和追求的双重情调。这种情怀在当时是有一定的普遍性的。

作者简介：

戴望舒（1905年11月5日-1950年2月28日），男，名承，字朝安，小名海山，浙江省杭州市人。后曾用笔名梦鸥、梦鸥生、信芳、江思等。中国现代派象征主义诗人、翻译家等。他先后在鸳鸯蝴蝶派的刊物上发表过三篇小说：《债》、《卖艺童子》和《母爱》。曾经和杜衡、张天翼和施蛰存等人成立了一个名谓“兰社”的文学小团体，创办了《兰友》旬刊。1950年戴望舒在北京病逝，享年45岁。

我用残损的手掌

戴望舒

我用残损的手掌，

摸索这广大的土地：

这一角已变成灰烬，

那一角只是血和泥；

这一片湖该是我的家乡，

（春天，堤上繁花如锦幛，

嫩柳枝折断有奇异的芬芳，）

我触到荇藻和水的微凉；

这长白山的雪峰冷到彻骨，

这黄河的水夹泥沙在指间滑出；

江南的水田，你当年新生的禾草

是那么细，那么软……现在只有蓬蒿；

岭南的荔枝花寂寞地憔悴，

尽那边，我蘸着南海没有渔船的苦水……

无形的手掌掠过无限的江山，

手指沾了血和灰，手掌沾了阴暗，

只有那辽远的一角依然完整，

温暖，明朗，坚固而蓬勃生春。

在那上面，我用残损的手掌轻抚，

像恋人的柔发，婴孩手中乳。

我把全部的力量运在手掌

贴在上面，寄与爱和一切希望，

因为只有那里是太阳，是春，

将驱逐阴暗，带来苏生，

因为只有那里我们不像牲口一样活，

蝼蚁一样死……

那里，永恒的中国！

作品简介：

《我用残损的手掌》是现代诗人戴望舒于1942年7月3日创作的一首新诗。这首诗的构思分为两部分，第一部分写诗人注意和想象中国被沦陷的土地，把无限的痛苦与深切关注的感情都贯注于“残损的手掌”上；第二部分依然是在想象中进行的，诗人以无限的温柔和全力描摹，使爱国主义感情得到升华。全诗内容坚实崇高，情绪高扬阔大，语言明朗鲜活。

创作背景：

《我用残损的手掌》一诗是戴望舒在1942年7月3日写的。时值抗日战争的中段，1942年4月，诗人在香港参加了抗日救亡运动，被投入监狱，受尽严刑拷打。1942年7月，诗人获保释，摸着自己的遍体鳞伤的身体，联想到祖国的河山何尝又不是如此。作者怀着对外族侵略的痛恨愤慨，对祖国和人民的同情爱怜，饱蘸感慨，于是写下了这如泣如诉的诗篇。

乡愁

余光中

小时候

乡愁是一枚小小的邮票

我在这头

母亲在那头

长大后

乡愁是一张窄窄的船票

我在这头

新娘在那头

后来啊

乡愁是一方矮矮的坟墓

我在外头

母亲在里头

而现在

乡愁是一湾浅浅的海峡

我在这头

大陆在那头

作品简介：

《乡愁》是现代诗人余光中于1972年1月21日创作的一首现代诗歌。诗中通过“小时候”“长大后”“后来啊”“而现在”这几个时序语贯串全诗，借邮票、船票、坟墓、海峡这些实物，把抽象的乡愁具体化，概括了诗人漫长的生活历程和对祖国的绵绵怀念，流露出诗人深沉的历史感。全诗语言浅白真率，情感深切。

《乡愁》曾被选入语文出版社中学语文教科书、人民教育出版社中学语文教科书。

创作背景：

该诗写于1972年。余光中的祖籍是福建永春，他于1949年离开大陆去台湾。当时由于政治原因，台湾和大陆长时间的隔绝，致使余光中多年没有回过大陆。他一直思念亲人，渴望祖国的统一和亲人的团聚。在强烈的思乡之情中，诗人在台北厦门街的旧居内写下了这首诗。

作者简介：

余光中（1928年10月21日-2017年12月14日），当代著名作家、诗人、学者、翻译家，出生于江苏[南京](https://baike.baidu.com/item/%E5%8D%97%E4%BA%AC/23952)，祖籍福建泉州[永春](https://baike.baidu.com/item/%E6%B0%B8%E6%98%A5/3501971)。因母亲原籍为江苏[武进](https://baike.baidu.com/item/%E6%AD%A6%E8%BF%9B)，故也自称“江南人”。

余光中一生从事诗歌、散文、评论、翻译，自称为自己写作的“四度空间”，被誉为文坛的“璀璨五彩笔”。驰骋文坛逾半个世纪，涉猎广泛，被誉为“艺术上的多妻主义者”。其文学生涯悠远、辽阔、深沉，为当代诗坛健将、散文重镇、著名[批评家](https://baike.baidu.com/item/%E6%89%B9%E8%AF%84%E5%AE%B6/6602840)、优秀[翻译家](https://baike.baidu.com/item/%E7%BF%BB%E8%AF%91%E5%AE%B6/1242849)。现已出版诗集21种；散文集11种；评论集5种；翻译集13种；共40余种。代表作有《白玉苦瓜》（诗集）、《[记忆像铁轨一样长](https://baike.baidu.com/item/%E8%AE%B0%E5%BF%86%E5%83%8F%E9%93%81%E8%BD%A8%E4%B8%80%E6%A0%B7%E9%95%BF/12288250)》（散文集）及《[分水岭上](https://baike.baidu.com/item/%E5%88%86%E6%B0%B4%E5%B2%AD%E4%B8%8A)：余光中评论文集》（评论集）等，其诗作如《[乡愁](https://baike.baidu.com/item/%E4%B9%A1%E6%84%81/10635627)》、《[乡愁四韵](https://baike.baidu.com/item/%E4%B9%A1%E6%84%81%E5%9B%9B%E9%9F%B5/82578)》，散文如《[听听那冷雨](https://baike.baidu.com/item/%E5%90%AC%E5%90%AC%E9%82%A3%E5%86%B7%E9%9B%A8/1297107)》、《[我的四个假想敌](https://baike.baidu.com/item/%E6%88%91%E7%9A%84%E5%9B%9B%E4%B8%AA%E5%81%87%E6%83%B3%E6%95%8C/4902785)》等，广泛收录于大陆及港台语文课本。

2017年12月14日，余光中教授于台湾逝世，享年89岁。

致橡树

舒婷

我如果爱你--

绝不像攀援的凌霄花，

借你的高枝炫耀自己；

我如果爱你--

绝不学痴情的鸟儿，

为绿荫重复单调的歌曲；

也不止像泉源，

常年送来清凉的慰藉；

也不止像险峰，

增加你的高度，衬托你的威仪。

甚至日光。

甚至春雨。

不，这些都还不够！

我必须是你近旁的一株木棉，

作为树的形象和你站在一起。

根，紧握在地下，

叶，相触在云里。

每一阵风过，

我们都互相致意，

但没有人，

听懂我们的言语。

你有你的铜枝铁干，

像刀，像剑，

也像戟；

我有我红硕的花朵，

像沉重的叹息，

又像英勇的火炬。

我们分担寒潮、风雷、霹雳；

我们共享雾霭、流岚、虹霓。

仿佛永远分离，

却又终身相依。

这才是伟大的爱情，

坚贞就在这里：

爱--

不仅爱你伟岸的身躯，

也爱你坚持的位置，足下的土地。

作品简介：

《致橡树》是中国诗人舒婷1977年3月27日创作的一首当代诗歌。这首诗共36行，前13行诗人用攀援的凌霄花、痴情的鸟儿、泉源、险峰、日光、春雨六个形象，对传统的爱情观进行否定；14-36行正面抒写了自己理想的爱情观。全诗通过整体象征的艺术手法，用“木棉”对“橡树”的内心独白，热情而坦诚地歌唱自己的人格理想以及要求比肩而立、各自独立又深情相对的爱情观。诗歌的章法及句法精心安排，使抒情与议论自然融合，使丰富细腻的感情带有理性的光彩。

《致橡树》被选入人教版高中语文教科书，郑州大学、西北工业大学、上海财经大学等高校大学语文教科书。

创作背景：

舒婷曾经谈过《致橡树》这首诗的创作背景：“实际上，这首诗的产生既简单又普通。”舒婷回忆说。1975年，福建有位曾经在写作上给予她很大帮助的归侨老诗人蔡其矫到鼓浪屿作客，一天晚上，舒婷陪他散步时，蔡其矫向她说起这辈子碰到过的女孩。在20世纪70年代公开谈论喜欢的女孩子是件大胆的事。蔡其矫说，有漂亮的女孩子，却没有才气；有才气的女孩子又不漂亮；又漂亮又有才气的女孩子，又很凶悍，他觉得找一个十全十美的女孩子很难。舒婷说，当时她听了后很生气，觉得那是大男子主义思想，男性与女性应当是平等的，于是，当天晚上，她就写了首诗《橡树》交给蔡其矫，后来发表时，才改作《致橡树》。“实际上，橡树是永不可能在南国跟木棉树生长在一起的，在这首诗中，是将它俩作为男性与女性的指代物。”她补充说。

诗意中国

欧震

其实，从屋檐滴下的一颗水珠里

你就可以感受到中国的诗意

那是由屋顶上的积雪融化而成的水珠

当你伸出手掌

那颗水珠就在你的手心眨动

她明亮的就像春天的眼睛

于是你听到了风的歌声慢慢暖了

于是你看到了地的画布渐渐绿了

于是柳丝在舞、燕子在飞

于是桃花红了、杏花白了、油菜花黄了

于是姹紫嫣红、流光溢彩

中国在写着一首关于春天的诗了

其实，从劳动者脸上的一颗汗珠里

你就可以感受到中国的诗意

因为它更像一颗沉甸甸的种子

因为无数颗汗珠一旦播洒

就会生根、发芽

就会稻花飘香、麦浪滚滚

就会有郁郁葱葱的森林绿海

就会有果实累累的大厦天堂

其实，从每一个普通中国人的笑容里

你都可以感受到中国的诗意

它是温馨的，闪烁着梦想的美丽

它是自信的，绽放着人生的豪迈

每天，太阳照常升起

而与太阳一同燃烧的

是笑容里的灿烂，是怒放中的青春

是工厂熊熊的炉火

是人们心头永远不会熄灭的

对美好生活的憧憬

其实，中国的诗意无处不在

它折叠在昔我往矣杨柳依依的风雅里

它呈现在挥毫泼墨笔走龙蛇的宣纸上

它起伏在高山流水响遏行云的旋律中

它奔腾在大风起兮千古风流的故事里

其实，中国的诗意无时不在

它融化在风清日朗芙蓉出水的意境里

它渗透在万山红遍层林尽染的秋色里

它浪漫在花好月圆民安国泰的祥瑞中

它辉煌在江山锦绣分外妖娆的壮美中

其实，从你回眸的那个眼神里

我就感受到了中国的诗意

因为从你的眼里

我读到了优雅的气质

读到了幸福的光芒

我看见--

你的眼里，正在大步流星地

走着一个

器宇轩昂的中国！

作者简介：

欧震：1963年生，诗人、词作家，马鞍山人，南京艺术学院客座教授。创作的《青春中国》，近年来成为网络点击率最高的有声文学作品之一，并由著名朗诵艺术家方明和电影表演艺术家鲍国安分别朗诵，在央视播出。同时被国家有关部门列入“中华经典进校园”活动的作品名单；同时《青春中国》及其姊妹篇《不朽》还被一些高等院校编入大学语文教材和播音主持专业的教材。